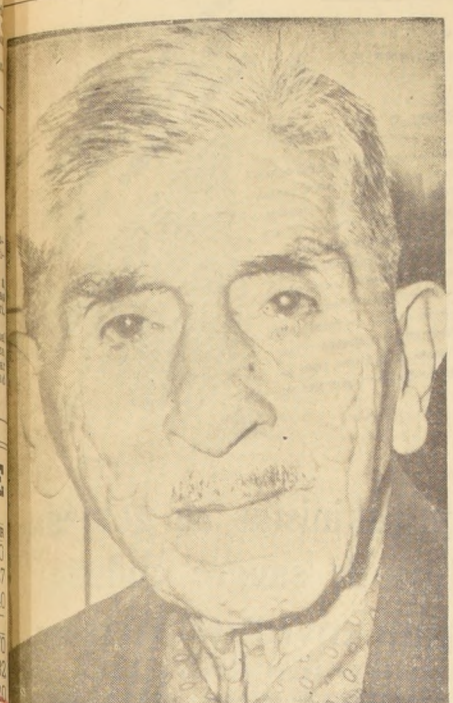


Edición de 24 páginas - En dos secciones	
Crónica, Págs. 1 y 2	Cables, Pág. 12
Política, Págs. 3 a 6	Hípica, Págs. 13 a 16
Redacción, Págs. 7 a 11	Deportes, Págs. 17, 19 y 21
Gremios, Págs. 12 y 13	Guía, Págs. 18
Provincias, Págs. 14 y 15	Económicas, Págs. 20
CONCI, Págs. 16 y 17	Boletas, Págs. 22
Teatros, Págs. 18 y 19	Social, Págs. 23
	Magazine, Págs. 24

TIEMPO PARA SAN- TIAGO: Despejado. Helada.

TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 1,29 C bajo cero, a las 7 horas. Máxima, 14,9 C, a las 16 horas.

PRONOSTICO GENERAL: Tormenta a Atacama, nubosidad. Coquimbo a Concepción, en general despejado, salvo bancos de niebla en la costa en la mañana.



El Último Veterano del 79 Está Hospitalizado

Reliquia de la Guerra del Pacífico está internado en el Hospital Militar

LA EDAD de 106 años, encuentra internado en el Hospital Militar el último veterano de la Guerra del 79, general de División Ricardo Orellana Olate, quien nació en Temuco el 18 de Septiembre de 1860.

El anciano soldado, conserva toda su lucidez. Además de los familiares y amigos ha sido constantemente visitado en su departamento, del tercer piso del citadino establecimiento hospitalario, por el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Armona, por el Comandante en Jefe del Ejército, General Bernardino Parada, y por superiores de esa rama de la Defensa.

En los comienzos de su vida militar, Ricardo Orellana Olate, participó en la expedición de Arica, integrando el Batallón Moviliza-

Casa Propia Entregan Hoy a 2.107 Familias

Nuevas áreas habitacionales en La Cisterna.- El Presidente Frei asistirá a la ceremonia

Dos mil ciento setenta y siete familias de la populosa comuna de La Cisterna harán realidad hoy el sueño de la casa propia, al recibir habitaciones de parte de la Corporación de la Vivienda. Este acto, de tanto significado, contará con la presencia del Jefe del Estado, Presidente Eduardo Frei, que estará presente en las diversas poblaciones que verán incrementadas sus áreas habitacionales.

La ceremonia tendrá lugar a las 18 horas de hoy, luego de que el Jefe del Estado sea recibido por las autoridades departamentales, bajo un arco de triunfo levantado en la Avenida Cerrillos esquina de Fraternal Ferroviaria, frente al Grupo 10 de la Fuerza Aérea. El arco de triunfo será levantado por el Cuerpo de Bomberos del Departamento Presidente Aguirre Cerda. El saludo oficial para el Presidente Frei estará a cargo del Gobernador, Francisco Rivera Abuin.

EL RECORRIDO

El Presidente Frei y su comitiva llegarán a las 17 horas al lugar antes mencionado para proseguir luego por Cerrillos, Fernández Albano, Avenida Central, Buenaventura y Maipú, hasta llegar al estrado donde se realizará la ceremonia de inauguración de estos nuevos grupos habitacionales.

Los alumnos de 25 escuelas, calculados en diez mil, formarán a ambos lados de las calles por las que pasará la comitiva presidencial, a fin de tributarle sus aplausos como un agradecimiento por la labor que ha desarrollado el Gobierno en bien del Departamento y de sus pobladores.

Por su parte, las organizaciones comunitarias, que desde ayer tienen sus casas embanderadas, estarán ubicadas rodeando la tribuna de honor, para recibir al Presidente Frei y renovar levemente su apoyo.

LA CEREMONIA OFICIAL

La ceremonia oficial comenzará una vez que el Presidente Frei se ubique en el estrado monumental. Antes de esa hora, y desde las 17, se realizará en el estrado un festival folklórico organizado por Promoción Popular y por agrupaciones artísticas de las propias poblaciones beneficiadas.

Luego de izarse el Pabellón Nacional por dirigentes de los pobladores, a los acordes del Himno Patrio, ejecutado por el Orfeón de Carabineros, usará de la palabra el vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Héctor Valdés Phillips, quien se referirá a la importancia de este acto y hará una reseña de la labor realizada por este organismo para ir a una solución radical del problema habitacional del pueblo.

Posteriormente, harán uso de la palabra los dirigentes de Valledor Norte, Alfonso Valdés; de los Centros de Madres, Cristina Pizarro y de Va-



El grabado muestra las ruinas arqueológicas del sitio religioso de Orongo, sobre el cráter del Rano-Kao, dominado por los tres islotes al sur de la Isla de Pascua. Una isleta se ve en la fotografía junto a las ruinas. Un trabajo de investigaciones arqueológicas de 35 años ha sido programado y se encuentra en marcha.

35 Años de Investigaciones Arqueológicas en Pascua

Aeródromo de MATAVERI, una de las llaves para el turismo en la isla

(Desde la Isla de Pascua, por Carmen Merino, enviada especial de "LA NACION").— Un proyecto cuyo valor asciende a los 25 millones de dólares destinado a un programa de 35 años de investigaciones arqueológicas en la isla de Pascua tiene en estudio la UNESCO.

Para informar sobre la importancia de estos estudios y excavaciones, han sido algunos meses visitaron la isla el arqueólogo norteamericano William Murray y el paisajista suizo y experto en turismo, H. Peterson. El informe de este último tiene también una gran importancia, pues UNESCO solo puede colaborar en proyectos de salvación arqueológica en aquellos sitios que tengan acceso fácil para los turistas de todo el mundo.

"El aeropuerto internacional de MATAVERI es una de las claves para abrir Pascua al turismo", declaró el Gobernador de la isla, Enrique Rogers Sotomayor. "Su realización ha sido planeada con el sistema de delegación, la que consiste en entregar a la empresa constructora —en este caso Longhi S. A.— la cancelación de los gastos del material, más

un porcentaje que comprende gastos generales, financieros y las utilidades de la empresa".

El aeropuerto costará alrededor de 3 millones de dólares.

"Esto significa —explica Raúl Lavanchy Ramírez, ingeniero jefe e Inspector fiscal del Ministerio de Obras Públicas— habilitar una pista de dos mil metros de largo, más 300 m. de zona de parada, que es el espacio destinado a casos de emergencia".

La pista de MATAVERI está calculada para recibir aviones del tipo DC-6 o similares. Su orientación es de este a oeste en la planicie de MATAVERI. Tendrá dos cabezales (comienzo y final) asfaltados, dejando el resto afirmado con ripio obtenido del material de piedra chancada que existe en la isla. El plazo para terminar la pista es de 100 días, contados desde el arribo de la maquinaria comprada en Norteamérica, que probablemente llegará a Pascua en octubre próximo, a bordo del barco norteamericano Kelly.

"El resto de las obras que ejecutará Longhi en la isla —dice Osvaldo Barckhahn, ingeniero jefe

de la empresa constructora— será la construcción de oficinas y viviendas para los servicios fiscales y semificiales. Este año, se hará la pavimentación con cemento de las soleas de la ciudad de Hanga Roa".

Para el año próximo están consultados los trabajos de la red de alcantarillado, a base de pozos sépticos y fosos, y se concentrará Longhi, en el plan de las nuevas construcciones.

"Entre las dificultades que se suscitan a causa del aislamiento de Pascua —agrega el ingeniero Barckhahn— está la falta de bencina. Nuestros equipos deben trabajar sólo con motores diesel".

Gracias a las experiencias adquiridas en trabajos anteriores en Puerto Williams, Tierra del Fuego y otros lugares apartados, Longhi trajo para sus 60 obreros especializados, que llegaron en el Navarino, viveres para casos de emergencia y hasta su propio cocinero. Desde el continente se habían asegurado el arriendo de 10 casas de isleños que por ahora visitan tierra firme.

DISTRIBUCION DE LA ISLA

La isla de Pascua tiene una superficie de 16.580 hectáreas, que la nueva ley ha distribuido para diferentes usos.

"El fundo de la Empresa Agrícola CORFO-Isla de Pascua tendrá 8.050 hectáreas —informa Pedro Villagra, jefe de la Oficina de Tierras del Ministerio de Tierras y Colonización—. Cuatro mil 690 hárs formarán dos parques nacionales; 315 hárs. tendrá el sector urbano y 3.520 hárs. rurales se entregarán con sus respectivos títulos a los isleños para ser destinadas a cultivos".

El jefe del Ministerio de Tierras ha estado ocupado en recibir el inventario de la Armada, informándose también de los documentos sobre antecedentes de los Registros y Memorias de las propiedades de la isla, que juzgó "muy interesantes", y sobre todo, rectificando en el terreno los cálculos efectuados en Santiago a base de la fotografía aérea.

"Aquí me he encontrado con que algunas medidas deberán ser ligeramente rectificadas", declaró.

U Thant Abandona Timón de la ONU

Señala que el conflicto de Vietnam lleva implacablemente a una guerra mayor

ACIONES UNIDAS. 1º de Septiembre. — Con un reproche a Estados Unidos y la adhesión de la cuestión Vietnam "está llevando implacablemente a una guerra mayor", dijo el Secretario General, U Thant, al declarar hoy su intención de abandonar la Jefatura Ejecutiva de las Naciones Unidas, diplomático birmano, que cumplió 57 años de edad, indicó la responsabilidad del conflicto de Vietnam en un discurso que se transmitió por radio en un momento en que Estados Unidos ignoraba su reproche de que estaba cometiendo un "trágico error" en Vietnam e iniciaron

una campaña para convencer a U Thant a que permanezca en su puesto después de su periodo concluya el tres de noviembre próximo.

Una encuesta realizada entre diplomáticos de los 117 países miembros de la Organización reveló que la mayoría de ellos consideran difícil convencer a U Thant a abandonar el cargo.

La crisis de liderazgo está planteada.

U Thant se mostró pesadumbrado porque no le fue posible, según dijo, "deseñar un humilde papel" para llevar la paz al sudeste de Asia.

Dos horas después de anunciarse su decisión, el Embajador de los Estados Unidos, Arthur J. Goldberg, anunció una ofensiva destinada a conservar a U Thant en el puesto "tanto tiempo como lo desee".

Goldberg agregó que los Estados Unidos "persisten en la esperanza de que el Secretario General accederá al deseo de los miembros de que continúe en su cargo".

Inmediatamente después de su anuncio, U Thant se reunió con sus familiares y amigos más cercanos, aunque deberá volver a su despacho de las Naciones Unidas el martes próximo, luego del largo fin de semana que continúa el lunes con la celebración del Día del Trabajo en los Estados Unidos.

U Thant enumeró varias de las razones de su insatisfacción en el puesto en el que sucedió al noruego Trygve Lie y al difunto sueco Dag Hammarskjöld.

Expresó cierto descontento por el hecho de que la Organización no haya alcanzado todavía la universalidad en su composición, una "referencia a la perenne batalla sobre el ingreso de China Comunista".

Foro Sobre Selección Chilena



Alamos, enfatizó una vez más en la inferioridad física con que lucha el futbolista sudamericano y, desde luego, chileno, en los campeonatos del mundo. Según el entrenador, en Inglaterra comenzó la hegemonía del fútbol de Europa en los torneos internacionales que se realicen. Esto lo dijo en el foro que sobre la preparación y situación de la Selección Chilena realizó la Dirección de Deportes del Estado, y que formó parte del ciclo que se venía desarrollando en un hotel céntrico. En el grabado, de izquierda a derecha, aparecen Alfredo Aceituno, el profesor Crispulano Ortiz, que actuaron como moderadores y el Dr. José Ercole, Luis Alamos y Gustavo Graef, los relatores. (Información en página 12).

Apoyo a Agricultores que se Esfuerzan en la Producción

El Ministro de Economía, Domingo Santa María, y el Subsecretario de Agricultura, Daniel Barria, que se encuentran realizando una gira por las provincias de Osorno, Valdivia y Cautín, efectuaron ayer en la tarde su primera reunión con los representantes de los agricultores independientes, interesados en conocer la política del Gobierno en relación al aspecto ganadero.

El Ministro Santa María comenzó su exposición después que el Intendente de la provincia, Erico Lausen, hizo una breve presentación. Dijo el Ministro que el Gobierno se encuentra rívidamente preocupado por la actualidad del Fisco se ve en la obligación de importar los alimentos que son consumidos por el país. Señaló que de mantenerse estos in-

dices hacia el año 1970, Chile debería importar no menos de 250 millones de dólares en alimentos, cifra de por sí alarmante.

Dijo que en esa reunión con los representantes ganaderos de Osorno tenía interés en centralizar las conversaciones en dos rubros: en el aspecto carne y en el aspecto leche.

TRABAJO EN EQUIPO

Señaló, entre otros aspectos, que el Gobierno se encuentra dispuesto a ayudar en su esfuerzo a los productores, porque estima que solamente mediante el esfuerzo y la iniciativa de esos mismos productores se podrán mejorar las condiciones de vida de los chilenos, y evitarse así un gasto de divisas que hasta ahora es bastante alto.

Agregó que hay necesidad de mantener una política sostenida en materias de precios para la carne y la leche. Dijo, además, que en esta oportunidad bien podría pensarse que quien tendría que haber llegado hasta Osorno habría sido mejor el Ministro de Agricultura,

Hugo Trivelli, pero que su presencia podría estimarse como un símbolo concreto de la forma de trabajo en equipo que está operando en el actual Gobierno.

El Ministro señaló como algo imprescindible el corregir el actual deterioro en materias de precios. Dijo que el Gobierno ha logrado mejorar los precios agrícolas en los dos años que lleva en el poder en alrededor de un 20 por ciento, cifra que indudablemente es sin precedentes. Señaló que los problemas acumulados en 15 o 20 años con relación a la política seguida en materia de ganadería no podían corregirse en dos años y que el esperaba que la actividad creadora e imaginativa de los agricultores, especialmente de esa región, podría solucionar este grave problema.

AUTOABASTECIMIENTO

El Ministro Santa María también hizo presente que el Gobierno se encuentra muy preocupado por el bajo crecimiento en la tasa de agricultura que en la actualidad

es de un 2 por ciento, mientras que el crecimiento en la tasa en demanda es del orden del 4%.

El Ministro terminó su exposición señalando que el Gobierno se encuentra plenamente convencido de que el esfuerzo de los agricultores de Osorno y las medidas tendientes a mejorar el índice de productividad de esa región en materia ganadera, permitirá al país, en breve plazo, no sólo autoabastecerse de carne y leche, sino que incluso se podría permitir un margen de exportación de estos alimentos.

Posteriormente, el Ministro ofreció la palabra a Jesús González, de la Oficina de Planificación del Ministerio de Economía. Este experto señaló, entre otros aspectos, que la política del actual Gobierno tiende, antes que ninguna cosa, a aumentar la producción. Dijo que este aumento es perfectamente posible y que los agricultores y ganaderos de esta provincia saben mejor que nadie hasta donde alcanza es

(PASA A LA PAGINA 12)

"Radicales enarbolan bandera de la lucha religiosa para ocultar sus frustraciones"

Afirmó el diputado Ricardo Valenzuela, al denunciar en la Cámara los móviles que guían a los radicales en su campaña sobre la educación

Los diputados demócratacristianos denunciaron en sesión de la Cámara, que los móviles de los planteamientos antirreligiosos del Partido Radical, están destinados a levantar una "cortina de humo" para ocultar sus frustraciones por los sucesivos fracasos en los Gobiernos anteriores y en la actualidad.

La Cámara sesionó hasta la madrugada de ayer, convocada por los diputados radicales con el fin de analizar el significado del decreto del Ministerio de Educación que establece la enseñanza religiosa en los primeros años de la educación general básica.

Pronunciaron discursos parlamentarios de todos los partidos, entre ellos, César Godoy Urru-

tía, comunista; Carmen Lazo, socialista, y Jorge Ibáñez, radical. Este último hizo planteamientos que impulsaron a los demócratacristianos a desmenzascar intentos de revivir como método electoral las "guerras religiosas" del siglo pasado.

JORGE IBÁÑEZ

Los principales "adelidos" de los radicales fueron Inés Enriquez y Jorge Ibáñez. Este último expresó en síntesis los siguientes conceptos sobre el decreto que establece la enseñanza religiosa: "Este decreto, cuya derogación solicitamos de esta alta Corporación al Ejecutivo, además de

otras intervenciones que han sido denunciadas por senadores de nuestro Partido, nos obligan a reactivar nuestra vigilancia para evitar que de nuevo surjan las situaciones conflictivas que se crearon en otras épocas por la intransigencia de los sectores clericales.

POSICIÓN RADICAL

Porque la apertura de estos frentes que nosotros no deseamos, daña, desde luego, la convivencia democrática dentro de un orden tolerante establecido, repudiamos toda tentativa, y con mayor razón los hechos consumados como éste, que nos obligan a revivir ingratas actitudes polémicas.

ACUSACIONES A LA IGLESIA

No pareciera necesario —dijo Ibáñez— recordar las acusaciones que suelen hacerse a la Iglesia Católica: Que ella

niega la libertad religiosa en aquellos países donde es mayoría y donde, abusando por la fuerza de su mayoría, ocurre en un país recientemente visitado por el propio Presidente de la República.

don Eduardo Frei, y que en cambio reclama para la libertad religiosa en aquellos países en donde es minoritaria.

RICARDO VALENZUELA

A nombre del Partido Demócrata Cristiano, el diputado Ricardo Valenzuela refutó los conceptos emitidos por Ibáñez. El parlamentario, en su introducción señaló la actitud mantenida por el entonces

Falange Nacional y ahora por el Partido Demócrata Cristiano. Dijo al respecto, que desde el tiempo de la Falange Nacional tuvimos una actitud permanentemente decidida en cuanto a que no permitamos en materia religiosa, sino que sólo teníamos la inspiración esencial del cristianismo en los problemas fundamentales de la vida.

Por eso en nuestras filas existen chilenos de todas las ideas religiosas: los hay católicos, evangélicos, judíos, los hay sin religión. Tenemos en la Honorable Cámara, y tengo a mi lado a un Honorable diputado que es evangélico, de confesión religiosa evangélica. Tengo otros compañeros sin religión; otros católicos, también, que son, precisamente, en la Democracia Cristiana han encontrado la amplia libertad para sus espíritus, como lo indicaba el señor diputado Montt, en la solución del problema de sus conciencias.

TODAS LAS TENDENCIAS

Por eso en nuestras filas existen chilenos de todas las ideas religiosas: los hay católicos, evangélicos, judíos, los hay sin religión. Tenemos en la Honorable Cámara, y tengo a mi lado a un Honorable diputado que es evangélico, de confesión religiosa evangélica. Tengo otros compañeros sin religión; otros católicos, también, que son, precisamente, en la Democracia Cristiana han encontrado la amplia libertad para sus espíritus, como lo indicaba el señor diputado Montt, en la solución del problema de sus conciencias.

CORTINA DE HUMO

"Pero, ¿qué es lo que quieren los radicales? Lo que quieren es levantar una cortina de humo, ellos que han fracasado en su política reaccionaria con el Frente Demócratico, los que han fracasado en su política de reforma agraria, cuando quisieron hacer esa reforma agraria de macetero junto con los conservadores y liberales, ellos que no tienen bandera que levantar en el país. Lo único que tienen es la bandera de la irreligiosidad, la bandera de la lucha religiosa."

CECILIJA GODOY

Don César Godoy, a nombre de las bancas comunistas, dijo que este decreto del Ministerio de Educación ha provocado una discusión pública porque no se parece a ninguna de las otras disposiciones anteriores sobre esta materia, ni a lo vislumbrado en los programas. "Nunca —dijo— se había llegado al grado que ha alcanzado ahora el Ministerio de Educación Pública, o sea, el Gobierno demócratacristiano, en materia de legislación religiosa, en la enseñanza de la religión, ni a los términos en que está concebido el decreto."

CARMEN LAZO

Carmen Lazo, socialista, dijo que no se puede asegurar que se ha pedido a las otras religiones que también hagan clases en los colegios públicos porque la enseñanza de la religión Católica, lo que se quiere —agregó— es obligar a los niños del proletariado, que son los que asisten a las escuelas primarias, a recibir una educación que está especialmente detallada en dicho decreto.

Del dicho al hecho

Otra alusión graciosa a la actitud de ciertos radicales "come-frías" la hizo ayer la Cámara el demócratacristiano Ricardo Valenzuela. "Yo comprendo —dijo— a mis honorables colegas marxistas. Ellos son ateos y no tienen pensamiento religioso, por lo tanto, ellos no quieren que a la juventud chilena se le enseñe religión alguna, porque son consecuentes con su doctrina. "Pero yo sé —agregó— con ironía— que muchos Honorable colegas del Partido Radical, que dicen tener la tolerancia religiosa en sus fundamentos, están educando a sus hijos, y especialmente a sus hijas, en colegios de monjas, en conventos, en congregaciones. Allí están los hijos de los diputados radicales..."

Recital poético presentan "Orfeo" y Univ. de Chile

Hoy, a las 7 P. M., en la Sala Valentín Leñer de la Universidad de Chile (Huérfanos N° 1117, 3er. piso) y patrocinado por el Departamento de Extensión Cultural y la Revista de Poesía y Teoría Poética "ORFEO", se realizará un recital en el que participarán tres poetas jóvenes. Son ellos Claudio Torres, Alejandro González y Leonardo Cavañal. Habrá también como es usual en estos actos, participación del público asistente, en el Foro que se celebrará a continuación. Actuará como Moderador Jorge Yépez. La presentación de los tres noveles poetas estará a cargo de Delia Dominguez. La entrada es libre.

SE REUNIO CONSEJO NACIONAL DEL PDC

El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano celebró anoche sesión especial para considerar la situación planteada frente al aumento de la dieta parlamentaria y los mecanismos de funcionamiento del Congreso Nacional. El Consejo, luego de un largo debate, acordó postergar su decisión hasta conocer el pronunciamiento de los diputados al respecto.

"UNA SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS EN BENEFICIO DE SU DIRECTORIO"

Expresó el diputado demócratacristiano, Mario Arancibia, en sesión de la Cámara.— La reunión fue convocada para analizar problema de compra de acciones, pero se convirtió en un enjuiciamiento a ciertas actividades desarrolladas por ejecutivos de esa cadena de diarios

Verdadero impacto han causado las denuncias sobre numerosas irregularidades cometidas en la Empresa Periodística SOPEPUR. Los parlamentarios radicales solicitaron recientemente una reunión de la Cámara, en una campaña que realiza la Derecha y el PR contra personeros de instituciones estatales. Sin embargo, el peso de los argumentos dados a conocer por los diputados demócratacristianos, ha dado un vuelco al proceso "SOPEPUR", y han sido los dirigentes de esta empresa quienes han quedado en tela de juicio ante la opinión pública.

En la edición de ayer LA NACION dio a conocer una serie de denuncias formuladas por el diputado Luis Pareto y por Luis Papić. Ambos diputados informaron con lu-

jo de detalles sobre ciertos manejos ocurridos en el directorio de SOPEPUR.

A los graves cargos formulados por Luis Papić, quien dio cuenta de irregularidades cometidas por el director ejecutivo de SOPEPUR, Nicomir Allende, se suman las denuncias que publicamos a continuación y que fueron formuladas en la Cámara de Diputados por el demócratacristiano, Mario Arancibia.

En primer término, el parlamentario se refirió a las acusaciones lanzadas contra algunos ejecutivos de esta institución del Estado y desmenzará la campaña sincronizada que se ha levantado para calumniar al Gobierno.

Expresión. Sabemos que ni siquiera representan ni interpretan a los lectores, que sufren su intransigencia prepotencia y sectarismo, desde Bio Bio al sur hasta mi provincia de Osorno. Y nos explicamos la prevalencia alcanzada a través de la campaña escandalosa de sus prensas, triunfo efímero de audaces que defienden pequeñas capillitas, recordando que hasta tres veces según la fábula, la gacela aludido al que gritaba: "¿Qué viene el lobo?"

"SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS" "Sabemos —agregó— con certeza absoluta que el pueblo para el cual esta trama se ajena, no cree en nuestro Gobierno, ni en la enseñanza de la religión, ni a los términos en que está concebido el decreto."

"Yo desafío —afirmó categóricamente— a que se me muestren en los diarios de la cadena que constituye monopolio del Bio Bio al sur, "Diario Austral" y "Gong", de Temuco; "El Correo" de Valdivia; "La Prensa", de Osorno, y "La Patria", de Concepción, la información leal de un sólo proyecto de este Gobierno. La gente no ha tenido nunca la oportunidad de leer el artículo periodístico de información pura y cabal, para formarse su propio criterio sobre las iniciativas que respaldan un programa que se apoya en una mayoría nacional abrumadora y para el cual todos por un sentido de honestidad mínima, deberían cooperar, porque al fin y al cabo representan pasos acelerados de progreso social. SOPEPUR no hace labor periodística, no tiene diarios, sino palancas informativas de un grupo desplazado, que siempre cotidianamente la duda y la incertidumbre para las actividades industriales, comerciales y de la agricultura; que cada día vierte juicios peyorativos sobre el porvenir del país y que provoca la desconfianza en un régimen democrático como el nuestro."

"Yo acuso —dijo— a SOPEPUR —agregó— de desfigurar nuestra verdad mentrosamente. De atacar todos los días en sus páginas de redacción, en sus comentarios, en sus crónicas, deformando, tergiversando, injuriando sin freno ni medida. Y no creo, porque me consta, que toda la gente que hace periodismo en sus páginas, pueda usar su propia opinión y su libre expresión cuando llena columnas de detenciones y debe silenciar lo que podría no representar la posición impuesta a los diarios, por gentes que no tienen nada en común con la Democracia Cristiana."

hecho presente constantemente frente a los distintos problemas nacionales, ha resultado con mayor intensidad a raíz de la posición sustentada por los señores Raúl Ampuero y Tomás Chadwick, frente a las modificaciones introducidas a la Ley de Abusos de Publicidad.

zando las disposiciones punitivas a la libertad de prensa sin pensar, remotamente siquiera, en agregar nuevas sanciones. Así debieron entenderlo quienes por su "buen juicio, capacidad profesional y preparación ideológica", debieron elegir sólo el camino de debilitar al máximo el carácter represivo de la legislación discriminatoria, sin caer en la tentación, aconsejada por concepciones jurídicas discutibles, de idear otras formas de penalidades."

Luego dice: "El camarada Chadwick, por su propia iniciativa y sin pedir opinión a sus colegas de partido y menos al Comité Central, creó el hecho consumado de confusión en el texto del artículo 24 nuevo sancionado. Ante esta situación, conocida con positividad a su aprobación por la respectiva Comisión del Senado, varios senadores socialistas y la Comisión Política emiten opiniones adversas a la aprobación del citado artículo 24. Reunida la Brigada Parlamentaria con la Comisión Política para tratar expresamente esta materia, unánimemente y con la sola excepción del camarada Chadwick, se pronuncia la Comisión Política a favor de las modificaciones introducidas al artículo 24 del proyecto, sugiriendo a la directiva que se diera orden en tal sentido a los señores."

La Comisión Política Socialista acusa a continuación a sus camaradas Chadwick y Ampuero de no ser consecuentes con una conducta de principios y con resoluciones políticas reiteradas."

Terminando diciendo la declaración: "Finalmente la Comisión Política expresa el único que resulta penoso y deplorable es que un problema ya resuelto y agotado, se haya llevado a la discusión pública, pasando por las decisiones de los mecanismos reglamentarios internos que facilitan todas las posibilidades de discusión, atropellando las normas estatutarias de la disciplina y permitiendo a nuestros enemigos intrigar y atentar, contra la unidad del partido."

DEFENSORES DE "CAPILLITAS"

"Afirmamos —dijo Arancibia— aquellos que han enfocado la

que faltan a la verdad, por equivocación, con respecto a aquellos que han enfocado la



QUE TIEMPOS AQUELLOS.— Cuando aún estaban en la "buena", Aniceto Rodríguez y Raúl Ampuero. Ahora se muestran los dientes.

Corrientes de Raúl Ampuero y Aniceto Rodríguez chocan bajo disfraz de un debate jurídico

Ayer se hizo más violento el enfrentamiento existente entre la corriente "oficialista" de Aniceto Rodríguez y la de Raúl Ampuero, llamada "dura", que se ha venido intensificando desde el último Congreso del Partido, efectuado en las Termas de Panimávida. Esta divergencia que se ha

recha, rechazándola en todas sus disposiciones. Más adelante dice: "Sobre problemas políticos acerca de los cuales el Partido ha sostenido un criterio invariable no es usual que se repitan instrucciones a sus parlamentarios siempre que sobre la materia no hayan criterios diferentes en cuestiones sustantivas, en cuyo caso el Comité Central entrega instrucciones precisas para uniformar la actuación de sus mandatarios. Así lo entendieron Chadwick y oportunamente todos los diputados socialistas en el primer trámite en la Cámara, recha-

La declaración recuerda que durante la discusión de la Ley Mordaza, y ejerciendo la Secretaría General del Partido, el senador Raúl Ampuero, los socialistas denunciaron el carácter represivo de esta legis-

lación rechazándola en todas sus disposiciones. Más adelante dice: "Sobre problemas políticos acerca de los cuales el Partido ha sostenido un criterio invariable no es usual que se repitan instrucciones a sus parlamentarios siempre que sobre la materia no hayan criterios diferentes en cuestiones sustantivas, en cuyo caso el Comité Central entrega instrucciones precisas para uniformar la actuación de sus mandatarios. Así lo entendieron Chadwick y oportunamente todos los diputados socialistas en el primer trámite en la Cámara, recha-

Discursos muy buenos... para el siglo pasado

Los discursos antirreligiosos del radical Jorge Ibáñez y otros miembros de su partido en la Cámara provocaron burlón comentario de parte del joven diputado demócratacristiano Pedro Urra, quien expresó mirando hacia las bancas radicales. "Yo le podría decir a los colegas radicales que son buenos sus discursos. ¡Claro que son buenos! Pero se equivocaron de siglo o de Parlamento. Es un discurso bueno para el siglo 19; para comienzos de este siglo, aun para el año 1925. Pero no es bueno para estos días, para los tiempos que corren: no es bueno para la época en que vivimos."

El debate de esta sesión —agregó— está revelando que en este país hay algunas fuerzas políticas que todavía no despiertan a lo que el pueblo siente y quiere en este siglo.

"Hay gente que por no estar sintonizada en la historia se distrae en estos debates un poco religiosos y teológicos. Pero nadie puede dudar de lo que la Democracia Cristiana ha ofrecido y realizado en el terreno educacional..."

El debate de esta sesión —agregó— está revelando que en este país hay algunas fuerzas políticas que todavía no despiertan a lo que el pueblo siente y quiere en este siglo.

"Hay gente que por no estar sintonizada en la historia se distrae en estos debates un poco religiosos y teológicos. Pero nadie puede dudar de lo que la Democracia Cristiana ha ofrecido y realizado en el terreno educacional..."

BOLETIN INFORMATIVO
AGENCIA DE NOTICIAS
SINJUA
(NUEVA CHINA)
UNION CENTRAL 1010 OP. 1100 - FONDO 8898
SABERE RECIBIDA NO SERA ENVIADA A VIETNAM

Ante la noticia que circuló en el día de hoy recalcada en la Universidad por la Juventud de Vietnam, ob

nuestra Agencia: Agustín Inostroza

le visitaron, el

dicho sangre a

recolectado, el

la Cruz Roja

valente e le

y recolectado

Calvo Macken

IMISERABLE ENGAÑO!

LOS REVISIONISTAS ENCARNEADOS POR LUIS CORVALAN, MILLAS, VEREDA, TEITELBOIM Y OTROS, TRAMARAN UN REFUGIANTE ESTABA AL PUEBLO CHILENO RECOLECTARON SANGRE, CON LA MENTIRA DE QUE SERIA ENVIADA A LOS COMBATIENTES VIETNAMITAS, A SABERDANDOS QUE NI UNA SOLA GOTITA SALDRIA DE CHILE. HAN QUERIDO IMPEDIR LA RANCBAROTA TOTAL DE SU PARTIDO, PRODUCTO DE SU LINEA OPORTUNISTA Y CONCLAVAR, FINGIENDO APOYO A UN PUEBLO QUE LIBRA UNA LUCHA REVOLUCIONARIA ARMADA TOTALMENTE OPUESTA A LA LINEA REVISIONISTA. PERO AL SOLO LOGRABAN ABRIR MAS SU

REVISIONISTAS TRAFICAN CON EL SANGRE CHILENA Y VIETNAMITA

HEROICO PUEBLO VIETNAMITA

Contra la noticia que circuló en el día de hoy recalcada en la Universidad por la Juventud de Vietnam, ob

nuestra Agencia: Agustín Inostroza

le visitaron, el

dicho sangre a

recolectado, el

la Cruz Roja

valente e le

y recolectado

Calvo Macken

IMISERABLE ENGAÑO!

LOS REVISIONISTAS ENCARNEADOS POR LUIS CORVALAN, MILLAS, VEREDA, TEITELBOIM Y OTROS, TRAMARAN UN REFUGIANTE ESTABA AL PUEBLO CHILENO RECOLECTARON SANGRE, CON LA MENTIRA DE QUE SERIA ENVIADA A LOS COMBATIENTES VIETNAMITAS, A SABERDANDOS QUE NI UNA SOLA GOTITA SALDRIA DE CHILE. HAN QUERIDO IMPEDIR LA RANCBAROTA TOTAL DE SU PARTIDO, PRODUCTO DE SU LINEA OPORTUNISTA Y CONCLAVAR, FINGIENDO APOYO A UN PUEBLO QUE LIBRA UNA LUCHA REVOLUCIONARIA ARMADA TOTALMENTE OPUESTA A LA LINEA REVISIONISTA. PERO AL SOLO LOGRABAN ABRIR MAS SU

Comunistas y pekinistas se golpean por el destino de sangre chilena recolectada para enviar al Vietnam

Cruz Roja confirma: sangre no puede ser enviada al Asia.— Sinjua agrega: dirigentes comunistas lo sabían.— Replica Volodia Teitelboim: pekinistas no saben hacer la revolución.— "El Siglo" ataca a China Comunista

¿Llegará a Vietnam del Norte la sangre donada por los jóvenes chilenos? El Partido Comunista chileno inició hace un tiempo una campaña para recoger sangre destinada a los combatientes vietnamitas, pagando antiortomericana y como una forma de solidaridad internacional. Sostuvieron los organizadores que la Cruz Roja se encargaría de hacer llegar la sangre al lejano país asiático.

Muchos jóvenes del Partido Comunista hicieron cola en los puestos instalados para tal objeto y dieron su correspondiente cuota de sangre. También se incorporaron muchos comunistas que consideraron justo hacerlo. En el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile hubo especial afluencia de donantes.

FRAUDE COMUNISTA Pero ayer se produjo una bomba noticiosa. El Partido Comunista Revolucionario, organización dependiente de Pekín en todos sus aspectos, provocó un escándalo de proporciones al denunciar que los comunistas engañaron a la juventud chilena, porque la sangre no llegaría al Vietnam y se estaba entregando a los Hospitales en Santiago. Aseuraron al Partido Comunista de haber hecho pura propaganda política.

LAQUES Y CORTAPLUMAS Los jóvenes "comunistas revolucionarios" salieron a la calle y repartieron panfletos injuriando a los comunistas. Un grupo de ellos llegó hasta el Instituto Pedagógico para pelear carteles. Los comunistas universitarios se opusieron; los agresores sacaron cortaplumas y laques y se produjeron los choques ineludible entre los partidarios de las dos corrientes comunistas. Las informaciones policíacas señalan que hubo varios heridos.

INTERVIENE SINJUA La Agencia de Noticias SINJUA, de China comunista, se "embarcó" en esta pelea con todo el cuerpo. Ayer distribuyó a los diarios y radios un comunicado en que señala que el presidente de la Cruz Roja chilena, Agustín Inostroza, declaró que "no existía ningún acuerdo de canje con la Cruz Roja Internacional con el objeto de que ésta entregara su equivalente en "Vietnam", agregando que este hecho estaba en conocimiento de los dirigentes comunistas que lo visitaron quienes aceptaron cuando se les planteó la imposibilidad de enviar dicha sangre a Vietnam, el recolectar la sangre con objetivos meramente simbólicos. Más aún, según la misma agencia informativa, el presidente de la Cruz Roja señaló que la sangre donada y recolectada había sido ya donada a los Hospitales Calvo Mackenna, Salvador y a la Asistencia Pública.

CONFIRMA LA CRUZ ROJA Por su parte, el doctor Mariano Bahamondes, Director del Programa de Sangre, de la Cruz Roja Chilena, declaró a LA NACION que es prácticamente imposible que la sangre donada pueda llegar a su destino, teniendo que conformarse sus donantes "con la satisfacción espiritual".

IMPOSIBLE EL ENVIO El doctor Bahamondes declaró que la Cruz Roja ha solicitado a la Liga de las Sociedades de Cruz Roja, con sede en Ginebra y a las Sociedades congéneres próximas a Vietnam, para efectuar un intercambio de sangre.

"PSEUDO - REVOLUCIONARIOS" Por su parte, el senador comunista Volodia Teitelboim expresó que "hacen obrar como los espartaquistas "hienos concepto errado de lo que la revolución", agregando que "eso no llena de gloria a nadie".

Despacho de Ley del Cobre en forma incompleta impidió al Gobierno la aplicación inmediata de convenios

El senador demócratacristiano, Alejandro Noemí, rectificó en el Senado conceptos emitidos en una sesión anterior por el senador Armando Jaramillo, en relación con la aplicación de los convenios del cobre. Noemí señaló que no es efectivo, como dijo Jaramillo, que hubieran transcurrido ocho meses desde que el proyecto de ley fue convertido en ley, sino que hasta ahora los convenios se realicen. Lo efectivo, es que sólo a contar del 25 de abril de este año en curso, existe la ley del cobre, o sea, han pasado sólo cuatro meses desde entonces. Esto porque la ley que aprobó los convenios, si bien fue publicada el 25 de enero del presente año, lo fue en forma in-

completa, de tal manera que no permitiera llevar adelante los proyectos para el desarrollo de la producción y refinación del cobre en Chile, y propuestas a la Comisión de DILIGENCIAS Y ESTUDIOS TÉCNICOS. Noemí sostuvo a continuación que la ley hubiera tenido un trámite más largo y más rápido, aún antes de haber podido iniciarse la ejecución de los proyectos, pero de todas maneras, las diligencias y estudios para la preparación de las inversiones por parte de la Corporación del Cobre y la ejecución de los proyectos habrían requerido un tiempo considerable de estudio.

Estimo injusto formular críticas sobre la forma como se está llevando la política del cobre en esta materia, cuando precisamente estos meses han servido para preparar la puesta en marcha de los decretos de inversión.

Presidente de la República el Reglamento de la Inversión Obligatoria. Todos ellos son condición previa e indispensable para la aplicación integral de la ley.

Para poder aplicar la ley del cobre, el Gobierno, durante el último tiempo, dijo el senador Noemí, ha debido dictar el Reglamento N° 54, para la aplicación de los artículos 7, 8 y 9, de la ley del cobre; el Reglamento N° 61, sobre el monopolio; el Reglamento N° 77, acerca del financiamiento de la Corporación del Cobre, y el estatuto orgánico del personal de la Corporación, en trámite de la Contraloría. Actualmente —agregó— está para la firma del

PRECIO DEL COBRE A continuación el senador Noemí proporcionó cifras, con las que demostró la seriedad con que actúa el Gobierno de Chile cada vez que se ha tratado de fijar el precio del cobre. Señaló que mientras el precio de la libra de cobre de gran productor (Chile, Zambia, Congo y Canadá) se cotizó a 42 centavos durante los meses de enero, febrero, marzo, y los 13 días de abril de este año, el precio de la Bolsa de Londres fluctuaba de 72,839 centavos en

enero, a 85,087 centavos en febrero; a 85,038 en marzo; quedaba en 93,375 centavos el día 13 de abril, un Chile por el que el Gobierno de Chile mantendrá su precio en 93,375 centavos. Chile tomará la determinación el día 14 de abril de este año, el día 24 del mismo mes. Hasta el día 24 del mismo mes, Zambia, Congo y Canadá mantuvieron su precio en 93,375 centavos. No obstante el Mercado de Londres no sus cotizaciones, que el día 14 de abril, fecha a partir de la cual se cotizaron las más altas cotizaciones de cobre, el 25 de abril de este año, el precio de la Bolsa de Londres fluctuaba de 72,839 centavos en

LA... Presidente... Remo... Entre lo... an de la... s más g... de produ... cido o ju... abajo. Est... con... cicos de... plan a... pleados... nombram... en absolu... stificado... de del... Pero, e... aguma... ales no... agano, u... puestos... de hoy u... ar maña... recibie... Tal ca... lgun ot... onarios... do conte... ctiva le... solven... Szareza... rmas qu... rse de... istos. Y una... ca, inclu... proceso... precio... Con... y el o... ginalm... que la... el enc... finda... Por lo... mientos... on, y... cibirian... tiva, no... orgar... a t... do de t... aben, r... Gobi... Ve... Los... de la... irreconcil... pugna que desde... tiempo existe entre los Partidos Comunistas de... de Moscú, etc.

¿Qué es CONCI?

En Lampa los Niños Construyen el Porvenir de Chile

Remedios Peores que la Enfermedad

Entre los muchos males que derivan de la inflación, sin duda, uno de los más graves es el de la desazón que produce entre los sectores asalariados, cuyo único ingreso deriva del jornal que perciben por su trabajo.

Esta circunstancia es aprovechada con astucia por los agitadores perversos de todos los matices, que empujan a los gremios de obreros y de empleados a solicitar y, aun, exigir, aumentos extras, peticiones que, en absoluto simplismo, encuentran justificadas, ya que se sienten víctimas del encarecimiento de la vida.

Pero, en realidad, estas demandas agnaldos y gratificaciones espe- rales no constituyen sino un burdo engaño, una verdadera burla para el supuesto beneficiario de ellas, que recibe hoy una migaja y tiene que pagar mañana tres o cuatro veces lo que recibió.

Tal caso es más patente que en ningún otro gremio, en el de los funcionarios fiscales; pues, no habiendo contemplado el gasto en el presupuesto, sólo solvente un egreso de esa naturaleza mediante emisiones inorgánicas de circulante, que es la única arma que el Fisco tiene para hacer frente a egresos imprevistos.

Y una emisión inorgánica significa, ineludiblemente, incremento del proceso inflacionario, es decir, alza de precios, tarifas y otras prestaciones. Con lo cual es el propio empleado y el obrero que han recibido un aumento, los que sufren perjuicios, que la suma percibida es limitada al encarecimiento se prolonga indefinidamente y permanentemente.

Por lo demás, como estos encarecimientos afectan a toda la población, y no sólo a los funcionarios que recibirían esa gratificación, en definitiva, nos encontramos con que, por pagar un beneficio contraproducente a un sector más o menos reducido de trabajadores, se perjudica a todo el resto de los habitantes, que siquiera han tenido el paliativo de un aumento.

Los dirigentes gremiales que se dejan seducir por el canto de las sirenas de la oposición para embarcarse en estas demandas, deberían meditar en estas cosas antes de resolverse a crear agitación alrededor de esas peticiones que, de antemano lo saben, no pueden ser atendidas por el Gobierno, aunque exista la mejor

En abril de 1965 el costo de la vida experimentó un alza del 6,9% y esto intranquilizó gravemente a Jorge Ahumada —el gran desaparecido— que sabía que no se podía realizar la revolución en libertad si no se ponía freno a la inflación. La inflación genera actitudes anticomerciales, desprecia los valores, promueve actitudes anticomerciales, desprecia el ahorro, endeudamiento, despilfarro. Pero, ¿cómo luchar contra la inflación? Lógicamente la lucha debía partir de una política del Ministerio de Hacienda, de Economía y de Comercio Central. Pero, ¿cómo evitar los abusos? ¿cómo hacer respetar los precios? ¿Hay 80.000 locales comerciales en sólo Santiago? Hay 6.800 almacenes y 2.000 carnicerías (más que en Nueva York). ¿Cuántos inspectores se requerirían para controlar los precios? ¿Valdría la pena el montar un verdadero ejército de controladores? ¿Y con qué efectividad?

La solución para Jorge Ahumada era clara. No podemos realizar una revolución para el pueblo si no incorporamos al pueblo en esta revolución. Es fundamental detener la inflación. Debemos, por consiguiente, pedir la colaboración del pueblo en esta campaña.

Estas ideas fueron comunicadas a un diputado reelecto, Mario Hamuy, quien expresó a Jorge Ahumada su afán de servir en forma efectiva a la revolución que Chile buscaba, y así nació el CONCI. A primera vista, el objetivo se reducía a luchar contra la inflación. Pero, lo verdaderamente importante estaba en el modo de inspirar la lucha. Y este "modo" —expresión de la idea inspiradora del CONCI— se puede resumir en dos frases: Organizar al pueblo para que éste se incorpore realmente al proceso económico. Se trataba de luchar contra la inflación, sí, y en servicio del pueblo, pero —y esto es lo distintivo— valiéndose del mismo pueblo organizado, es lo distintivo, haciéndolo tomar conciencia del poder de sus derechos y de lo que él podía aportar al bienestar del país.

Jorge Ahumada dejó ocho puntos redactados, señalando metas, objetivos, programas, áreas de inspiración. El CONCI no debía ser un organismo estatal, sino una organización de derecho privado. Pero para su despegue necesitaba ayuda y convenía que ésta no fuese "privada", hubiera sido peligroso para una organización de este tipo. Desde un comienzo debía mostrar una total independencia respecto a determinados sectores económicos. Esto explica la una subvención cuantiosa. Fueron 50 mil escudos el año 1965 y son un millón para 1966, de los que hasta ahora se han recibido solamente 200.000 escudos, y en retribución por servicios ofrecidos. Esta ayuda fiscal permite al CONCI financiar su "burocracia": 115 funcionarios en todo el país con un sueldo medio de 300 mil pesos mensuales. Sus locales son de alquiler, aproximadamente 100 mil pesos de alquileres, pero ricos de entusiasmo, de alta renovación, de presencia popular.

Es fácil dar normas de sentido común: ¡No compren al comerciante que vende los productos por encima del precio oficial! Pero ¿dónde comprar más barato? ¿Y cómo pueden vender más barato los comerciantes que han comprado muy caro?

Para poder ofrecer algo concreto a los consumidores había primero que organizar a los comerciantes más modestos. De hecho, estos compraban a un cuarto o quinto revendedor, comprobaban caro y lógicamente tenían que vender más caro. Este fue el primer objetivo del CONCI. La primera reacción fue fría y desalentadora, pero 13 hombres confiaron y constituyeron la primera Central de Compra. Lo que se pretendía era simple: agrupar a los comerciantes para que éstos no comprasen a terceros o a grandes mayoristas, sino que pudieran comprar más barato y, por lo mismo, con la misma utilidad, podrían vender a precios más reducidos.

Actualmente el CONCI tiene incorporadas 43 Centrales de Compra que representan a 1.980 comerciantes de abarrotes, en otras palabras el 29,1% de los comerciantes del gran Santiago; 10 Centrales de Compra de dueños de carnicerías, lo que significa un 46% del total de Santiago; una Central de compra de ferreterías que agrupa a 40 establecimientos del departamento Peñalén y que representa el 50% del total. Y este es el comienzo. Las Centrales de Compra se han unido en la UCECO y empiezan a constituir un poder. Todos los martes los presidentes de estas Centrales se reúnen en un viejo edificio de la calle Amunátegui, discuten los precios con los revendedores, como en los Estados Unidos, la "bolsa", se establecen convenios y compran. Es el valor de lo transado. La "rueda" y realmente es el valor de lo transado. La "rueda" se inició el 9 de abril de 1966 y ese día se compraron 59.000 escudos. Actualmente se compran mercaderías por valor de 150.000 escudos y a este ritmo no es de extrañar que dentro de meses la "rueda" o "bolsa" del CONCI —netamente popular— alcance un nivel de medio millón de escudos semanales, y posiblemente más.

Saltándose la red de intermediarios podían los pequeños comerciantes comprar más barato y, por lo mismo, vender más barato. Así se podía ofrecer algo concreto a los consumidores y, lógicamente, estos aceptaron la idea. Actualmente hay en Santiago 2.000 organizaciones incorporadas a los Comandos de Consumidores: Centros de madres, juntas de vecinos, centros comunitarios, clubes deportivos, organizaciones juveniles.

Esto en Santiago; 17 provincias están además integradas al movimiento y representan por lo menos otras 2.000 entidades.

En resumen: tomando en cuenta los afiliados a las Centrales de Compra, Cooperativas y Comandos de Consumidores, llegamos a una cifra aproximada de 100.000 afiliados al CONCI. Y esto en unos cuantos meses.

Fácilmente surge la pregunta: ¿a qué se debe ésto? Y la respuesta nos parece no menos fácil. Se ha confiado en el pueblo, se ha organizado al pueblo y el pueblo ha respondido.

Este es nuestro pueblo. Y si hemos escrito sobre el CONCI ha sido simplemente porque creemos que el CONCI confía en el pueblo y está dispuesto a hacer del pueblo la gran palanca de la revolución.

Hernán Larraín A. s. J.
(Reproducido de la Revista "Mensaje")

Venezuela Ingresa a la ALALC

ha visto ascender el número de alumnos de 846.795 entre 1955/1956 a 1.395.336 entre 1964/1965 y de 7.100 planteles a 13.239 en los mismos periodos. En la enseñanza secundaria, de 44.433 alumnos a 162.250, y de 266 planteles a 559.

En 1964 el producto interno bruto de Venezuela alcanzó a 8.778 millones de dólares y el producto por persona a US\$ 791, lo que la sitúa en el segundo lugar en América Latina, después de Argentina.

De manera, pues, que la incorporación de este país constituye un poderoso estímulo para ALALC. Hace tiempo que Venezuela se encuentra estudiando su posible ingreso a esta organización. El que lo haya anunciado inmediatamente después de la reunión de Bogotá, constituye un signo auspicioso. El ingreso de Venezuela en misión específica a la ALALC, señor Braulio Jatar, lo manifestó así al expresar en Montevideo que su país está decidido a "encontrar con espíritu solidario el futuro de América Latina".

El ingreso de Venezuela ocurre cuando se hace evidente que los actuales mecanismos del Tratado que creó la Zona Latinoamericana de Libre Comercio están mostrando signos de flaqueza y que para acelerar el desarrollo de la región y reducir las diferencias en los niveles de actividad económica entre los países miembros, es necesario ampliar su alcance.

En efecto, hasta el momento no se ha logrado eliminar las barreras aduaneras. Cada nueva reunión para reducir los gravámenes y otorgar concesiones, pone de manifiesto que el mecanismo se está agotando. Las dos últi-

mas ruedas de negociaciones han incorporado muy pocos artículos nuevos al programa de liberación. En la primera negociación se otorgaron 3.246 concesiones; en la segunda, 4.347, en la tercera, 655, y en la cuarta, solamente 300.

Lo propio está ocurriendo con el volumen del comercio entre los países miembros de la ALALC. En 1962 aumentó un 18 por ciento; en 1963 un 20 por ciento; en 1964, la cifra de 1963 está por debajo de las que se habían logrado en 1954 y 1955, años en que se utilizaron al máximo los convenios bilaterales entre Brasil, Chile, Uruguay y Argentina. Los beneficios de la liberación del comercio no han alcanzado a todos los países miembros equitativamente. Así, mientras Argentina y México tienen importantes superávits en su comercio con el resto de los integrantes de la ALALC y Brasil un déficit sólo como consecuencia de sus grandes importaciones de trigo, procedentes en su mayoría de Argentina, todos los demás países arrojan un constante déficit, salvo Ecuador y Paraguay.

Chile ha señalado constantemente la necesidad de avanzar en el sistema institucional de ALALC, que aparece ya como insuficiente para hacer progresar el proceso de nuestra integración regional. En la reunión de Cancilleres de los países miembros de este organismo, la delegación de Chile planteó con urgencia esa necesidad.

El aporte de Venezuela en esta tarea de hacer más operante el Tratado de Montevideo será, sin duda, del mayor valor. Su gran tradición integracionista, simbolizada en Simón Bolívar y en Andrés Bello, así lo hace esperar.

En la Escena Literaria

Llega a poeta persa a la escena literaria. Omar Jajani en versión poética de un día Carmen Abalos, caligrafiada por Mauricio Amster. "Nada" libro de forma y contenido (Zig-Zag), nos ofrece una selección de los cuartetos de los Omarianos. Centenares de traducciones, a diversas lenguas se ha hecho de los cuartetos de Omar Jajani y de Rubaiyat, que en el original de idioma persa encierran una fuente oculta de belleza y misterio.

Carmen Abalos, sin duda una de las poetas más interesantes actualmente en Chile, une a la sensibilidad de la poeta, la experiencia fecunda de una profunda cultura. "Azulejo" para un "Oratorio", "Oratorio" de "Azulejo 65", son tres libros de poemas que cimientan defi-

nitivamente la calidad y verdad de su autoría.

En la breve nota del libro se explica: "La traducción literal, hecha por M. Amster, se basa en la del orientalista alemán Friedrich Rosen, muy fiel a las cuartetos originales. La versión poética se debe a Carmen Abalos".

Amster ha caligrafiado el texto con sobriedad y buen gusto y así cada cuarteto está encerrado en un cuadro que orienta el lector sobre el contenido del poema. Son palabras que deben meditar, oírse como lejana música que entristece e invita a la evocación, a la meditación. Nos habla Omar Jajani a través de las palabras de Carmen Abalos: "Avanza veloz la caravana de la vida, y todo día transcurrido sin goce es día perdido para siempre. Escancia saki que la noche ya se va".

Se desconoce el número exacto de Rubaiyat. En esta obra se han elegido sesenta y cuatro, en tanto Toussaint traduce ciento setenta. Quien primero lo tradujo en Europa fue el poeta irlandés Carmen Abalos y Mauricio Amster han captado la esencia misma del mensaje del poeta, astrónomo y filósofo, en estos cuartetos que encierran todo el misterio oriental, la belleza exótica que el poeta persa brinda en estos mensajes engastados en bellas páginas y surge un mundo extraño donde el poeta habla al alfarero y a su amada.

C. R. C.

Todo observador de la vida política tiende a preocuparse, fundamentalmente, de las grandes líneas de la evolución económica y social del país. Se manejan cifras, porcentajes, probabilidades, tendencias previsible y otros indicadores que nos permiten tomar el pulso de la vida macroeconómica y social.

Pocos se detienen a pensar en la infinitud de pequeños actos humanos que han debido realizarse para dar nacimiento a un solo de esos índices abstractos. Pocos recuerdan que el substrato de los grandes procesos colectivos lo constituyen los hombres de cuerpo y alma que forman la trama de toda la historia y son el valor más alto de la Creación.

Nada sería posible sin esta acumulación de voluntades libres que van orientando y determinando los procesos históricos. Si se cree en el libre albedrío y en la conciencia libre del hombre, no se puede concluir sino que sólo es humano aquello que resulta de un convencimiento profundo traducido en actos libres. Solo la voluntad libre y consciente del hombre puede orientar la historia hacia formas más humanas de convivencia social.

Es por ello necesario convencerse de que todo camino hacia la construcción de una sociedad fraternal y comunitaria pasa, necesariamente, por la educación de los hombres para el recto uso de su razón y su libertad. Ningún valor tienen las estructuras y los procesos —desde un punto de vista humanista— si no son la resultante de este proceso de educación para la libertad. La fraternidad y la solidaridad social presuponen la existencia de

hombres plenamente desarrollados y responsables de sus actos y no podrán existir jamás entre robots.

En el pueblo de Lampa hemos presenciado uno de estos pequeños actos, que no hacen noticia, pero que, secretamente, la trama de la historia. Fue un acto simple, carente de boato y formalismo, y cuyos actores principales eran los niños escolares de la localidad. Su objetivo también era simple, puesto que consistía en la iniciación de una Campaña de Ahorro Escolar, tendiente a educar a los niños en un espíritu de ahorro y progreso: el Subdelegado, José Moure, donaba 50 libretas de ahorro a una brigada de boy scouts.

Un pueblo sencillo, un acto simple y una aspiración modesta, desde un punto de vista material. Sin embargo, qué inmenso símbolo, qué proyecciones insospechadas puede tener un gesto como éste. Una suma de dinero despreciable ante la magnitud de los problemas del país es capaz de constituir una herramienta poderosa en la modelación de nuestro destino.

Unos pocos escudos, destinados a educar a los niños de Chile en el camino del esfuerzo y la superación, pueden tener la fuerza de una inmensa explosión en el alma colectiva de nuestro pueblo, porque están despertando la libertad creadora de una nación.

Esos niños, y a través de ellos, sus padres, han sido iniciados ya en el duro camino de la educación para la libertad. Se les ha abierto la conciencia de que la molición y la flaqueza a nada conducen y que sólo el esfuerzo y el sacrificio abren las puertas del progreso y el porvenir.

Esos niños están siendo educados para no caer en las tentaciones de un presente fácil que destruyan las potencialidades de un futuro digno. Esos niños han comenzado a comprender que el destino de Chile también depende de sus decisiones y de sus capacidades. Han comenzado a saber que ellos son una parte importante de la vida de su patria, de la cual son carne de su carne y un soplo de su espíritu colectivo.

Es éste el sentido de este acto sencillo y sin pretensiones. Es un símbolo de una vocación social que nos lleva a construir el mundo, preocupándonos apasionadamente del destino de cada hombre concreto. Es un símbolo del poder de aquellos que creen en la supremacía del espíritu sobre la materia, y del hombre sobre las estructuras sociales.

Al contemplar su desarrollo, se podía ver claramente cómo Chile crecía hacia el futuro y cómo su destino se encontraba con la sonrisa alegre de un niño campesino, como un cántico de esperanza e ilusión. Cada palabra, cada rostro, cada sonrisa abrían el camino del porvenir y dejaban escapar algunos de aquellos rayos de sol que iluminan el presente con la certeza de que avanzamos hacia un gran destino.

En Lampa y sin que nadie lo notara, en una tarde de invierno, con el cielo limpio después de la lluvia, y el sol cayendo en el horizonte, se avanzó un paso hacia la liberación del hombre y se construyó un poco de la historia de la patria.

Es ésta la lección de un pequeño gran acto, que ojalá fuera imitado.

Abel Marchenoix

Reacción Antinegra en los Estados Unidos?

Una reacción antinegra, semejante a la que surgió a fines del siglo pasado, cuando los Estados Unidos, vencidos en la sangrienta Guerra de Secesión, comenzaron a establecer leyes de segregación racial y prácticamente privaron del voto a la población de color con el apoyo táctico del Gobierno Federal de Washington, está surgiendo de nuevo en los Estados Unidos como consecuencia de los graves desórdenes raciales en las principales ciudades industriales del país. Esta nueva reacción antinegra puede ser juzgada en las elecciones de noviembre próximo por los candidatos liberales partidarios del poderoso movimiento por derechos civiles de la población negra.

Los recientes motines en las barriadas del este de la ciudad de Nueva York, los disturbios de blancos de ascendencia italiana libraron verdaderas batallas campales contra los negros y puertorriqueños, fueron provocados por una pandilla de blancos denominada SPONGE, que significa sociedad para impedir que los negros obtengan lo que quieren. Esta pandilla era una especie de Ku Klux Klan neoyorquino, cuyos miembros no desfilan encapuchados ni queman cruces para amenazar a los negros, como en los Estados Unidos, vienen atacando esporádicamente a negros y borincos cuando éstos comienzan a frecuentar parques públicos y centros de recreo cercanos a barrios habitados predominantemente por familias blancas de bajos recursos económicos.

Hasta hace unos meses el Dr. King dominaba completamente el movimiento negro y su organización, el

"Southern Christian Leadership Conference", trabajando de acuerdo con liberales blancos y un gobierno federal amistoso, llevaba a cabo una dinámica, aunque no violenta, campaña para obtener en todo el país una completa igualdad racial y terminar definitivamente con la segregación en los medios de transporte, vivienda, hoteles y moteles, establecimientos y parques de recreo, así como en la enseñanza primaria, secundaria y universitaria. Pero el Dr. King y otros líderes moderados, como Roy Wilkins, director ejecutivo de la Asociación Nacional para el Progreso de la Gente de Color (National Association for the Advancement of Colored People), más conocida por la NAACP (sigla en inglés), están siendo desplazados por jóvenes radicales, como Stokely Carmichael, de 24 años de edad, nuevo presidente del Comité Coordinador de Estudiantes Opostos a la Violencia (Student Nonviolent Coordinating Committee), más conocido por SNCC (sigla en inglés).

A Carmichael se le atribuye el discutido lema "Black Power" (Poder Negro), que tanto alarma a los líderes moderados por considerar que esta nueva consignación incita a la violencia entre la juventud negra impaciente por la demora en lograr que termine de una vez para siempre la odiosa discriminación contra la minoría de color.

Numerosas cabecillas radicales del movimiento negro, como James Farmer, fundador del Congreso de Racial Equality, que todo el mundo conoce por CORE (si-

gla en inglés), han manifestado que el "black Power" ha sido definido maliciosamente por los enemigos del movimiento por derechos civiles para dividir a la llamada revolución pacífica de la minoría negra y a los blancos que la apoyan. Según el propio Carmichael, "Black Power" significa simplemente que los negros sólo pueden mejorar su condición en una sociedad predominantemente blanca, cuya estructura de poder está basada en la discriminación política, económica y social de la minoría de color, tomando en sus manos el poder político donde tienen suficiente fuerza numérica para ganar las elecciones y designar mediante el voto a hombres de su raza para el desempeño de cargos públicos.

Como un creciente número de blancos asocian los motines raciales con la agitación de los grupos raciales que tienen como consignación de lucha el lema de "Black Power", se teme que los candidatos liberales que abogan por la extirpación del cáncer de la discriminación, puedan encontrar dificultades en las elecciones de noviembre próximo para renovar la militancia del Congreso Federal de la Unión.

Aunque se hace difícil creer que pueda surgir en los Estados Unidos una especie de histeria "macartista" contra todos aquellos blancos o negros que propongan acabar con la "supremacía blanca" en el sur y la discriminación "de facto" en el norte, no hay duda de que la semilla de la intolerancia y del preludio ha comenzado a germinar.

Nicolás Rivero

Una Crónica Roja

Un hecho de sangre puede ser muy gracioso. (Dicho sea con perdón del senador Chadwick y de sus coequipos en la defensa de la Ley Mordaza). Especialmente si la sangre relatada en una crónica de "El Siglo" no está destinada a llegar ni al río ni a Vietnam.

El citado órgano oficial del PC inició una generosa campaña destinada a reunir sangre, con el fin de enviarla a Vietnam para atender, por supuesto, a las víctimas del imperialismo.

Pero la sangre donada por los jóvenes más estilizados del partido de don Lucho Corvalán —entre los cuales no se incluye aún a don Volodia— no llegará a Vietnam.

La denuncia fue formulada por el Partido Comunista Revolucionario y el Grupo Espartaco, luego de acuciosas investigaciones en la Cruz Roja.

Según los fraternales denunciadores, el Partido Comunista se ha querido aprovechar de la lucha en el Vietnam para evitar su bancar-

rota, actitud que califican de repugnante y de baja política.

Sin ánimo de defender a los comunistas, recordaremos que éstos se encontraron metidos en un zapato chino, luego de los acuerdos de la Tricontinental, inspirados por Mao, célebre campeón de natación sin impulso.

Al principio se comprometieron a enviar guerrilleros a Cuba, pero cuando los militantes le dijeron a Corvalán: "ya se nos curió don Lucho", se cambió la táctica sin perder de vista la estrategia. "Si se trata de colaborar con sangre —determinaron los ideólogos del Comité Político— hacemos una campaña a través de un Banco del ramo, la enviamos envasada y cumplidas sus órdenes don Fidel".

Luego comentaron muertos de la risa: "Ahora veremos cómo nos superan los espartacos. ¡Como no se sientan heroicos y se vayan al Vietnam a donar su sangre directamente, no vemos cómo podrían atacarnos en nuestra clara posición doctrinaria marxista-leninista".

Pero como los espartacos

son tan dialécticos como aquéllos, descubrieron que los comunistas habían pecado de imperialistas y revisionistas. ¿Razones? Bueno, entre otras, que habían recurrido a un Banco, que aunque sea de sangre, es un característico símbolo del capitalismo.

Los comunistas revolucionarios y los espartacos no piensan, tampoco, con el camino glorioso que les dejaron disponibles los comunistas revisionistas. En lugar de irse al Vietnam, con todas las incomodidades que supone el viaje (especialmente el muy probable térmico del mismo ante las barbas de San Pedro que nada tienen de fidelista) proponen algo más sencillo. Trasladar la guerra del Vietnam a Chile.

Ni más ni menos

Y perdona una vez más el señor Chadwick, por la inclusión de una crónica roja en estas sobrias columnas. Igual humilde petición a los demás honorables revolucionarios que con tanta fe doctrinaria están defendiendo a la Ley Mordaza.

Mauricio Amster

CITA PORTEÑA DE POBLADORES REITERARA ADHESION A FREI

EL JEFE DEL ESTADO HABLARA EN LA QUINTA VERGARA AL CELEBRARSE EL ANIVERSARIO DE LA "OPERACION EMERGENCIA"

El encuentro del Presidente Frei con los pobladores porteños para conmemorar el aniversario de la "Operación de Emergencia", iniciada con motivo del sismo último y los temporales de julio y agosto de 1965, tendrá lugar en la Quinta Vergara de Viña del Mar. Ese día se cumplen dos años del pronunciamiento popular que llevó al actual Mandatario a la Presidencia de la República, con el registro a la pública, con el que registra la historia del país.

La celebración del aniversario de la "Operación de Emergencia", se iniciará hoy en la zona damnificada durante la programación de la campaña, y Juan Hamilton, de la Vivienda y Urbanismo, quien como Subsecretario del Interior estuvo en permanente actividad para atender los problemas que originó el sismo.

El señor Hamilton viajará hoy en la noche con destino a Valparaíso.

La celebración que culminará con el acto de masas en el cual hablará el Presidente Frei, a las 11 horas, del domingo, se inicia hoy en la Plaza Sotomayor de Valparaíso, con la recepción a las delegaciones invitadas a los actos conmemorativos. En honor de los visitantes, que representan a la mayoría de las poblaciones incluidas en la Operación de Emergencia, será servido esta tarde un sencillo ágape de camaradería.

A las 15 horas, se ha consultado la visita de las diferentes delegaciones a los trabajos de los sectores, en forma simultánea por distintas agrupaciones.

DOMINGO 4

A las 11 de la mañana del domingo 4 de septiembre, ha sido programado el "Encuentro del Presidente de la República con los pobladores", que estará sujeto al siguiente horario:

10 horas: Show artístico popular, con participación de numerosos conjuntos populares porteños.

A las 11 horas llegará S. E. el Presidente de la República, quien será saludado con la Canción Nacional, Instrumentada por la Gran Banda y coreada por los pobladores. A continuación se señala el discurso inaugural de este "Encuentro" y de dirigentes de Valparaíso y Viña del Mar.

A continuación se sucederá la actuación de grupos folklóricos y la participación de la Gran Banda de la Armada.

Se pondrá término al acto con un discurso del Presidente Frei a los pobladores, con motivo del primer aniversario del único esfuerzo serio en favor de la comunidad en casos de emergencia, como fueron los terremotos y los temporales.

A las 12 horas, almuerzo a los representantes de la prensa a bordo de un buque de guerra, y un vino de honor en el Museo Municipal, ofrecido por la Municipalidad de Viña del Mar al Presidente de la República, miembros de su comitiva y visitas, especialmente invitadas.

A las 15 horas, las delegaciones visitantes podrán participar en un programa de conocimiento de la ciudad, que tendrá lugar a las 15 horas, en la Vivienda, Juan Hamilton, presidirá un foro de los pobladores.

BODAS DE PLATA DE PROGRAMA PERIODISTICO



"Hace 25 años en esta fecha, llegaba a los oídos del auditor radial chileno un nuevo programa. Iniciado de manera sencilla — como lo ha sido hasta ahora —, este nuevo programa tenía un objeto muy simple: Presentar al público en forma concreta, objetiva y breve, en un período de tiempo no superior a 5 minutos, los sucesos de mayor significación ocurridos en el país y en el mundo en las últimas horas, a veces en los últimos minutos." Con estas palabras, el presidente de "Esso Standard Oil Co. Chile", Armando K. Chellev, se refirió a la labor informativa del conocido noticiario radial "El Reporter Esso", al cumplirse el 25º aniversario de su transmisión, consignando en cada boletín los hechos más importantes de Chile y el mundo. Durante la brillante ceremonia, que reunió a periodistas, personeros de radio y televisión, y destacadas personalidades de diversas actividades nacionales, se instituyó, asimismo, un premio para el Mejor Alumno que se gradúe este año en las Escuelas de Periodismo de las Universidades de Chile y Católica, premio consistente en máquinas de escribir, esencial elemento para labor de un futuro periodista. En el grabado, durante la ceremonia efectuada en el Salón de Embajadores del Hotel Carrera, mujeres periodistas proceden a apagar las 25 velitas de una gigantesca torta. En la celebración de las "Bodas de Plata" del informativo. Entre ellas están María Eugenia Oyarzún, Paulina Marchant y Yolanda Ross.

ESCRITOR FRANCIS ROGER IKOR VISITA NUESTRO PAIS

Una gira por diversos países de Latinoamérica efectuando Roger Ikor, Agregado de la Universidad Ancien. Elve Normal Superior, de Ginebra, escritor, que ha ganado el Premio Goncourt por sus obras "Les Eaux Melees" y "Los Hijos de Avron" traducidas al español.

El escritor francés viajó por primera vez a Sudamérica, enviado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia para intercambiar contactos con escritores de todos los países. Anteriormente estuvo en Argentina y Uruguay, y desde Chile proseguirá viaje a Brasil y Panamá.

"Durante mi visita a Chile", expresó, "desempeñaré contactos con la mayor cantidad de escritores e intelectuales de este país. Creo que la amistad entre las dos naciones, y especialmente entre Chile y Francia, es del mayor interés. En especial deseo analizar los problemas de los escritores chilenos y darles un mensaje fraternal de los literatos franceses".

Al mismo tiempo, expresó el señor Ikor que Chile y Francia tienen relaciones muy estrechas en el nivel intelectual, social y cultural.

"La literatura francesa — dijo — interesa a todo el mundo, a través de los grandes escritores como Gombela Mistral y Pablo Neruda. Creo que Pablo Neruda — agregó — es uno de los seis primeros figuras dentro de la literatura mundial, y considero normal que le otorgaran el Premio Nobel".

Roger Ikor está actualmente preparando una serie de seis novelas, de las cuales cinco ya están terminadas.



Una visita de acercamiento cultural realiza por diversos países de Latinoamérica el escritor francés Roger Ikor, Premio Goncourt 1955. El escritor desea mantener contacto con literatos chilenos, para conocer sus problemas e inquietudes. En el grabado, el Premio Goncourt 1955 Roger Ikor, de Francia.

SEMINARIO DE PLANIFICACION INICIO AYER SUS ACTIVIDADES

Fueron inauguradas ayer jueves en esta capital, las labores del Seminario sobre coordinación del sector público y la planificación del desarrollo, que se prolongarán hasta el martes 13 del mes en curso.

Estaban presentes en el acto Ministros de Estado, Subsecretarios, parlamentarios, catedráticos universitarios, jefes de servicios públicos y especialistas en economía de fama mundial, señores Robert Buron, Francois Le Guay y Duddy Ser, de Francia, y Edmond Janssens, de Bélgica.

El ciclo de estudios comenzó ante numeroso público, en la oficina de ODEPLAN, donde el asesor económico del Presidente Frei, Alvaro Marfán, dio la bienvenida e hizo la presentación de los cuatro profesores mencionados que tendrán a su cargo la dirección del Seminario. En representación de ellos, usó de la palabra el ex Ministro francés, Robert Buron, para agradecer la recepción de que eran objeto y a la vez, referirse en líneas generales a la importancia de los temas que serían debatidos para el desarrollo, no sólo de Chile, sino también de los veinte países europeos y americanos que forman parte de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico cuya sede se encuentra en París.

A continuación, ocupó la tribuna el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, quien expuso el tema "La coordinación del sector público y la toma de decisiones sobre la planificación del desarrollo". Su relación se prolongó por espacio de 45 minutos, habiéndose destinado otros 15 minutos a la discusión de la materia.

HABLA EL MINISTRO MOLINA

Al dar comienzo a su exposición, el Ministro de Hacienda señaló que el Presidente Frei ha puesto especial énfasis en la planificación, como un instrumento esencial para cumplir con el programa que planteó al país como candidato, y que ha puesto en práctica en sus dos años de Gobierno. "La inspiración primaria del plan del Gobierno — dijo — han sido sus objetivos fundamentales, orientados a dar solución a los grandes problemas nacionales: a) La inflación económica y el estancamiento de la producción; b) La injusticia social; c) La falta de oportunidades para la educación; d) La falta de participación del pueblo en la vida política de la nación; y e) Las imperfecciones de la soberanía nacional".

Luego de señalar que estos postulados políticos se han basado en el análisis histórico de la situación del país, o sea, en un diagnóstico social, político y económico, que es necesario cambiar, expresó que es propósito del Gobierno realizar estos cambios en profundidad y en forma acelerada — lo cual implica una revolución —, pero con la característica de que éstos se harán dentro de la "libertad, respetando las formas democráticas en la generación de las decisiones. Manifestó, más adelante, que para ello era necesario contar con los cuadros técnicos competentes, que puedan expresar detalladamente, en términos cualitativos y cuantitativos, los proyectos específicos de cada uno de ellos y las medidas de política que deben aplicarse para su realización.

El Ministro Molina abundó en detalles para explicar las dificultades que se encuentran para que tales iniciativas sean aceptadas por todos los sectores, para concluir destacando una conclusión fundamental: que la técnica es necesaria, pero de ninguna manera suficiente. "El cumplimiento de un plan de transformaciones económicas y sociales — indicó — depende principalmente de la capacidad política de un Gobierno, para llevar al cumplimiento de la mayoría de la población, que les favorece como individuos y como grupo social. En consecuencia, la difusión y la participación de los pueblos en el proceso de planificación es un factor decisivo en el éxito".

Por las razones anotadas, el Ministro dijo que, entre las cinco grandes tareas nacionales que se ha impuesto este Gobierno, figura la organización del pueblo, tomada en su más amplio sentido, como una de las de más alta prioridad.

Espacio preferencial destinó a la organización institucional, admitiendo que ha sido superada la caduca idea que en algunos regímenes políticos resiste la planificación, pero haciendo notar que la estructura de las instituciones y la forma tradicional de tomar decisiones, heredada del pasado, tiene aún gran arraigo y toma tiempo y esfuerzo cambiarlas. Sin embargo, presentó un esquema de las realizaciones logradas por la Administración del Presidente Frei.

Entre estos hechos, mencionó los siguientes: en el nivel gubernamental se han creado oficinas sectoriales de planificación, dependientes administrativamente del Ministerio respectivo; se están creando oficinas regionales de planificación, como asesores de los organismos ejecutivos, para incorporar esas zonas al plan nacional; ODEPLAN, organismo que depende directamente del Presidente de la República, se relaciona con la línea ejecutiva del Gobierno, a través del Comité de Ministros, para vincularlo con las políticas de corto plazo; como la coordinación a nivel gubernamental no es suficiente, se crearán comisiones sectoriales con la participación de trabajadores, empresarios, profesionales o técnicos, y funcionarios de Gobierno, de alta jerarquía, existiendo además el propósito de crear un Consejo Económico y Zonal, donde participen representantes de los sectores y regiones.

Por último, el señor Molina expresó: "Esray cierto que analizar este Seminario, habremos recogido nuevas y ricas experiencias. Les puedo asegurar que ellas no pasarán a ser un informe más, porque las recogerá un Gobierno que está decidido a realizar un proceso de cambios, y cuenta para ello con el apoyo de la inmensa mayoría del país".

ACTIVA PARTICIPACION DE LA COMUNIDAD EN PASCUA

ISLA DE PASCUA, 1º — (Por Carmen Merino, Enviada Especial) — Un completo Plano Regulador del pueblo de Hanga-Roa entregó ayer el Asesor del Ministerio de Obras Públicas a la Municipalidad de la Isla, para conocimiento de esas autoridades y, posterior consulta a los pobladores. La Municipalidad, reunida hoy para tal efecto, acordó por unanimidad la adopción del Plano. Asimismo, los señores aceptaron ceder parte de sus terrenos para la construcción de un nuevo camino, paralelo al aeropuerto que se habilitará en la Isla. Esta carretera llevará el nombre de "Comandante Roberto Parraguez", piloto chileno, quien fue el primero en unir por aire al Continente con la posesión isleña.

En ceremonia que se efectuó ante el Juez Notario de Pascua, el regidor Alfonso Rapu, cedió, en escritura privada, sus derechos a la Empresa de Comercio Agrícola, sobre un terreno de 25 por cien metros, emplazado en la Avenida Principal, "Polcarpo Toro", en donde se habilitará un almacén frigorífico y una carnicería para abastecimiento de la población.

El terreno, anteriormente, había sido regalado por la señora Elena Hito, al regidor, quien hoy los cedió a la utilidad pública.

PROGRAMA DE HOY

La sesión de trabajo correspondiente al día de hoy comenzará a las 17 horas, en el mismo local.

Actuará como Relator el economista chileno señor Eduardo García, quien se referirá a "La estrategia del desarrollo", tema que subdividirá en "Desarrollo económico" y "Desarrollo social".

La sesión de trabajo correspondiente al día de hoy comenzará a las 17 horas, en el mismo local.

Actuará como Relator el economista chileno señor Eduardo García, quien se referirá a "La estrategia del desarrollo", tema que subdividirá en "Desarrollo económico" y "Desarrollo social".

LA ACTIVIDAD ECONOMICA.- AUTORIZADA EXPORTACION DE HIERRO POR US\$ 9.600.000

ASEGURADO NORMAL ABASTECIMIENTO DE CARNE

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central, autorizó la exportación de diversas partidas de mineral de hierro por un total de 9.600.000 dólares.

La mayoría de estos envíos provienen de la Compañía de Acero del Pacífico y del mineral Santa Barbara, destinados a Estados Unidos y al Japón.

La acción de los funcionarios de la Dirección de Industria y Comercio, se efectuó conforme a una campaña destinada a combatir a los especuladores con los cánones de arrendamiento de viviendas.

Se comprobó que la oficina clausurada cobraba comisiones ilegales a los arrendatarios.

Dirigentes de los funcionarios de la Asociación de Empleados de Impuestos Internos, se entrevistaron en la mañana de ayer, con el Subsecretario de Hacienda, Andrés Zaldívar, para obtener un pronunciamiento definitivo en relación con sus demandas económicas.

Los representantes de impuestos internos solicitaron un nuevo sistema de pago a través del cual se mejoran las remuneraciones de ese sector de la Administración Pública. Expresaron al término de la reunión, que dicha proposición quedó en estudio por parte del Ministerio de Hacienda.

La Dirección de Industria y Comercio, requirió la totalidad de la carne de vacuno en vara beneficiada ayer en distintos mataderos de Santiago.

Según la Dirección, las disponibilidades de carne de vacuno para este fin de semana, será del orden de los 3.400 animales, lo que significa un sobre abastecimiento.

En el matadero municipal de Santiago se beneficiaron ayer 840 vacunos. En los mataderos rurales fueron faenados 750 animales. Por su parte, la ECA comenzó a distribuir 1.840 vacunos congelados y enfriados.

Santiago, 1º de Septiembre de 1966

FISCAL DEL BANCO DEL ESTADO ACLARA CONCEPTOS VERTIDOS POR PRESIDENTE DE SOPESUR

Señor Nicanor Allende Urrutia Compañía N° 1068. PRESENTE.—

Muy señor mío:

En El Diario Ilustrado y El Mercurio de hoy se da a conocer una carta que usted habría dirigido a don Francisco Fluxá Guinart.

En el texto de dicha comunicación se me alude directamente, y se pretende que existiera implicancia entre mis actuaciones profesionales y mi calidad de Fiscal del Banco del Estado de Chile, cargo éste que desempeño desde el 12 de julio ppdo.

Dice usted en la alusión que comento, y refiriéndose a la Sociedad Periodística Andes S. A.:

"... el abogado facultado para solicitar la autorización del Supremo Gobierno de la Sociedad Periodística Andes S. A., es don Jorge Mandujano López, que a su vez es Fiscal del Banco del Estado..."

Debo, en consecuencia, puntualizar que la escritura pública por la cual se constituyó la Sociedad Periodística Andes S. A. fue suscrita en la Notaría de don Rafael Zaldívar, de esta ciudad, EL 23 DE MARZO DEL AÑO EN CURSO y que, por el mismo instrumento, se me facultó para efectuar los trámites, en orden a obtener la autorización de existencia y aprobación de los Estatutos de dicha Sociedad, trámites que a la fecha aún se encuentran pendientes.

Una confrontación de las fechas, 23 de marzo de este año, fecha en que actuara como abogado de las tantas veces mencionada Sociedad y 12 de julio ppdo., oportunidad en que S. E. el Presidente de la República me honrara designándome Fiscal del Banco del Estado de Chile, demuestran fehacientemente que en la primera de ellas mi actuación correspondió a mi legítimo derecho de ejercer libremente mi profesión.

Estimo indispensable hacer presente a usted que, estando la tramitación de aprobación de los estatutos de la Sociedad pendiente, ésta no ha podido comprar acciones, ni realizar acto alguno de esta naturaleza. Lo que está demostrando que maliciosamente se ha tratado de relacionar esta Sociedad, formada por otras personas y con otro fin, en la negociación de compra de acciones de SOPESUR.

Es lamentable que el encono político permita a algunas personas ver maldad donde no existe y que actitudes vergonzosas se interpreten maliciosamente para tergiversar la verdad.

Lo saluda muy atentamente.

JORGE MANDUJANO LOPEZ Fiscal Banco del Estado de Chile

Regresó Embajador de Costa Rica



Ayer regresó a su patria el ex Embajador de Costa Rica en nuestro país, profesor Isaac Felipe Azeffo de Boanós. Fue despedido en el aeropuerto por el Educán Militar del Presidente de la República, coronel Oscar Benilla, funcionarios del Protocolo y miembros de la Embajada de Costa Rica.

Síntesis POLICIAL

INCENDIO

Daños no evaluados, pero que se estiman de considerable magnitud, provocó el incendio declarado a las 2.50 de la madrugada de ayer en una pieza de material ligero que ocupaba el cuidador de la Planta de Agua Potable "La Mochita", de Concepción, fue provocado por un cortocircuito registrado en el sistema eléctrico.

ATROPELLO

El microbús del recorrido Baquedano-Hualpencillo conducido por Pedro David Alvear Solo, de 32 años, atropelló y dio muerte a la menor Silvana Zapata Hernández de 7 años. Este accidente se registró frente a la Población "Armando Alarcón del Canto", donde residía la pequeña víctima.

CON CABALGADURA

Un vehículo que se dio a la fuga, atropelló y provocó la muerte al agricultor René Fernández Gélvez, domiciliado en el fundo "Mirador" en las inmediaciones de Lastarria. La víctima de quien no se tienen mayores antecedentes fue encontrada muerta a las 4.40 de la madrugada de ayer, junto a su cabalgadura que también fue alcanzada por el impacto, 3 kilómetros al sur de su residencia en la carretera Paanamericana.

DERRUMBE

El derrumbe de una casita de antigua construcción situada en calle Zenteno de Santa Bárbara, provocó la muerte del obrero Oscar Sánchez Aqueveque, de 39 años. Otro compañero de labores que allí permanecía, escapó con graves heridas, no verificándose en un comienzo su identidad.



Antonio Mejías Duarte y Guillermo Marín Flores fueron detenidos por personal de la Brigada contra el Tráfico de Estupefacientes al ser sorprendidos con un laboratorio de cocaína, instalado en dos piezas de una hostería situada en la provincia de Coquimbo. Ambos, junto con los implementos químicos y 15 gramos de cocaína, fueron puestos a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Menor Cuantía.

EN HOSTERIA FUNCIONABA LABORATORIO DE COCAINA

Dos conocidos traficantes detenidos por la policía

Dos habituales traficantes de cocaína cayeron en poder de los efectivos de la Brigada contra el Tráfico de Estupefacientes, después de haber dado favorables resultados las diligencias efectuadas en la zona norte del país por el Comisario de dicha unidad, Rafael Alarcón Pinochet, quien viajó la semana pasada a Coquimbo en el lugar denominado Talinal Norte, quedó en aperturas algunos antecedentes que permitieron a la policía presumir que en el norte del país estaba funcionando un laboratorio clandestino que contaba con numerosos y conocidos distribuidores, en esta capital.

En esta oportunidad, Marín Flores confesó que este nuevo laboratorio instalado en la Hostería donde, según su propia versión, se elabora más o menos una tonelada de cocaína cuya materia prima la aporta en Arica a un costo de 7 mil escudos el kilogramo, elementos destinados a la exportación se incautó de la policía se incautó de 15 gramos de cocaína.

Dramas pasionales causan la muerte a dos personas

Una mujer y un hombre murieron en diferente forma al ser protagonistas de dramas pasionales a raíz de los cuales, otras tres personas resultaron con heridas de gravedad. El interior de un bar de Punta Arenas sirvió de escenario a la primera de estas trágicas ocurridas en las últimas horas mientras que el domicilio de una mujer que residía en la localidad de Laja, sirvió de marco de fondo al ataque de que fue víctima por parte de su conyuge.

La aprehensión de estos verdaderos delincuentes al servicio de la justicia, se produjo a raíz de un tráfico de cocaína que unos mismos personajes, que actúan sin escrúpulos, se dedicaron a realizar, cometiendo drásticas para quienes meten este delito. Como consecuencia de esta aseveración, el signo en el parte que amonestará serán puestos a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Menor Cuantía, tribunales que tienen un limitado margen de alcance para aplicar sus sanciones.

PERECEN CUATRO PESCADORES AL NAUFRAGAR EMBARCACION

Dos remos y un sombrero que flotaban sobre la superficie del mar, sirvieron para comprobar que una nueva tragedia afectó a los pescadores de la Bahía de San Vicente en Talcahuano, que en esta oportunidad perdieron a cuatro de sus miembros, incluyendo a un muchacho de apenas 14 años.

La constatación verificada por otra embarcación, permitió establecer que la lancha pesquera "Halcon", matrícula 150 de San Vicente al ser sorprendida por el temporal que afectó esa zona durante las últimas horas del miércoles, fue lanzada con violencia contra unos roqueríos de dicha bahía, persigiendo sus cuatro ocupantes que efectuaban labores de pesca para procurarse el diario sustento.

97 DETENIDOS EN REDADAS DE POLICIA CIVIL

Un total de 97 sospechosos fueron detenidos en las últimas horas, a raíz de las redadas efectuadas por las diversas unidades policiales que actuaron de acuerdo con las instrucciones impartidas por el Prefecto Jefe de Investigaciones de Santiago, Eduardo González Torres.

CONCURSO DE CELLO "BERNARD MICHELIN" SE INICIA MAÑANA

Se encuentra de visita en nuestro país el cellista francés de fama internacional Bernard Michelin, con el objeto de realizar el Concurso Internacional de Cello, que lleva su nombre, y que se realiza desde el año pasado en Chile, bajo los auspicios del Gobierno francés y de la Universidad de Chile.

CARABINERO FALLECE EN ACCIDENTE

Mientras revisaba un revólver fiscal que había sido devuelto por personal que regresaba de una patrullaje, se le escapó un tiro al carabiniero Raúl Orlando Torres Ortiz, de 27 años, con seis meses de servicio en la institución, quien falleció momentos después, cuando era atendido en el Hospital de Copiapó.

INSPECCIONAN AERODROMOS DE LA ZONA SUR

Viajó al sur, con el objeto de realizar una gira de inspección de los aeródromos de las diversas ciudades de la zona sur, el Director General de Obras Públicas, don Carlos Román.

CONSTITUIDO CENTRO DE EX ALUMNOS DEL LICEO DE APLICACION

Ha quedado constituido el Centro de Ex Alumnos de este plantel educacional, con el objeto de impulsar diversas manifestaciones culturales e intelectuales, así como el actual desarrollo y preparar los festejos con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de su fundación. Quedó integrado por las siguientes personas: Presidente, Enrique Flassler; Vicepresidentes, Jacobo Gutman y Nelson González; Secretario, Luis Toledo; Directores, Aristides Aguilera, César Guzmán Castro, Raúl Zuñiga y Aldo Castañeda. Durante la última

BOLETIN DE IMPUESTOS INTERNOS SE ENCUENTRA EN CIRCULACION

Se encuentra en circulación el Boletín N° 153, correspondiente al mes de Agosto, del Servicio de Impuestos Internos, con importantes materias de índole tributaria de interés para los señores abogados, ingenieros comerciales, contadores y en general para los contribuyentes en general. Destacamos algunos títulos del sumario:

Teatro Revolucionario debutará el domingo



La primera presentación del Teatro Revolucionario tendrá lugar el próximo domingo 4 de septiembre en la Plaza Chacabuco, con la presentación de la obra en tres actos "Población Nueva Esperanza". Será dirigida por Mariano Urrutia, Juan Carlos Guirre y Rubén Buaya. Esta función será gratuita y al aire libre, bajo los auspicios de CONCI, a las 19 horas. Esta primera experiencia teatral abre el camino para las inquietudes de la comunidad que empieza a llevar hacia el arte la expresión de la nueva estructura de la sociedad comunitaria. El argumento de la obra plantea un problema poblacional, a través de una rama festiva y de contenido social. En el grabado durante uno de los ensayos de la obra. Aparecen Juan Carlos Guirre, Ramón Inostroza, Susana Torres, Lucía Arcos, Liliana Torres, Alejandro Figueroa, Nena Torres y Hector Maturans.

EXONERAN PROFESOR DE ESCUELA NORMAL

La superioridad de los servicios educacionales determinó exonerar de su cargo al profesor de Matemáticas de la Escuela Normal de Valdivia, Fernando Arce Vargas, quien está sometido a proceso por el Ministro en Visita, Osvaldo Faundez Vallejos, a raíz de lo ocurrido a comienzos del presente año en dicho establecimiento.

RENOVARA SU CORAZON

Buscando la recuperación de su salud, viajó a Estados Unidos el Interamericano de Panagra, la joven estudiante chilena Elsa Olivares Arteaga, de 16 años de edad, quien será sometida a una operación al corazón por el eminente especialista Mark De Bakey, en su Clínica de Houston, Texas. La joven estudiante que estudia en la Escuela de las Monjas de Lourdes, ha sido trasladada a los Estados Unidos gracias a la colaboración del funcionario del Programa Chile-California, quien donó los pasajes. La menor Elsa Olivares será operada gratuitamente en la Clínica del Dr. De Bakey. En el grabado, la joven, junto a su madre, Elsa Arteaga, que la acompañó en el viaje.

PREPARAN REUNION CONSULTIVA DEL TRATADO ANTARTICO

La próxima semana se efectuará en Santiago una Reunión Preparatoria de la 4ª Reunión Consultiva del Tratado Antártico, cuya organización le corresponde a Chile. Las reuniones consultivas sobre el tratado Antártico, se reúnen cada dos años y participan en ella representantes de los doce países signatarios del acuerdo.

REUNIONES MEDICAS

Hoy, a las 19 horas, en el auditorio de la Sociedad Médica de Santiago—Esmeralda N° 678—la Sociedad Chilena de Radiología realizará una reunión donde se tratarán los siguientes temas: 1) Fractura de la fosa orbitaria; su diagnóstico e importancia clínica. Expondrán los doctores Jaime Vidal Heusler, del Servicio de Radiología del Hospital San Borja, y Carlos Viviani.

CON PRESENTACION AEREA EL GRUPO 7 CELEBRO ANIVERSARIO

Con la asistencia del general de Aviación Julio de la Fuente, en representación del Comandante en Jefe de la institución, el general Máximo Errázuriz, en la mañana de ayer se realizó la ceremonia de celebración del 17º aniversario de la creación del Grupo N° 7 de la Fuerza Aérea de Chile (FACH).

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

17.02	TITERE ANIMADOR
17.04	DIBUJOS ANIMADOS
17.14	NIÑOS Y NIÑAS
17.20	DIBUJOS ANIMADOS
17.30	TELECORREO INFANTIL
17.42	TELECIENE
18.00	TACHITO
18.10	DIBUJOS ANIMADOS
18.32	FLASH NOTICIOSO
18.34	TELECIENE
18.59	GUILLERMO TELL
19.20	EL COMISARIO
20.00	K. O. FAMOSOS
20.04	JURADO LITERARIO
20.25	HOROSCOPE
20.30	PANTALLA NOTICIOSA
20.45	UN MODERNO DON JUAN
21.12	FLASH NOTICIOSO
21.15	CHIFE TV
21.42	¿CUÁNTO SABE USTED?
22.13	LA CÁMERA DEL DIABLO
22.19	DEL CIELO LINDO A LA PATRIA
22.58	FASTI NOTICIOSO
23.00	CIERRE

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI

CONDOLL 1589 - FONDO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

AGUSTINAS 698 MEDA 94 FONOS 64867 y 69080

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.36	ALMANAQUE
14.00	SERVICIO NOTICIOSO
14.15	MIENTRAS OTROS DUEMEN SIESTA
14.46	TELETEATRO POND'S
15.13	LA RESPUESTA
15.41	ES MAMA QUIEN MANDA
15.56	TELEKINDER
16.36	DICK TRACY
16.41	COLORIN COLORADO
17.11	CINE
17.27	BIOGRAFIAS
17.53	FLIPPER
18.19	NICK CHARLES
18.44	GENIE JOVEN
19.04	RITMO Y CANCION
19.14	CHARIAS EN LA BIBLIOTECA
19.35	SUPER AGENTE 86
20.01	REPORTAJES
20.26	EL TIEMPO
20.33	EL SHOW DE DEAN MARTIN
21.27	ANIOLOGIA DEL CUENTO
22.00	EL REPORTAJE DE ESSO
22.17	EL FUGITIVO
23.12	LA NOCHE TIENE UN NOMBRE (Gaelle).

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

PROVIDENCIA 2131 - FONDO 569038

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

DISTRIBUIDORES GENERALES

Bonacic y Caro Ltda.

V. MACKENNA 2245

GREMIOS - CONFLICTOS - TRABAJO - CAMPESINOS - SEGURIDAD SOCIAL

EN EL INSTITUTO PEDAGOGICO.-

GRUPO ESPARTACO AGREDIO AYER A JOVENES COMUNISTAS

Escribe OSCAR GONZALEZ CLARKE

Una vez más, grupos minoritarios de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, reemplazaron los libros por los golpes. Al mediodía de ayer, miembros del llamado grupo Espartaco agredieron de palabra, primero, y de hecho, después, a jóvenes comunistas. Con palos, piedras, cuchillos y armas contundentes, los primeros explicaron a los segundos algunos puntos de vista que, desde hace tiempo, vienen quebrando la unidad socialista-comunista en todos los niveles.

El motivo específico de la gresca entre marxistas estudiantiles fue el partido redactado por Espartaco, redactado en términos injuriosos, con el ánimo manifiesto de cubrir de lodo a dirigentes y bases del Partido Comunista. A propósito de un envío de algunos puntos de vista, redactado por esta última colectividad política. Sorpresivamente, alrededor de 20 jóvenes, varios de ellos ajenos a la Facultad, irrumpieron en el local de esta última, gritando consignas y distribuyendo masivamente el volante titulado "Revisionistas traicionan con sangre chilena y traicionan al heroico pueblo vietnamita". A los pocos minutos un grupo de jóvenes comunistas salió a su encuentro con el propósito de expulsarlos del local. Al producirse el choque, los provocadores blandieron laques, palos y medallas artísticas con los cuales golpearon a los militantes comunistas. Estos últimos, recuperaron pronto terreno, consiguiendo expulsar a los Espartacos, a golpes de puño, hasta la calle misma.

Las razones de fondo del hecho que analizamos son ampliamente conocidas por la opinión pública: Múltiples fracciones, grupos, sectores y corrientes marxistas, se disputan la conducción de los cuadros de la "U", este proceso de "purificación doctrinaria" se inició a partir de la humillante derrota del Senador por La Habana. Ocurrida la catástrofe, la necesidad de ir a la formación de una "Comisión Paritaria", que tendría atribuciones para autorizar o vetar contrataciones, despidos, o traslados del personal, consideraron ascensos o cambios de puesto, designar un representante laboral en el Directorio del Banco, y elaborar un nuevo escalafón dentro de la planta.

profesores de la "Operación Caldera". Dicha comisión se reunió, hizo comparecer a cientos de alumnos, y hasta el día de hoy dos años después, no ha emitido opinión alguna. Con ello, quedó instituida —de hecho— la violencia como norma reguladora de las relaciones entre alumnos y... entre profesores. La autoridad universitaria no pudo evitar "esos deportes" los posteriores y "los que vendrán". La ratificación de la afirmación anota, da se ha producido en varias oportunidades. La más patente, cuando un grupo de empleados de la U. de Chile; afiliado al movimiento gremial APEUCH, controlado por los marxistas, asaltó la Escuela de Derecho, interrumpió exámenes; insultó al catedrático Miguel Schweiter. Esto, sin contar la agresión al alumno Sebastián Eyzaguirre. En esta ocasión tampoco hubo sanción alguna por parte de la autoridad universitaria.

PROYECCIONES Tal cual están planteadas las cosas, las proyecciones de estilo político puesto en práctica en nuestro más importante plantel de educación superior nada bueno auguran. Tal vez, a propósito de lo ocurrido en la mañana de ayer, podría surgir un debate en el Consejo de la U, aunque de este difícilmente saldrá una solución. En el sector estudiantil las posibilidades de clarificación son más fáciles de predecir. La mayor responsabilidad y madurez de los jóvenes comunistas —en relación con las variadas y exóticas facciones marxistas— junto a una acción gremial que se ha demostrado más efectiva, seguramente, se impondrá sobre los extremismos enfermizos de grupos cuyos miembros presentan sospechosas características psicológicas.

CONSULTORIO CONOZCA SUS DERECHOS

PREGUNTA.— Con motivo de la aproximación de las Fiestas Patrias, la directiva de los Empleados de la fábrica donde trabajo, se acercó hace algunos días hasta el Gerente para solicitarle el otorgamiento de una gratificación para esta fecha. El Gerente, sin embargo, rechazó de plano esta insinuación señalando que la firma "no tenía ninguna obligación" de entregar esta regalia. En esta forma, quiso justificar lo que, a su juicio, le parecía una "excesiva confianza" tomada por los dirigentes sindicales. Esta negativa, conviene aclarar, se viene repitiendo desde hace ya bastantes años y por lo menos desde que yo permanezco en la industria, jamás se han otorgado gratificaciones ni para Fiestas Patrias ni Navidad. Yo pregunto ¿es que acaso no existen leyes que obliguen a entregar una o dos gratificaciones a lo menos, con cargo a las utilidades de las empresas?— Agradecería una aclaración.— S. F. A. Carret 44829.

RESPUESTA.— Efectivamente, el artículo 144 del Código del Trabajo establece en forma clara la obligatoriedad de las industrias o firmas que empleen personas en carácter de empleados particulares, de otorgar, a lo menos una gratificación anual al personal que tienen a su servicio. Este beneficio está, sin embargo, supeditado a los resultados que arroje el balance de las utilidades de un determinado período. Al respecto, podemos aclarar al consultante que el artículo 146 del mismo Código plantea textualmente que "los establecimientos industriales, comerciales y otros que persigan fines de lucro, que estén obligados a llevar libros de contabilidad y que obtengan utilidades líquidas en su giro, tendrán la obligación de gratificar anualmente a sus empleados en proporción no inferior al 20% de dicha utilidad". La gratificación de cada empleado, agrega, no será superior, salvo estipulación en lo contrario, al 25% del sueldo anual percibido. Conviene dejar en claro, no obstante, que los montos y formas de gratificación que se entregan en las industrias son generalmente pactados de mutuo acuerdo entre los personales y los patronos, en los correspondientes convenios colectivos anuales, o bien, a través de reuniones previas entre representantes laborales y patronales.



Herméticamente cerradas amanecieron ayer, por segundo día consecutivo, las puertas de las oficinas centrales de la Grace y Cia, ubicadas en la esquina de las calles Huasafuentes y Morandé, como consecuencia del movimiento huelguístico legal iniciado el miércoles por los 220 empleados de la firma. La escena muestra algunos de los cartelones colocados por los huelguistas en las puertas y vitrinas de la firma.

Empleados del Banco de Chile abocados a conflicto legal

El miércoles próximo, los empleados del Banco de Chile se reunirán ante la Junta de Conciliación del respectivo pasaje para votar la huelga legal en la totalidad de las oficinas y sucursales de esa institución bancaria en el país. Así lo informó ayer en conferencia de prensa, los dirigentes de la llamada "Federación de Sindicatos del Banco de Chile", luego de una detallada exposición de motivos del conflicto que mantiene con la parte gerencial.

VELADA ARTISTICA PRO-PASCUA TENDRAN LOS CANILLITAS

Velada Artística tendrá el Sindicato de Suplementeros, el sábado 3 de septiembre, en su local de Arturo Prat N° 134. El objeto de la reunión social obedece al propósito de los dirigentes gremiales, en orden a reunir fondos para la Pascua de los niños, hijos de afiliados a la organización laboral. El baile y posterior velada artística se iniciará a las 22 horas, con la participación de los mejores artistas de la Radio y la Televisión. Desde ya han anunciado su participación —entre otros—, Héctor Santelices, Patricio Mans, Rolando Alarcón, Pedro Messone, el Toni "Caluga", Pepe del Solar, Carmencita Venegas y Arucena Stuardo. Además, Mario Marín, José Arratia, Roberto Suardo, Olga Fuenzalida, Raúl Vivero, Rafael Cubillos y Germán Reyes. El lema esgrimido por el Sindicato de Suplementeros para dicha velada artística, es el siguiente: "Los canillitos como siempre hecharán la casa por la ventana, en homenaje a sus favorecedores".

FEDERACION TEXTIL INICIA HOY SU CUARTO CONGRESO

Con un acto artístico-cultural en el Teatro Carriola, de Santiago, se dará comienzo hoy viernes al Cuarto Congreso Nacional de la Federación de Trabajadores Textiles y del Vestuario organismo que agrupa a un sector del gremio en todo el país. Al evento concurrirán alrededor de 160 delegados en representación de sindicatos textiles de Santiago y provincias. Las sesiones de trabajo del congreso tendrán lugar en la sede de la Federación, calle Vergara 74 y se iniciarán a partir de las 9 horas de mañana sábado.

PARO ILEGAL EN BATA S. A. C.

Se comunica al personal de BATA S. A. C. que el paro decretado por los Sindicatos Profesional e Industrial es ilegal y, en consecuencia existe plena libertad para concurrir al trabajo.

Las autoridades respectivas están garantizando la libertad de trabajo, al amparo de la legislación vigente sobre la materia.

BATA S. A. C.

PARO ILEGAL EN MELIPILLA

Se comunica al personal de SOINCA S. A. que el paro decretado por el Sindicato Industrial de SOINCA es ilegal y, en consecuencia, existe plena libertad para concurrir al trabajo.

Las autoridades respectivas están garantizando la libertad de trabajo, al amparo de la legislación vigente sobre la materia.

SOINCA S. A.

PARO ILEGAL EN PEÑAFLORES

Se comunica al personal de CATECU S. A. que el paro decretado por los Sindicatos Profesional e Industrial de CATECU es ilegal y, en consecuencia, existe plena libertad para concurrir al trabajo.

Las autoridades respectivas están garantizando la libertad de trabajo, al amparo de la legislación vigente sobre la materia.

CATECU S. A.

Vida Laboral

PARTICIPACION INTERNACIONAL DE PELUQUEROS
Sobre la participación de los peluqueros chilenos en el Campeonato Sudamericano del Peinado y Color, que tendrá lugar en Río de Janeiro los días 3, 4, 5, 6, y 7 del mes en curso, informaron ayer en conferencia de prensa los miembros del Consejo Elemental de la Federación Nacional de Sindicatos de Peluqueros y Ramos Similares de Chile. La reunión de prensa tuvo lugar en la sede del gremio, en la Avenida Bulnes N° 80, a las 20 horas.

EE. AUXILIARES DEL SSS ACLARAN
El Directorio de la Asociación Nacional de EE. Auxiliares del Servicio de Seguro Social negó ayer —en declaración pública— autoridad representativa al dirigente de la Zonal Santiago, Sergio Muñoz Cifuentes, quien se habría estado desempeñando como representante de provincias de la Asociación.

POSTERGADO CONSULTIVO CEPCH
Para los días 1º y 2º de octubre próximo fue postergado el Consultivo Nacional de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH) fijado, en principio, para el mes en curso.

CONCENTRACION
Una concentración pública realizarán en breve las organizaciones afiliadas a la CEPCH para debatir problemas que se relacionan con la sindicación y las Reformas a la Seguridad Social, propiciadas por el Supremo Gobierno. La fecha del acto será dada a conocer oportunamente.

CONSTITUIDO SINDICATO OO. MOLINEROS DE LINARES
En asamblea general de miembros y ante la presencia del Inspector del Trabajo Edmundo Alvear, quedó oficialmente constituido el nuevo Sindicato Profesional de Obreros Molineros de la Provincia de Linares. El organismo gremial, que tendrá sede en la ciudad de Parral, será presidido por Miguel Ángel Morales, tesorero, y Carlos Gualardo y Domingo Molina, directores.

PREMIOS CORFO A TRABAJADORES DE TALCA
Cuatro trabajadores de la ciudad de Talca serán beneficiados con la entrega de Premios de Estímulo al Trabajo que, en forma anual otorga la CORFO a los empleados y obreros de participación destacada en los diversos procesos productivos en el país. La ceremonia de entrega de los estímulos tendrá lugar en fecha próxima.

POBLACION PARA EE. DE YUNGAY
El Gobernador del Departamento de Yungay se entrevistó con el Vicepresidente de la Caja de EE. Particulares para solicitarle la construcción de una población para los imponentes de dicho departamento de la provincia de Talca. Se le comunicó al respecto que los fondos respectivos serían puestos a disposición de la CORVI, organismo que se encargará de llevarla, dentro del más breve plazo a propuestas públicas.

CURSOS DE CAPACITACION OBRERA
Dentro de las próximas semanas el Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO pondrá en marcha diversos Cursos de Capacitación profesional en la provincia de Talca. En estos cursos podrán participar principalmente obreros de las distintas industrias y talleres zonales.

CARNET
Termolana
realiza el sueño de su familia!

INFORMA:

RESULTADOS DEL PRIMER SORTEO EL 28 DE AGOSTO 1966
EN COMBINACION CON LOTERIA

- 1er PREMIO: 1 AUTOMOVIL FIAT-0 km. N° 21891
- 2º Premio: 1 refrigerador 7 1/2 pies Mademsa N° 80543
- 3er. Premio: 1 cocina Mademsa de 4 platos N° 90213
- 4º Premio: 1 estufa Mademsa a gas licuado N° 75046

y por las simples centenas 891 una fina y abrigadora frizada TERMOLANA

Compre hoy mismo su carnet TERMOLANA... y buena suerte.

AGUSTINAS 1022
OF.: 324-A • 3er PISO.

De Norte a SUR

ANTOFAGASTA

Se iniciaron en esta ciudad los cursos de Educación de Hogar, en la Población Esmeralda de esta ciudad. El Centro de Madres está a cargo de las inscripciones para los cursos de Economía Doméstica y Modas hasta que se complete la matrícula. Estos cursos están destinados a capacitar a las socias del Centro de Madres en las labores hogareñas y que además, le puedan proporcionar entradas extras.

LA SERENA

A la oficina de la Corporación Servicios Habitacionales de Tierras Blancas, están acudiendo los pobladores que tienen sitios semiconstruidos o sin construir en la Población del mismo nombre, para legalizar su situación y obtener los títulos de dominio. La Corporación de Servicios Habitacionales, les dio 20 días de plazo para realizar estas tramitaciones.

OVALLE

La Municipalidad de esta ciudad rindió un homenaje al Diario "La Provincia", de Ovalle con motivo de cumplir 30 años al servicio de los intereses regionales. El Alcalde Villalobos, luego de referirse a la labor realizada por este Diario, destacó la personalidad de su Director, el periodista Luis Méndez Mella, señalando su capacidad y conocimiento para enfocar con gran claridad los diferentes problemas regionales.

"La Provincia", editó ayer su edición aniversario, en que hace una reseña de las actividades de la región, la cual estaba ilustrada con interesantes monografías.

PUNTAQUI

Recientemente la Corte de Apelaciones de La Serena, otorgó la libertad bajo fianza del ex Jefe del SSS de esta localidad, César Acevedo Herrera, quien se encuentra procesado por defraudación de fondos. El ex Jefe del SSS, permaneció detenido durante 18 meses.

QUILPUE

El Centro de Madres de El Retiro, que preside Amalia de Solís, celebrará el 4 de septiembre, con un coctel en la sede social ubicada en calle Berlín N° 461, su primer año de vida. Este Centro de Madres ha desarrollado una fructífera labor social.

RANCAGUA

La Braden Copper Company iluminará con guirnaldas la Plaza de los Héroes durante las festividades patrias, con el objeto de que el principal paseo de esta ciudad luzca con toda magnitud en esta fecha. Así lo determinó esta empresa minera, accediendo a una petición formulada por el Alcalde.

RENGO

Para hoy está anunciado el remate judicial de treinta acciones del canal Jorge Errázuriz. El mínimo fijado para la subasta es de \$ 3.000 el contado. Entre los agricultores de la zona existe gran interés por adquirir estas acciones de riego.

SAN FERNANDO

Con asistencia del Intendente de la provincia, Juan Molina Arriagada, y de autoridades locales, se efectuó la ceremonia de entrega de dos ambulancias para el hospital de esta ciudad.

El capellán del hospital procedió a bautizar las ambulancias, de las que fueron madrinadas las esposas de los médicos y funcionarios de este establecimiento asistencial.

CURICO

Con un coctel al que concurrió el Intendente de la provincia, se efectuó la celebración del 12° aniversario de la Colocación Infantil, que ha prestado útiles servicios a las madres de esta ciudad.

CHILLAN

Los estudiantes de la Escuela Normal eligieron la nueva directiva de su Centro de Alumnos, la cual quedó integrada por las siguientes personas: Pedro Naranjo Sandoval, Gaddy del Campo, Ana Auger, William Díaz, Raúl Peña, Oscar Lizama, Juan Carlos Costa, Lautaro Oportus y Glicéida Sanhueza.

TALCAHUANO

Mil kilos de ropa y mil kilos de alimentos destinados por la Ayuda Cristiana Evangélica para los habitantes de escasos recursos de la Isla Mocha, fueron incluidos en el cargamento que llevará a ese punto la corbeta Chippana de la Armada Nacional.

LOS ANGELES

Pronto se formará el Comando Provincial de CONCI en esta ciudad, con el objeto de combatir la escuelación. Así lo informó el Intendente de la provincia, Guillermo Díez Urzúa, al resumir sus funciones luego de regresar de la capital, donde celebró diversas gestiones para dar solución a los problemas locales.

TEMUCO

INASA está distribuyendo semillas de remolacha gratuitamente a los pequeños agricultores con la única condición de que se ciñan a las instrucciones impartidas por los ingenieros agrónomos y permitan la visita de ellos a sus cultivos.

SEMANA DEL DEPORTE

Del 12 al 17 del presente mes, se efectuará la semana del deporte en la cárcel de esta ciudad, para lo cual se han programado diversos actos deportivos.

SAN JOSE

El Club de Rodeos de Chile, Seccional "Rafael 29 Jaramillo Pineda", de San José de la Mariquina, junto con celebrar su decimoséptimo aniversario, eligió su nueva mesa directiva: Presidente, Vitelio Hermosilla; secretario, Adolfo Mero; tesoro, Agustín Cayul Cortés; directores, Alfredo Vásquez y Juan Riffó Nuñez.

OSORNO

Mañana se efectuará el tradicional beneficio de la Primera Compañía de Bomberos Arturo Prat. Con tal motivo las socias del Comité Femenino y los propios voluntarios han desarrollado una agotadora tarea organizativa. Este beneficio se efectuará en el local de la Compañía y durante su desarrollo se elegirá a la reina de las fiestas.

PREMIOS DE SAGO

Recientemente el Departamento Ganadero de la Corporación ha establecido el monto de los premios que otorgará a los expositores de ganado europeo en la Exposición Agrícola y Ganadera de Osorno, que se realizará el 30 de octubre próximo.

SEIS NUEVAS ESCUELAS

El Intendente de la provincia de Osorno, Erico Lausen, informó que están terminadas las seis escuelas que se construyeron de acuerdo al plan extraordinario de construcciones escolares desarrollado en la zona. Estos planteles educacionales están ubicados en las localidades de Quilimán, Moncopule y Bahía Mansa, del departamento de Osorno, y en Tres Esteros, Catedral y Los Cruceles, del departamento de Río Negro.

Además, hizo presente que, de acuerdo a este plan, en el mes de diciembre se iniciará la construcción de siete nuevas escuelas en localidades de los departamentos de Osorno y Río Negro.

PUERTO MONTT

La celebración de sus bodas de plata inició la Escuela N° 10 de Puerto Montt. Reina de las fiestas aniversarias fue elegida Olivia I.

CONCURSO DE TURISMO

Hasta el 19 de octubre próximo se recibirán los trabajos para el concurso de turismo regional, de frases y afiches. Este concurso se basa en el tema "Una frase y un afiche sobre un lugar atractivo de la provincia de Llanquihue".

CONGRESO AGRICOLA

El miércoles pasado se inició el Cuarto Congreso Regional de Pequeños Agricultores de Llanquihue, con asistencia de más o menos 130 delegados. En este torneo se estudiarán y se hará un análisis de los problemas que afectan a los pequeños agricultores y la forma de conseguir que ellos sean solucionados.

ANCUD

El Departamento de Arte y Cultura de la delegación provincial de Promoción Popular de Llanquihue, ofrecerá mañana y el domingo una presentación de los conjuntos folclóricos y de teatro de Puerto Montt.

Estas presentaciones artísticas han despertado gran interés en todos los círculos de Ancud, estimándose que ellas contribuirán de la más numerosa y pública clase de esta clase de espectáculos, que rara vez se pueden ver en la zona.



Una delegación de autoridades y vecinos del balneario de Constitución realizó numerosas gestiones ante el Banco del Estado, Obras Públicas y otros servicios en compañía del senador José Foncea, para obtener que ponga a disposición de los madereros de la zona un crédito extraordinario de \$ 500.000; que se arregle el camino de salida del balneario, y para que se promueva un proyecto de ley autorizando el funcionamiento de un casino de invierno en Constitución. En una reunión celebrada en el Hotel Crillón, antes de regresar a Constitución, la delegación conversó detenidamente con los parlamentarios de la zona, quienes se comprometieron a seguir activando las peticiones que habían formulado. En el grabado, un aspecto de la reunión, en que se puede apreciar a parte de la delegación y de los parlamentarios presentes.

CONCEPCION.— MINISTRO DE JUSTICIA INAUGURO NUEVO EDIFICIO DE TRIBUNALES

Nutrido programa de actividades desarrollaron ayer los integrantes de la Comisión que preside el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, en Concepción.

A las 10 horas, el Secretario de Estado —en compañía del Subsecretario de esa Cartera, Alejandro González, y del Director General de Prisiones, Julio de la Maza— sostuvo una entrevista con el Intendente de la Provincia, Alfonso Urrutia, con motivo de informarle y coordinar los trabajos que se consultan para la construcción del nuevo establecimiento penitenciario de esa ciudad y Talcahuano.

Alrededor del mediodía, la Comisión efectuó una visita a la "Ciudad del Niño", emplazada en Concepción, luego de realizar un recorrido por terrenos en que se construirán próximamente los nuevos establecimientos penitenciarios de la zona.

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Posteriormente, a las 19 horas, el Ministro de Justicia presidió la ceremonia inaugural del nuevo edificio del Palacio de los Tribunales de Justicia de Concepción.

En esta forma, la sede de la Corte de Apelaciones —y tribunales zonales— cuentan desde ayer con un moderno establecimiento habilitado para el Poder Judicial.

Aeródromo de Calama contará con moderno sistema de iluminación

CALAMA.— La Municipalidad de la ciudad solicitó al Vicepresidente Ejecutivo de Línea Aérea Nacional, Eric Campana, la iluminación de la pista aérea del aeropuerto de Calama, a fin de permitir las operaciones nocturnas. En su oficina el Municipalidad no ha hecho mención del sistema ideado y patentado por el jefe del Subdepartamento de Meteorología, Guillermo Duarte, petición que fue acogida, anunciándose que se iniciarán los estudios pertinentes a fin de que la pista aérea de Calama cuente con este moderno equipo de luminarias.

El sistema creado por Guillermo Duarte fue patentado con el nombre de "Duarilite". Esencialmente consiste en paneles luminosos, de material acrílico difusor, de color amarillo-naranja. Los paneles se colocan al costado de la pista, al término y en el cabezal. Los del costado van indicando los metros que restan para el término de la pista, lo que sirve de gran ayuda al piloto. Su principal característica y efectividad, radica en la alta penetrabilidad y fácil visión a distancia que el color amarillo-naranja posee en noches de neblina.

La iluminación de la pista de Calama significará un gran adelanto para la ciudad nortina, ya que permitirá la operación nocturna de los actuales cuatrimotores DC-6B con que cuenta LAN.

En mayo pasado el Alcalde de Calama, Osvaldo Olguín, había solicitado al meteorólogo Duarte que estudiara las posibilidades de instalar su sistema en el aeropuerto nortino. En la solicitud Olguín señalaba que las obras podían costearse con dinero proveniente por concepto de explotación de minerales cupríferos zonales, que le corresponde recibir a la Municipalidad.

En la actualidad Concepción, Chillán y Temuco son los únicos aeropuertos que cuentan con el sistema "Duarilite", el que ha dado excelentes resultados, según técnicos y pilotos.

Una vez efectuada la iluminación, Calama pasará a ser uno de los cuatro aeropuertos de la red norte que cuentan con elementos de ayuda a la aeronavegación nocturna. Los otros son Arica, Antofagasta e Iquique. La Serena también posee, pero por encontrarse el aeropuerto de La Florida enclaustrado, precisa de excelentes condiciones atmosféricas para efectuar despegues o aterrizajes nocturnos. (El correspondiente).

CHILLAN.— CHARLAS SOBRE REFORESTACION DICTAN EN 5ª ZONA AGRICOLA

La Campaña Nacional Forestal, que ya cuenta con una de sus principales realizaciones en el desarrollo del Plan Nacional de Reforestación, ha continuado con la programación de charlas en los Centros Educativos, ubicados dentro del territorio de la Quinta Zona Agrícola, del Ministerio de Agricultura. Recientemente, fueron dictadas nuevas charlas, entre ellas las efectuadas en la Escuela N° 33, Mixta, de la Población Hualpencillo-Las Higueras, y en el Liceo Mixto de Tomé, para los alumnos de los séptimos años, en presencia del cuerpo de profesores.

En estas disertaciones, a cargo del funcionario de ese Ministerio, ingeniero agrónomo, Alberto Recart, se dieron a conocer materias fundamentales referentes a la riqueza forestal y su influencia en la vida, se desarrollaron especialmente en ambas charlas los aspectos sociológicos, utilitarios de desarrollo nacional, científico e históricos.

A los alumnos se les planteó la importancia que revisten los bosques y plantaciones artificiales en la vida de los pueblos y los procesos vitales de los árboles, como ser su formación, alimentación y crecimiento, y al mismo tiempo, la forma como deben reforestarse los terrenos que están erosionados y se han perdido para la agricultura del país.

El conferenciante adaptó estos temas de orden científico al nivel cultural, capacitación y aptitud de asimilación de los jóvenes, abriendo un foro al final de cada charla, para evacuar las consultas que los alumnos formularon. Al respecto, llamó poderosamente la atención, la madurez revelada por los alumnos en sus preguntas y el extraordinario interés por la reforestación, la industrialización de la madera y el cuidado de los árboles.— (El correspondiente).

SAN BERNARDO.— POBLACION MUÑOZ ROMERO CELEBRA 4º ANIVERSARIO

SAN BERNARDO.— La Población Muñoz Romero, construida por la Caja de Empleados Particulares, en un barrio de la ciudad, celebró su 4º aniversario con un nutrido programa elaborado por su Junta de Vecinos, que dirige: Leonel Figueroa Lemus, como presidente; Gregorio Lizama, vicepresidente; Mario Estay, secretario; Carlos Backmann, tesorero; y directores: Carlos Méndez, Ricardo Charles Reinaldo Rosenda, Hugo Oyaneder, Pablo Salinas, Harold Matijevic y Sr. Barraza.

Estas fiestas se vieron realzadas con la cooperación prestada por diferentes instituciones, entre las que se destacan la firma Nestor Watts y Cia., que facilitó camiones y personal para el arreo del escenario y otras instalaciones; Gobernadora, Divitza Vilches de Ziomí; Alcalde, Guillermo de la Cudra, que obsequió los árboles que se plantaron en la plaza y alrededores; Escuela de Intendencia, que facilitó la Banda para tocar en las tardes; Cuerpo de Bomberos, que ejecutó brillantes ejercicios y terminó con un desfile a paso de marcha; La Escuela de Cultura, que también tuvo brillantes actuaciones; diversos otros conjuntos artísticos prestaron su desinteresada y valiosa cooperación.— (Lizama, Corresponsal).

CONCEPCION.— ESTA SEMANA SE PONE TERMINO A LA PLANTACION DE ARBOLES

CONCEPCION.— En la presente semana se dará término oficialmente a los trabajos de plantaciones de árboles, correspondientes al primer año del primer quinquenio del Plan General de Reforestación Nacional impulsado por el Ministerio de Agricultura, en la Quinta Zona de Agricultura y Pesca que comprende las provincias de Nuble, Concepción y Arauco.

El Plan Nacional de Reforestación ha sido elaborado para cumplir sus metas progresivamente y durante un plazo total de 34 años, lapso que ha sido subdividido en quinquenios.

El Plan Nacional divide al país en siete zonas de reforestación, alcanzándose todas las metas propuestas en las provincias de Concepción, Nuble, Bio Bio y Arauco.

Una primera apreciación, dio como resultado la reforestación ya practicada de 20.099 hectáreas durante el presente año, en las cuatro provincias indicadas, que significan el cumplimiento cabal de la meta propuesta para la zona.

Colaboraron en esta labor de proporcionar árboles para las plantaciones y su distribución, créditos para reforestaciones y los trabajos mismos de asistencia técnica funcional, con la Dirección de Agricultura y Pesca, INAP, CORA, ORELAN, Intendencias y Gobernaciones, Direcciones de Educación Primaria, CORFO, etc.

Para el próximo año se han fijado las siguientes metas: 70.000 hectáreas en todo el país y 35.000 hectáreas para la región del Bio Bio, según programa aprobado por el Consejo de Intendentes y elaborado por el Coordinador del Plan Nacional de Reforestación para las provincias señaladas, Ingeniero Forestal Nelson González Torres. (El correspondiente).

Quinta Normal.— Colecta pública se efectuará mañana

QUINTA NORMAL.— Una colecta con el objeto de reunir fondos para la terminación de la Sala Cuna y Guardería Infantil que se levanta en Nueva Imperial N° 4740, se llevará a efecto el sábado próximo, dentro de esta comuna.

Esta labor está auspiciada por la Catedral de Higiene Preventiva y Social de la Universidad de Chile, cuyo titular es el doctor Benjamin Viel. El Comité pro construcción local está a cargo de Carmen Cotardo, asesorada por el Asistente Social del Consultorio Andes, dependiente de SERNASA, Adriana Guardamagna Sanhueza.— (Silva Corresponsal).

Por el Gran SANTIAGO

Pobladores se movilizan para obtener clausura de basural

Exigen intervención del Alcalde Roubillard y del S.N.S. para terminar con foco de epidemias de enfermedades infecciosas

PUENTE ALTO.— Los habitantes de las poblaciones Mourgués y La Pintana se están movilizando para obtener la clausura definitiva del basural de La Cañamera, cuyo funcionamiento, al margen de las leyes sanitarias, está creando un ambiente propicio para que se desarrollen epidemias de enfermedades infecciosas entre el cindario de los sectores que rodean este predio, en que se están descomponiendo, al aire libre, centenares de toneladas de desperdicios que botan cinco comunas del área sur de la capital.

Comoción pública causó en La Pintana el hecho de que al ser revisados los niños que asisten a la Escuela Pública de esta localidad por una facultativa, la mayoría de ellos fueron enviados a sus casas para que guardaran cama, pues se encontraban con temperatura y víctimas de enfermedades, transmitidas por millones de moscas que han invadido la vivienda en pie de guerra a todos los pobladores, que no desean que sus hijos sean víctimas de este foco infeccioso, que se mantiene por la tolerancia del Alcalde de Puente Alto, Sergio Roubillard, y de los funcionarios del Servicio Nacional de Salud, que tienen a su cargo la fiscalización de este foco transmisor de enfermedades epidémicas.

El Consejo de la Cooperativa de Puente Alto, "Pintanave", ha acordado dirigir a Ud. una nota de reconocimiento y de amplio respaldo por la campaña que ese diario ha iniciado en

bien de la comunidad residente en las poblaciones cercanas al basural, que, pese a la orden de clausura decretada en el reglamento de la población, ha seguido funcionando, con el evidente perjuicio para la salud de quienes residen en esos sectores, especialmente para la población infantil, la que ha tenido que sufrir numerosas epidemias, que han ocasionado ya algunos fallecimientos. Largo sería enumerar los perjuicios que este basural está acreando a un vasto sector de las comunas de La Granja y el departamento de Puente Alto, ya que todos los hogares, negocios, escuelas, etc., se han visto invadidos por una plaga de moscas que, como es lógico, contaminan los alimentos y transmiten las enfermedades.

Queremos destacar en formas especial al redactor que, con amplio criterio de lo que es la salud pública, ha iniciado esta campaña, que contará con el respaldo unánime de todas las poblaciones afectadas, que nuestra lucha por el progreso, el bienestar y la salud de la colectividad.

Reiteramos pues nuestro apoyo y agradecimiento por esta campaña, que, estamos seguros, obtendrá el éxito que todos esperamos, y de la cual deberá tomar nota como muy bien lo indica el comentario a que aludimos, el Servicio Nacional de Salud.

Sin otro particular, saludamos al Sr. Urdapilleta, Sr. Atto y Sr. SS. Antonio Yuri Izquierdo, presidente; Hugo Rojas, secretario.

QUINTA NORMAL

Con bastante brillo se está desarrollando el programa de fiestas con que celebra su primer aniversario el Centro Social de Quinta Normal, la Caja de Compensación de la MET.

En su Sede Social, Mariposa de Rozas N° 4141, se ha efectuado una exposición artístico-cultural, organizada por los socios, los señores Folkloricos; Campesinatos, Folkloricos de Salin; de Huelmo; Veladas artísticas; Tardes Infantiles, dedicada a los hijos de los socios. Sesión Solemne de premios en los señores vencedores en los señores campeonatos efectuados, la inauguración de Biblioteca, de Honor, quedando por publicar hoy viernes, la actuación del grupo Teatral del "Centro Social Moneda", finalizando mañana sábado, con un baile y gran fogata.

LAS CONDES

Como es una tradición, el Club de Leones de esta comuna, llevó a efecto, en los salones de la Escuela Militar, la Fiesta del Arbol, con asistencia de unos 800 niños, las Escuelas de la comuna.

En esta oportunidad, el Comité de Damas colocó otros árboles al Padre de Patria, General Bernardo O'Higgins y se rindió un homenaje a los caídos en Atacama. Posteriormente, se procedió a la plantación de árboles, que fueron bendecidos por el Capellán de la Escuela Militar, terminando esta labor con un desayuno a todos los niños de la comuna.

Cooperaron con esta labor leonística la Dirección de la Escuela Militar, Cofes, Cía. Molinera San Cristóbal, Cruz Yaksic, Galletas McKay, Copron, Cervetero, Unidas, Casa Hombo.

ASCENDIDO A ALMIRANTE

En ceremonia efectuada a las 9 de la mañana de ayer en la Dirección del Litoral y Marina Mercante, fue ascendido a Almirante el actual Director de esta institución, Francisco Suárez. Fue leído el decreto de la Presidencia de la República por el Director del Personal, Pedro Jorquera Goycolea. En esta ceremonia se formó la personal de la Gobernación Marítima y Dirección del Litoral.

PILLADO EN FRAGMENTO

Un cabo que tuvo la mala idea de embriagarse a bordo del barco italiano "Rossini", Julio Fernández Veneza, fue sorprendido por el Jefe de la Policía de Aduana, Roberto Garcés, portando en sus bolsillos un paquete que, al ser pagado, significó "delito militar", que debía pagar bastante caro. Se le descubrió un radio a pilas, encendedor y cigarrillos. Se encontraba de guardia, obediendo órdenes de la Gobernación Marítima. No se sabe por qué razones el guardia ingirió licor, que lo dejó en sospechoso estado, descubriéndose posteriormente lo que escondía. Fue detenido y se le seguirá el sumario correspondiente.

VIAJE DE BECADOS

Ayer partieron a EE. UU. los dos becados en Aduana, Horacio Mena y Andrés Pérez, que seguirán en ese país cursos de represión contra el contrabando.

ZARPA EL "NAVARINO"

Hay viernes zarpará nuevamente a Isla de Pascua el mercante "Navarino", transportando nuevos elementos para la Isla, que no alcanzaron a zarpar en el primer viaje. La salida está anunciada para el mediodía de hoy.

EN PLAYAS DE VIÑA SE PONDRÁ EN MARCHA UN PLAN DE ASE...

VIÑA DEL MAR.— El Alcalde y funcionarios de la Municipalidad de esta ciudad visitaron las playas y el sector costero entre Ocho Norte y Montemar, a fin de poner en marcha un plan de limpieza general y ejecutar operaciones mínimas a fin de que esos lugares estén en buenas condiciones para la temporada de primavera y verano que se avecina.

Entre las medidas que se adoptarán figuran el mejoramiento de jardines y áreas verdes, para el establecimiento de estacionamiento de automóviles.

Los lugares visitados fueron la Playa Ocho Norte, Las Salinas, Las Cañitas, Reñaca y Montemar.

Todos estos lugares se muestran en condiciones muy superiores a las que lucían el verano pasado. Los trabajos de agosto de 1965 habían llevado casi toda la arena de las playas. La visita ayer permitió comprobar el invierno de este año, así como la rápida recuperación de esta arena, en los meses siguientes.

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

H O Y : AVENTURAS: Aventuras de Scarrouche y Enseñame a querer.

BRASILIA: Adorado John.

COLON: Mary Poppins.

CONDELL: Marido a medias y Pecado de Amor.

IMPERIO: La Pérgola de las Flores.

METRO: Un espía de más.

PACIFICO: Lupe Balazos y La Nueva Centinela.

REAL: David y Lisa.

VALPARAISO: La danza de los diamantes.

VICTORIA: La ciudad del terror y El vengador invisible.

VELARDE: La Pérgola de las Flores.

EN VIÑA DEL MAR

H O Y : Siete mujeres.

ORIENTE: Caballero a la medida.

REX: Nunca en sábado.

RIALTO: La ciudad del terror y El vengador invisible.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

H O Y : LONDRES: En calle Esmeralda 1084.

EL INDIO: En calle Ocho Norte 1934.

VALPARAISO: En Avda. Pardo 2727.

BABER: En Avda. Argentina N° 799.

MAÑANA : FRANCESA: En calle Ocho Norte 1934.

NUOVA PARISI: En calle Ocho Norte 1285.

CONDILL: En calle Intendencia 1919.

MUNICH: En calle Victoria N° 2811.

EN VIÑA DEL MAR

H O Y : VILCHES: En calle Valparaíso 1192.

EL INDIO: En calle Ocho Norte 1934.

MAÑANA : EWERTZ: En calle Valparaíso 480.

SANTA INES: En Avda. Ocho Norte 1780.

Los Abastec...
por el Contra...
ciado la...
cadenas...
bando...
Amun...
Comand...
de Sant...
A la...
Buedrol...
curios...
ciento...
tritos de...
bien rem...
pesinos...
do en e...
Comités...
de los...
sinos y...
sitas q...
última...
Fundo...
sion...
Elena...
sentan...
pesin...
Mel...
CONC...
Conveni...
Corpora...
Agraria...
Desarro...
ha nec...
ferecia...
litar el...
asentam...
de las...
kinas de...
QUE...
AB...
El C...
miento...
ensum...
ción v...
no no...
sonos q...
gran dir...
er o m...
comerc...
Esta...
basa en...
operativ...
ción...
AB...
El C...
miento...
ensum...
ción v...
no no...
sonos q...
gran dir...
er o m...
comerc...
Esta...
basa en...
operativ...
ción...
AB...
El C...
miento...
ensum...
ción v...
no no...
sonos q...
gran dir...
er o m...
comerc...
Esta...
basa en...
operativ...
ción...

FUERTE IMPULSO ADQUIEREN LOS COMITES DE ABASTECIMIENTOS ORGANIZADOS POR CONCI

Los miembros de estos Comités compran las mercaderías directamente al productor o en la primera fuente de comercialización, con rebajas hasta de un treinta por ciento.— Cómo se constituyen, cuáles son sus objetivos y cómo se proveen estos Comités de Abastecimientos.— Instrucciones a presidentes provinciales y comunales de CONCI.— Comités de Abastecimientos en el Valle del Choapa. En plenas funciones se encuentran los Convenios CONCI-CORA y CONCI-INDAP

democrático; Neutralidad política y religiosa; Ventas al contado y Educación Cooperativa.

OBJETIVOS DE LOS COMITES DE ABASTECIMIENTOS

Los objetivos de los Comités de Abastecimiento son la unión voluntaria de un grupo de consumidores para comprar en conjunto, directamente al productor o en la primera fuente de comercialización, con la consecuente eliminación de los intermediarios. Estas compras se hacen a través de los canales que para tal efecto tiene el Comando Nacional Contra la Inflación. Como institución precooperativa, no persigue fines de lucro, sino el servicio a los consumidores.

COMO SE PUEDEN FORMAR LOS COMITES DE ABASTECIMIENTOS

Para constituir un Comité de Abastecimiento, se necesita un mínimo de veinte personas. Debe elegir una directiva integrada por un presidente, un secretario, un tesorero y un director de Educación Cooperativa. Deben

pertener a un organismo comunitario adherido a la cruzada nacional en que se encuentra empeñado CONCI. Este organismo entregará a cada Comité de Abastecimiento una tarjeta padrón para efectuar las compras en la rueda de distribuidores de Amunátegui N° 850, sede del Comando Provincial CONCI de Santiago. Estas ruedas se efectúan todos los días martes.

MODO DE COMPRAR
Cada miembro del Comité de Abastecimiento entrega una lista de sus pedidos a la directiva y la cancela al contado. La directiva del Comité hace un resumen general de todos los pedidos y concurre a la rueda de distribuidores, donde adquiere las mercaderías para todos los miembros del Comité.

Los Comités de Abastecimientos, aconseja CONCI, deben traer de capitalizarse en un 1%, con el objeto de comprar balanzas, bombas medidoras de aceite, estantes arriendo de local, etc.

INSTRUCCIONES A PRESIDENTES PROVINCIALES Y COMUNALES DE CONCI
Los presidentes provinciales

y comunales de CONCI en todo el país ya han recibido completas y precisas instrucciones sobre el funcionamiento y modo de operar de estos Comités de Abastecimientos

Los Comités de Abastecimiento no sólo podrán comprar abarrotes, sino además artículos escolares, cuadernos, material didáctico, calzado uniforme, etc. Estos Comités podrán constituir con sus directivas Uniones de Comités a nivel comunal o provincial.

para enfrentar soluciones de conjunto a problemas que les sean comunes.

Estos Comités deben cumplir una etapa definida en el proceso de una precooperativa, un plazo de ocho a diez meses. Cumplido este plazo dichos organismos deben convertirse en una Cooperativa de Consumo.

Estas ideas generales sobre los Comités de Abastecimiento

to son válidas no solamente para Santiago, para todas las provincias del país, sino que además, tanto para el sector urbano como rural, incluso los asentamientos campesinos. Los Comités de Abastecimiento recibirán las mercaderías a precios rebajados en la rueda de distribuidores de Santiago y en los canales de comercialización que han creado los Comandos Provinciales CONCI.

COMITES DE ABASTECIMIENTO EN EL VALLE DEL CHOAPA.— Es conveniente también destacar la importancia de los 3 Comités de Abastecimiento que funcionan en este momento en el Valle del Choapa. Son éstos el del Fundo Tahúncu Fundo Tranquilla y el del Asentamiento Campesino de Cuncumén. Los que semanalmente adquieren mercaderías por un valor de hasta \$ 9.000. Por otra parte, las compras que realizan los Comités de Abastecimiento de Curacavi, superan los diez mil escudos a la semana

CONCI INFORMA— ATENCION DUENA DE CASA COMPRE Y PAGUE LO JUSTO

El Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), informa a las dueñas de casa y público en general de los precios fijados a los siguientes artículos:

CARNE DE VACUNO	
Cazuela	\$ 2.825
Asados Corrientes	" 4.720
Asados Especiales	" 5.310
Postas	" 5.910
Asiento de Picana	" 5.910
Lomos	" 6.130
Huesos	" 0.820
Grasa	" 1.070

CARNE DE CORDERO	
Cazuela (costillar, cogote y caderas)	\$ 3.43
Espaldilla	" 4.20
Chuleta	" 5.61
Pulpa	" 5.34

CARNE DE CERDO	
Cabeza (entera o trozada)	\$ 1.85
Patinos	" 2.93
Tocino y Curo	" 2.02
Cazuela (cadera y cogote)	" 2.95
Chuleta	" 5.00
Lomo	" 6.65
Costillares	" 4.75
Pierna, Perniles y Paleta	" 4.30
Pulpa	" 4.20
POLLO FAENADO ENTERO	" 4.20
POLLO TROZADO (sin cabeza ni patas)	" 4.28
MERLUZA Entera	" 0.70
MERLUZA Filete	" 2.00
BALLENA	" 2.70

HUEVOS AL DETALLE		
	BLANCO	COLOR
Extra	\$ 0.20	\$ 0.22
Primera	" 0.18	" 0.20
Segunda	" 0.16	" 0.18
Tercera	" 0.13	" 0.14

MINISTERIO DE EDUCACION

Necesita ARRENDAR local para funcionamiento de Escuela Primaria N° 3 "República del Uruguay".

10 habitaciones mínimo.

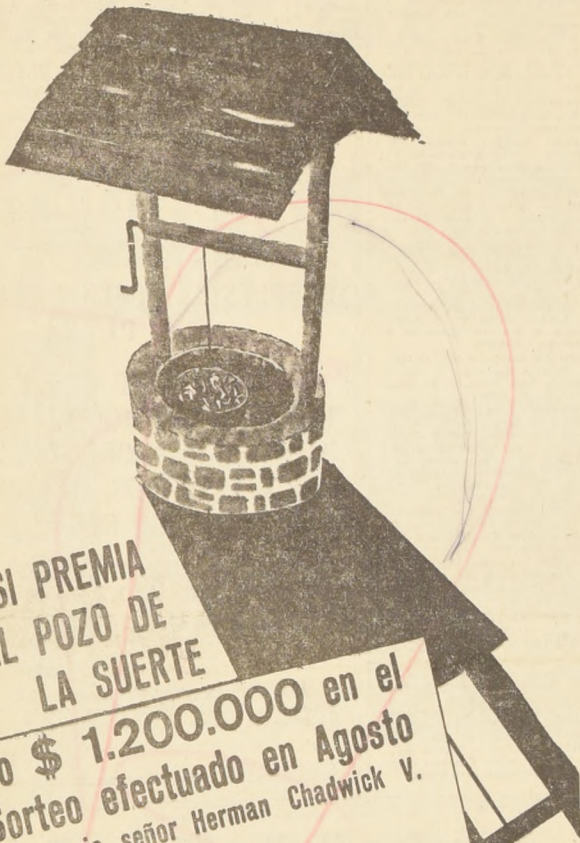
UBICACION : Arturo Prat - Portugal - Avda. Bernardo O'Higgins - Avenida Matta.

TRATAR : Alameda 1330 - Of. 211.

Cía. de Seguros La Nación

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas que tendrá lugar el día 12 del presente mes a las 12.30 horas en las oficinas de la Compañía en Errázuriz N° 1136, Valparaíso, para someter a su aprobación la memoria y Balance General del ejercicio terminado el 30 de junio último.

EL PRESIDENTE



ASI PREMIA EL POZO DE LA SUERTE

Obtuvo \$ 1.200.000 en el 34° Sorteo efectuado en Agosto ante el Notario señor Herman Chadwick V.

PREMIO	Nº BOLETA	Fecha, Nombre y Dirección
1º Eº	1.200 74/09736	15-7-66 Srta. Olga Avila D., B. O'Higgins N° 398, Quillota.
2º Eº	300 46/07993	20-8-66 Sr. Félix Garay H., Las Condes, Luis Zegers N° 405.
3º Eº	200 64/0588	30-7-66 Sr. Julio Olavarría L., Huérfanos N° 1976, Santiago
4º Eº	100 51/09486	20-7-66 Srta. Margarita Pérez de R., Av. Cumming N° 80, Stgo.
5º Eº	100 11/9864	8-8-66 Srta. Agueda Quijada B., Nva. de Matte N° 1218, Stgo.
6º Eº	100 77/09369	31-8-66 Srta. Amelia Mery, Carmen N° 644.
7º Eº	100 14/4740	8-8-66 Srta. Lucinda Fariás F., Maipú N° 265, Santiago
8º Eº	100 57/02659	22-7-66 Srta. Violeta Miranda G., María Magdalena 460, Stgo.
9º Eº	100 51/09903	19-8-66 Srta. Ana Marín, Agustinas 532, Depto. 308.
10º Eº	100 28/05883	26-8-66 Srta. Ana Rojas B., Domingo Bordi N° 1865, Las Condes
11º Eº	100 33/9830	27-7-66 Sr. Daniel Cerda V., Fco. Zelada N° 80, Q. Normal.

Próximo sorteo a efectuarse el 31 Octubre de 1966

CASA **García**

Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

PUBLICITAS M.R.

MERVILLES

INICIO SU NUEVA TEMPORADA DE CURANTOS

HOY VIERNES

UNO DE LOS ULTIMOS CURANTOS

EXPRESION GASTRONOMICA DEL SUR DE CHILE. RICA SINTESIS DE LOS MAS EXQUISITOS PRODUCTOS DE LA TIERRA Y EL MAR.

CONJUNCION DE VEGETALES, CARNES, MARISCOS Y PESCADOS.

ESO ES EL CURANTO. DELICIOSO PLATO DE LA COCINA ABORIGEN CUYO SECRETO CONOCEN MUY POCOS Y, EN SANTIAGO, SOLO MERVILLES, EL MAS FAMOSO DE LOS "CHEF" CHILENOS.

POR ESO, EN SANTIAGO, MUCHOS CONOCEN SUS COMPONENTES.

SOLO MERVILLES HA ENCONTRADO "EL SECRETO DEL CURANTO"



CURANTOS

MERVILLES UNA DELICIA A SU PALADAR



ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

Rondizzoni 2084-Casi esq. Beauchef-fono 93963

TEATROS

ANTONIO VARAS Merandé 23 (61200). - 19 horas. Instituto de Teatro de la Universidad de Chile. Presenta: "Coronación", de José Pineda.

CINES (horario fijo)

CALIFORNIA, Irarrazaval 1564 (49001). - 15, 18, 15 y 21.45 horas. A precio de sangre. Not. y agregados. Menores.

GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

ASTOR, Estado 257 (392112). - Rotativo desde las 13 horas: Matasanos. Comedia, americana, técnico. Menores.

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos. Se pone en conocimiento de los deudores morosos de contribuciones a los Bienes Raíces de la Comuna de Puerto Varas...

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos. Se pone en conocimiento de los deudores morosos de contribuciones a los Bienes Raíces de la Comuna de Santiago...

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (52066, anexo 88). - Rotativo desde las 11 horas: Sangre en la nieve. Noticiarios y agregados. Menores.

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437). - 18.40 y 21.40 horas. Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1966.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (50657). - 19 horas. Presenta: Compañía de Revistas Humorísticas.

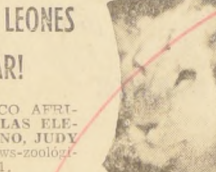
BUFFALO BILL 1966, HOY DOS SHOW-ZOO-CIRCUS MUSICAL EN ALAMEDA 1461

La espléndida atracción musical brasileña "CARLINHOS" y su famosa Bandita ha logrado imponerse por su calidad y contagiosos ritmos.



LEONES... DIEZ GRANDES LEONES QUE HACEN TEMBLAR!

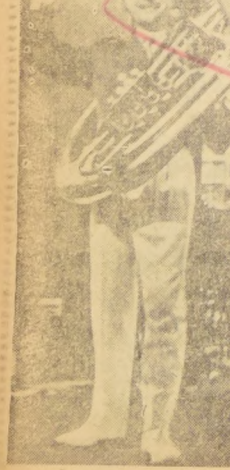
¡EL ESPECTACULO SELVATICO AFRICANO, UNICO EN CHILE, con LAS FANTASIAS CON CEREBRO HUMANO, JUMP AND MARY...!



NUEVO CIRCO NORTEAMERICANO DE FIERAS "BUFFALO BILL 1966"

RITMOS DEL BRASIL... CARLINHOS... CARLINHOS Y SU FAMOSA BANDITA... ASISTA UD. A VERLO Y OIRLO. ALAMEDA 1461

DOS SHOWS DIARIOS EN CARPA AMERICANA IMPERMEABLE e ILUMINACION ELECTRICA A TODO COLOR



¡ATENCIÓN NIÑOS! DESDE HOY ENTREGA DE TICKETS NUMERADOS PARA MAÑANA EL SABADO 3 Y DOMINGO 4, TRIPLES SHOWS CON MATINE INFANTIL A LAS 3.16 EN ALAMEDA 1461

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos. Se pone en conocimiento de los deudores morosos de contribuciones a los Bienes Raíces de la Comuna de Puerto Varas...

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos. Se pone en conocimiento de los deudores morosos de contribuciones a los Bienes Raíces de la Comuna de Santiago...

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (52066, anexo 88). - Rotativo desde las 11 horas: Sangre en la nieve. Noticiarios y agregados. Menores.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (52066, anexo 88). - Rotativo desde las 11 horas: Sangre en la nieve. Noticiarios y agregados. Menores.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (52066, anexo 88). - Rotativo desde las 11 horas: Sangre en la nieve. Noticiarios y agregados. Menores.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (52066, anexo 88). - Rotativo desde las 11 horas: Sangre en la nieve. Noticiarios y agregados. Menores.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (52066, anexo 88). - Rotativo desde las 11 horas: Sangre en la nieve. Noticiarios y agregados. Menores.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33 (52066, anexo 88). - Rotativo desde las 11 horas: Sangre en la nieve. Noticiarios y agregados. Menores.

GRAN EXITO, NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, HOY, DOS ESPECTACULOS TEATRO CAUPOLICAN

Con favorable acogida del público de todos los sectores de Santiago y magnífica crítica desarrollada su 28ª temporada del NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, en el tradicional redondel luminoso del T. Caupolicán...



Trío Italo-Brasilero "Los Fabris" impresionaron a la multitud por su calidad, elegancia, matiz y simpatía...

SERVICIO NACIONAL DE SALUD CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 33/66 EN PLAZA

INJECTABLES VITAMINAS, ATROPINA SULFATO, PAPAVERINA CLORHIDRATO, SUE ROS GLUCOSADOS, METILERCONO VINA MALEATO, ETC.

PARA EL DIA 27 DE SEPTIEMBRE DE 1966, A LAS 15 HORAS

NOTA: Central de Abastecimiento no acepta alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR. F.M. 95.3 MGC

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like Chile Rie y Canta, Boletín Polla Chilena de Beneficencia, Cine en su Hogar, etc.

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR!

CONSEJO DE DEFENSA DEL ESTADO

Departamento de Cobranza Judicial de Impuestos

Se pone en conocimiento de los deudores morosos de contribuciones a los Bienes Raíces de la Comuna de Santiago...

El domingo finaliza "Buenas Noches, Santiago". Al BIM BAM BUM, llegarán de toda América

Esta revista de Pancho Flores del Campo finaliza el DOMINGO, para que el MARTES se estrene la revista "CUATRO POLLITAS BROLIER" que se podrá leer el domingo 4 NUEVAS VEGETES...

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE ARQUITECTURA ALMACEN MONEDA, DIRECCION APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Solicítanse Propuestas Públicas

Para la construcción de la ejecución de cubiertas metálicas en terrazas de "ALMACEN MONEDA" DE LA DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO...

Dirección de Obras Sanitarias Departamento de Construcción

ALCANTARILLADO DE SANTIAGO Llámase a Propuesta Pública

para la ejecución de las obras de Alcantarillado de Santiago Comuna Las Condes. Extensión en calles Padre Hurtado y María Stuardo.

LOS GUERREROS SALEN DE VIAJE



El equipo de actores que aglutinó la Sociedad de Arte Escénico para montar "Perdón... estamos en guerra", de Sergio Vodanovic, se transformó en pocos días, por obra y gracia del director, Domingo Tessier, en un conjunto homogéneo y aplomado, que daba la impresión de haber trabajado muchas veces junto. Para la SAE, la presentación de esta obra significó entrar en una nueva etapa de su desarrollo artístico, hecho que reconoció la crítica con unanimidad. Los actores que han vivido juntos la experiencia de "Perdón... estamos en guerra", se despiden este fin de semana del Teatro Municipal y se apresan a presentarse en ciudades de provincia durante la semana del Teatro Municipal y se apresan a presentarse en ciudades de provincia durante la semana del Teatro Municipal y se apresan a presentarse en ciudades de provincia durante la semana del Teatro Municipal...

¡28 AÑOS! 28ª NUEVA TEMPORADA EN CHILE AL SERVICIO DE LA ALEGRIA DE LOS NIÑOS... TEATRO CAUPOLICAN

CIRCO N° 1 DE CHILE

HOY, DOS FIESTAS DIARIAS, VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40, CON EL NUEVO ELENCO INTERNACIONAL 1966... ¡MULTIPLE Y MAGNIFICO! LOS DIEZ CHIMPANCS AMAESTRADOS DEL DOMADOR ALEMÁN CAPITAN W. SCHARMAN... traídos directamente de Alemania. Por primera vez en Sudamérica! Un encanto para niños y adultos

Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1966



Diez chimpancés del famoso Circo Zoológico Franz Althof, de Berlín, Alemania Federal, regalo alemán para todos los niños de Chile.

ADQUIERA AHORA MISMO sus boletos numerados para hoy, HOY VIERNES dos funciones: tarde 6.40 y noche a las 9.40.

Precios para matiné, vermut y noche en el "CAUPOLICAN" — NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, incluido impuestos: PALCOS, con 4 sillones... E\$ 30.— PREFERENCIA NUMERADA ADULTOS... E\$ 6.— MEDIA PREFER. NUM. NIÑOS... E\$ 3.— BALCON-PLATEA ALTA PARA ADULTOS en el 2º Piso... E\$ 2.— BALCON NIÑOS 2º Piso... E\$ 1.50 GALERIAS ADULTOS 3er Piso... E\$ 2.— GALERIAS NIÑOS 3er Piso... E\$ 1.—

HOY **ESPAÑA** HIERFANOS Y ESTADO - FONOS 398488 1-3.30-6.30 Y 9.30 P.M. COLUMBIA PICTURES Presenta **MARISOL** de niña prodigio e dama joven en **Cabrida** Constaris ANGEL PERALTA RAFAEL DE CORDOVA LUIS MARCO GAITO y PEDRO MAR GARCERAN Productor MANUEL A. GOYANES Director MEL FERRER

CIRCO FRANKFORT H O Y A LAS 22 Hrs. COLOSAL DEBUT MAÑANA MATINEE 3.30 ESPECIAL 6.45 NOCHE 9.50 Domingo Tres Funciones Matinée Especial Noche Lunes a Viernes Especial y Noche Como una tromba de sanas alegrías, llega el más FABULOSO, SENSACIONAL y EXTRAORDINARIO ESPECTACULO con 100 Luminarias Estrellas del mundo circense, 100 pistas en ALTO 10 TONYS 10 CARPA IMPERMEABLE ALEGRE BANDA ORQUESTA Reserve su entrada al fono 43631 Venta desde las 10 A. M. **IRARRAZAVAL** ALTURA DEL 500

"Traviata" reinaugura brillante temporada lírica

Cuatro solistas internacionales.— Seis óperas entre septiembre y octubre.— Una labor lírica calificada y prestigiosa.— 1967: etapa de consolidación y progreso.— Vendría ópera rusa, wagneriana o francesa.— Por eso "las vacas sagradas están molestas"

El 14 de septiembre se continuará en el Teatro Municipal de Santiago la brillante temporada de ópera que se iniciara en junio con la ópera "Tosca", de Puccini, en que participaron los célebres cantantes chilenos Ramón Vinyá y Claudia Parada, y el tenor norteamericano Barry Morel. "Traviata", de Verdi, contará con la interpretación de Mary Cortés, soprano del Metropolitan Opera House; de Pierre Duval, tenor del Teatro de la Ópera de Montreal, y Manuel ASENSI, bajo del Teatro Liceo de Barcelona. En el programa siguiente, además de los dos últimos, actuará Jorge Algorita, bajo del Teatro Colón de Buenos Aires.

PROGRAMACION DE LA TEMPORADA Los integrantes de la Comisión de Arte Lírico de la I. Municipalidad dieron a conocer la programación y las fechas con que se concluirá este año de actividad lírica oficial: "TRAVIATA", de Verdi, el 11, 14, 16 y 18 de septiembre; "EL BARBERO DE SEVILLA", de Rossini, el 27 y 29 de septiembre, y el 19 de octubre; "LA MEDIUM", de Menotti, y "LA SUGESTION", de Garrido, el 15 y el 18 de octubre; "EL CADI ENGANADO", de Gluck, y "EL MAESTRO DE MUSICA", de Pergolesi, el 25 y el 30 de octubre.

INTERPRETES NACIONALES con un aporte similar al de la Orquesta Filarmónica.

Adolfo Yankelevich, miembro de la Comisión de Arte Lírico, manifestó a la prensa que, contrariamente a lo afirmado, una de las metas continuamente consideradas por la Comisión ha sido la de incorporar el máximo de intérpretes nacionales, para lo cual justamente se realizó el año pasado un examen de selección riguroso, serio y competente, en un concurso abierto y que tuvo amplia difusión. Dentro del plan de actividades del próximo año se encuentra la formación de un cuerpo estable. Así se crea una base firme de desarrollo de este arte y se brinda la oportunidad para sus cultores nacionales.

UNA LABOR TESONERA Y CALIFICADA La seriedad del trabajo tesonero y desinteresado de esta Comisión fue reconocida no sólo por el público, sino también por el Teatro Municipal señaló Adolfo Yankelevich. Ha sido reconocido también por artistas extranjeros. "El tenor Barry Morel ha recomendado en Nueva York al Teatro Municipal como una plaza seria para este arte y el mismo se ha declarado ciudadano honorario de Chile".

1967 SEÑALARÁ UNA ETAPA SUPERIOR Carlos Cruz Coke señaló otros detalles importantes de organización y realización proyectados por la Comisión Lírica para 1967. Se contará con un maestro regista permanente, posiblemente extranjero, dada la complejidad y especialización de este cargo. Habrá además un director del coro y varios maestros pasantes en forma permanente. En la programación habrá seis o siete títulos en la temporada de agosto a octubre: óperas de cámara y se han solicitado embajadas artísticas de género lírico de Rusia, Francia y Alemania. Es posible que el próximo año pueda ensucarse un ciclo de ópera rusa, ópera de París y ópera wagneriana. Para desarrollar esta vasta y variada labor se contará

con un aporte similar al de la Orquesta Filarmónica. Tampoco es efectivo que se haya reducido el programa sólo a la ópera italiana del siglo pasado. Agustín Cuello, director de la Orquesta Filarmónica, explicó que "Edipo Rex", incluido entre los proyectos de este año, debió suspenderse porque no se contó con un coro de voces masculinas suficiente para la interpretación de esa ópera, pero que no se ha pensado excluirlo en definitiva.

De hecho la programación incluye óperas de un período anterior y óperas contemporáneas como son la "MEDIUM" de Menotti y "LA SUGESTION" de Garrido. No se quiere desplazar a los intérpretes nacionales, pero para hacer ópera que no sea de cámara debe contarse con voces que se oigan más atrás de las diez primeras filas. No puede hacerse ópera de estilo "confidencial".

"Lo que pasa — terminó diciendo Adolfo Yankelevich — es que las "vacas sagradas" se sienten molestas cuando alguien pretende meterse al establo".



Adolfo Yankelevich y Carlos Cruz Coke, informaron a la prensa sobre los nuevos trabajos que ha abordado la Comisión de Arte Lírico. De pasada desarmaron la pedantesca, gratuita de las críticas que se han dirigido contra la práctica de la ópera en Chile.

Hoy termina Temporada Sinfónica

La XXV Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile llega a su término hoy en el Teatro Astor. Bajo la batuta del maestro Víctor Tevah, el Instituto de Extensión Musical clausura la Temporada Sinfónica 1966, que contó con 16 conciertos y sus respectivas repeticiones las mañanas de los domingos.

El 16º y último concierto incluye en su programación: Bloch, Concerto Grosso; Kablewsky, Concerto para Cello, con la actuación del cello Arnaldo Fuentes, y Orxexo Salas Cantata, "América, no en vano invocamos tu nombre...". En esta última obra participarán las voces masculinas del Coro de la Universidad de Chile y actuarán como solistas la soprano María Elena Guíñez y el barítono Carlos Haiquel. Este mismo concierto se repetirá el domingo en el Astor, a las 11 de la mañana.

PROGRAMAS EN PUNTA ARENAS Cumplida esta etapa oficial Chile viajará a la provincia de Magallanes para ofrecer 4 conciertos en Punta Arenas y sus alrededores. Esta gira será posible gracias a la Municipalidad de Punta Arenas y la Casa de la Cultura de esa ciudad, entidad esta última que organizará las presentaciones de la Sinfónica en la zona austral con la colaboración del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile.

La Orquesta, que partirá de Santiago los primeros días de

septiembre, ofrecerá conciertos en esa provincia los días 17, 18 y 19 del presente mes, bajo la batuta del maestro Eduardo Moubarak. En la programación figuran obras de Mozart, Beethoven, Grieg, Mendelssohn, Cimarosa y Sorro. Actuarán como solistas el violinista Jaime de la Jara y el oboista Enrique Peña.

TEMPORADA DE PRIMAVERA Mientras la Orquesta Sinfónica realiza esta tournée, el IEM organizará la Temporada de Primavera 1966, dedicada especialmente a los estudiantes. Cuatro directores participarán en esta Temporada. Ellos son: el guatemalteco Jorge Sarmientos, y los chilenos Armando Carvajal, Eduardo Moubarak y Víctor Tevah.

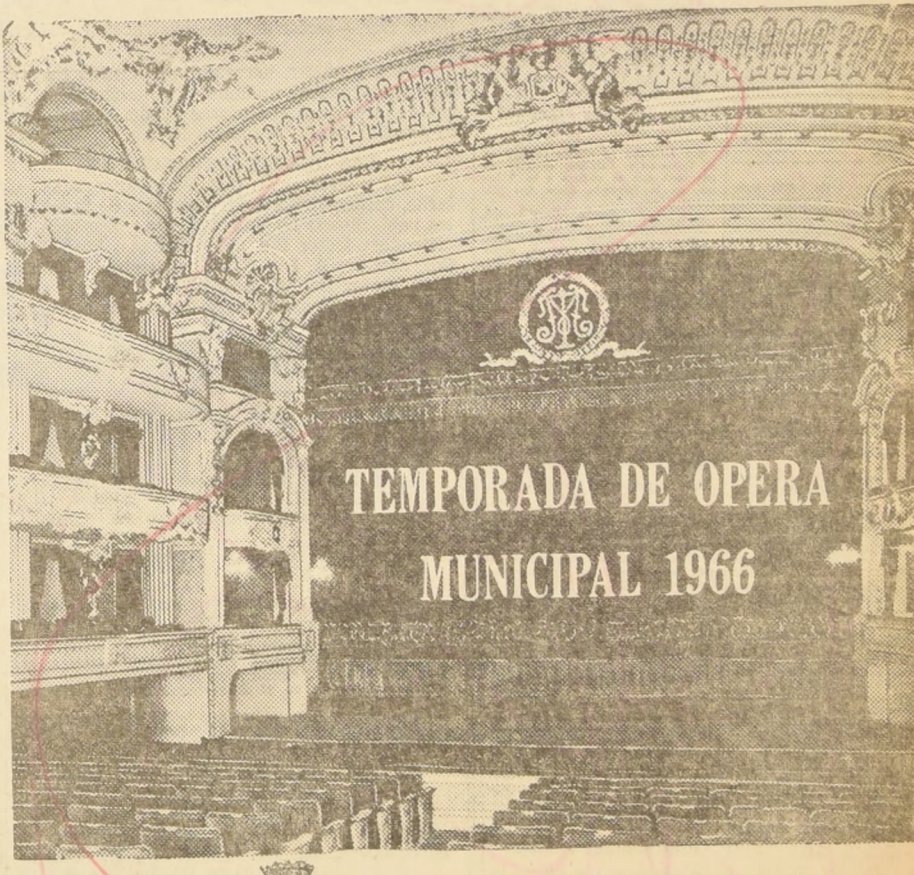
BREVES DE TEATRO

RAUL RIVERA, poeta, dramaturgo y director teatral, realizó el difícil trabajo de poner en verso el texto castellano de "Marat-Sade", la valiente y atrevida pieza de Peter Weiss, próximo estreno del Instituto del Teatro, que esta semana empezó a dirigir el regisseur norteamericano William I. Oliver.

PARA la segunda quincena de septiembre se anuncia al estreno de "La Moratoria", del brasileño Jorge Andrade, en el Camilo Henríquez. Se trata de una nueva producción latinoamericana del Teatro de Ensayo de la UC.

OTRO brasileño, Carlos Bloch, veremos pronto en la cartelera del Petit Rex. Se trata de su obra "Un Infierno Para Dos", que bajo dirección de Gustavo Meza ensayó Susana Bouquet y Marcelo Romo.

UN CUBANO, José Trias, es el autor de "La Noche de los Asesinos", obra que aún mantiene en cartelera el Club de Teatro de "El Callejón". Finaliza este domingo sus presentaciones.



TEMPORADA DE OPERA MUNICIPAL 1966

I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

"LA TRAVIATA" 11 — 14 y 16 de SEPTIEMBRE G. Verdi MARY COSTA (Soprano) Metropolitan Opera House PIERRE DUVAL (Tenor) Teatro de la Ópera de Montreal MANUEL ASENSI (Bajo) Teatro Liceo de Barcelona ANA RUBILAR — FERN MAYO — ELEODORO VASQUEZ ALFONSO SALINAS — IGNACIO BASTARRICA SLAVKO KORONIKOFF MAESTRO DIRECTOR HECTOR CARVAJAL Y CONCERTADOR: ILUMINACION: Emilio Hermansen COREOGRAFIA: Charles Dickson ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL BALLET MUNICIPAL DE ARTE MODERNO CORO LIRICO TEATRO MUNICIPAL ENTRADAS EN VENTA TEATRO MUNICIPAL

SOLUCION MILITAR ES IMPOSIBLE EN VIETNAM, FRE VINO DE GAULLE

Aconsejó retiro de las fuerzas norteamericanas de aquella zona asiática

PNOM PENH (CAMBOYA). — El Presidente francés Charles de Gaulle declaró que no es posible una solución militar en el conflicto de Vietnam y hizo un llamado a Estados Unidos para que retire sus tropas de esa región.

El mandatario francés admitió que existen pocas esperanzas de que los estadistas norteamericanos atiendan su exhortación, hecha "en nombre de dos siglos de amistad franco-norteamericana".

"No es posible una solución militar en el conflicto de Vietnam mientras las fuerzas norteamericanas no dejen el país", afirmó el Presidente de Francia en un discurso que constituyó la nota culminante de su gira mundial.

En el Estado Deportivo de Pnom Penh, con voz vehemente expresó: "Francia cree que no es posible una solución militar y que pensar así es ver un mundo precipitándose hacia una catástrofe. Sólo un acuerdo político puede restablecer la paz". La única forma en que podrían comenzar las negociaciones, afirmó enseñando es que Estados Unidos retire todas sus tropas de Vietnam.

POR ERROR DE NAVEGACION:

95 MUERTOS AL ESTRELLARSE AVION INGLES DE PASAJEROS

BELGRADO, 19 (ANSA). — Ochenta y ocho pasajeros resultaron muertos al precipitarse un avión británico en el que viajaban turistas que iban

a pasar sus vacaciones a Yugoslavia. El accidente ocurrió a las 04.40 horas de hoy, cerca de Ljubiana, capital de la República de Eslovenia.

Siete de las personas que resultaron heridas en el accidente aéreo de hoy, murieron en un hospital de Ljubiana.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

RAUL ALIAGA CORREA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, 2 de septiembre, en la Capilla del Cementerio de Rancagua, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 11 horas.

Raquel Cabrera de Aliaga, hijos y nietas.

Ha dejado de existir nuestro querido hermano y tío, señor

RAUL ALIAGA CORREA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, 2 de septiembre, en la Capilla del Cementerio de Rancagua, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 11 horas.

Sus hermanos y sobrinos.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el noveno aniversario del fallecimiento de nuestra querida hermana, doña

RAQUEL CEBALLOS BUSTOS

Se oficiará una misa en su memoria, hoy a las 20 horas en la Parroquia de San Bruno, calle Eduardo Castille Velasco N.º 1397, Ñuñoa.

Sus hermanos.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse un año del sensible fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora

MARIA LUISA SCHNEIDER DE FERNANDEZ
(Q. E. P. D.)

Se efectuarán misas por el eterno descanso de su alma, hoy viernes 2, en la Iglesia de San Francisco, a las 11 horas, y en la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario (Baldomero Flores 850), a las 20 horas; y el domingo 4, en la Parroquia de San Saturnino, a las 11.30 horas.

Manuel Fernández Díaz e hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

DAVID ELO DURAN
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá a las 15 horas, desde su casa habitación, Gambetta N.º 855.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, suegro y abuelita, señora

MERCEDIS JARA DE PEREZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio Metropolitano. El cortejo partirá desde la Parroquia de Macul, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

JOAQUIN GONZALEZ TORRES

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 16 horas, desde la Parroquia San José, donde se oficiará una misa que se celebrará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.

Filomena Labarca vda. de González e hijos.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermanita, sobrina y nietecita,

RECILIA DEL CARMEN PINO ROSALES
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá desde su casa habitación, calle 3, N.º 1354, (Población la C. Unidas, P. ca), a las 10 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra madre, suegra, tía y abuelita, señora

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

RAUL ALIAGA CORREA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, 2 de septiembre, en la Capilla del Cementerio de Rancagua, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 11 horas.

Raquel Cabrera de Aliaga, hijos y nietas.

Ha dejado de existir nuestro querido hermano y tío, señor

RAUL ALIAGA CORREA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, 2 de septiembre, en la Capilla del Cementerio de Rancagua, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 11 horas.

Sus hermanos y sobrinos.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el noveno aniversario del fallecimiento de nuestra querida hermana, doña

RAQUEL CEBALLOS BUSTOS

Se oficiará una misa en su memoria, hoy a las 20 horas en la Parroquia de San Bruno, calle Eduardo Castille Velasco N.º 1397, Ñuñoa.

Sus hermanos.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse un año del sensible fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora

MARIA LUISA SCHNEIDER DE FERNANDEZ
(Q. E. P. D.)

Se efectuarán misas por el eterno descanso de su alma, hoy viernes 2, en la Iglesia de San Francisco, a las 11 horas, y en la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario (Baldomero Flores 850), a las 20 horas; y el domingo 4, en la Parroquia de San Saturnino, a las 11.30 horas.

Manuel Fernández Díaz e hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

DAVID ELO DURAN
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá a las 15 horas, desde su casa habitación, Gambetta N.º 855.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, suegro y abuelita, señora

MERCEDIS JARA DE PEREZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio Metropolitano. El cortejo partirá desde la Parroquia de Macul, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

JOAQUIN GONZALEZ TORRES

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 16 horas, desde la Parroquia San José, donde se oficiará una misa que se celebrará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.

Filomena Labarca vda. de González e hijos.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermanita, sobrina y nietecita,

RECILIA DEL CARMEN PINO ROSALES
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá desde su casa habitación, calle 3, N.º 1354, (Población la C. Unidas, P. ca), a las 10 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra madre, suegra, tía y abuelita, señora

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

RAUL ALIAGA CORREA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, 2 de septiembre, en la Capilla del Cementerio de Rancagua, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 11 horas.

Raquel Cabrera de Aliaga, hijos y nietas.

Ha dejado de existir nuestro querido hermano y tío, señor

RAUL ALIAGA CORREA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, 2 de septiembre, en la Capilla del Cementerio de Rancagua, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 11 horas.

Sus hermanos y sobrinos.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el noveno aniversario del fallecimiento de nuestra querida hermana, doña

RAQUEL CEBALLOS BUSTOS

Se oficiará una misa en su memoria, hoy a las 20 horas en la Parroquia de San Bruno, calle Eduardo Castille Velasco N.º 1397, Ñuñoa.

Sus hermanos.

IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse un año del sensible fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora

MARIA LUISA SCHNEIDER DE FERNANDEZ
(Q. E. P. D.)

Se efectuarán misas por el eterno descanso de su alma, hoy viernes 2, en la Iglesia de San Francisco, a las 11 horas, y en la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario (Baldomero Flores 850), a las 20 horas; y el domingo 4, en la Parroquia de San Saturnino, a las 11.30 horas.

Manuel Fernández Díaz e hijos.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

DAVID ELO DURAN
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá a las 15 horas, desde su casa habitación, Gambetta N.º 855.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, suegro y abuelita, señora

MERCEDIS JARA DE PEREZ
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio Metropolitano. El cortejo partirá desde la Parroquia de Macul, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

JOAQUIN GONZALEZ TORRES

Sus restos serán sepultados hoy viernes en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 16 horas, desde la Parroquia San José, donde se oficiará una misa que se celebrará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.

Filomena Labarca vda. de González e hijos.

Ha dejado de existir nuestra querida hija, hermanita, sobrina y nietecita,

RECILIA DEL CARMEN PINO ROSALES
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta). El cortejo partirá desde su casa habitación, calle 3, N.º 1354, (Población la C. Unidas, P. ca), a las 10 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra madre, suegra, tía y abuelita, señora

El señor D. Máximo Pacheco, Embajador de Chile en Moscú, en el Instituto de Citología y de Genética de la Filial Siberiana de la Academia de Ciencias de la URSS. — (Foto A. Zhigálov, APN.)

SITUACION EN VIETNAM SAIGON, 19 (UPI). — Bombardeos B-25 de los Estados Unidos sobrevolaron hoy en dos ocasiones la zona desmilitarizada entre ambos Vietnam, arrojando toneladas de explosivos sobre instalaciones militares y rutas de infiltración de las tropas comunistas hacia el sur.

Ambas incursiones fueron seguidas por ataques terrestres combinados de tropas sudvietnamitas y estadounidenses, apoyadas por otras unidades aéreas, contra un baluarte comunista situado en la parte meridional de la teórica zona neutral.

DEPOSITO DE MUNICIONES
En misiones efectuadas ayer contra el propio Vietnam del Norte, los pilotos hileron volar un depósito de municiones que elevó a más de mil metros de altura grandes llamaradas rojas, verdes y anaranjadas.

EL ACCIDENTE
El avión precipitó en las cercanías de la aldea de Mengas, mientras se disponía a aterrizar. Los sobrevivientes fueron hospitalizados en Ljubiana con heridas y quemaduras de diagnóstico reservado. Los heridos fueron visitados esta mañana por el Vicepresidente de la Asamblea Eslovena, por el presidente del Comité para Sanidad y la Política Social de la Cámara de la República Eslovena y el Secretario de la Sanidad y la Política Social del Consejo Ejecutivo Esloveno.

ERROR DE NAVEGACION
LUBIANA, 19 (ANSA). — El "Bristol-Britannica 102", que se estrelló anoche cerca del aeropuerto de Ljubiana, cayó por un error de navegación. Así lo afirma un comunicado de la Dirección Federal Yugoslava para la aviación civil al término de las investigaciones que se efectúan hoy.

Se averiguó que el avión, por razones que aún no han sido aclaradas, se encontraba a las 04.40 horas, a una altura de sólo veinte metros del suelo en vez de los 200 metros previstos. A esa altura el avión chocó contra los árboles de un bosque precipitándose al suelo cerca del aeropuerto de Ljubiana.

CASA... (De la 1a. Pág.)
lledor Sur —sector de Autoconstrucción— Héctor Poblete.
Para finalizar, luego de la bendición eclesial, las nuevas unidades habitacionales, hará uso de la palabra el Gobernador del Departamento Aguirre Cerda, Francisco Rivera.

LAS NUEVAS HABITACIONES
Las nuevas casas que serán entregadas esta tarde, corresponden a ampliaciones de las siguientes poblaciones: Lo Valledor Norte, Sector A, 201 viviendas; sector B-C, 303 viviendas; Lo Valledor Sur, sectores A, B y C, 570 viviendas; Cardenal Caro, sector B-2, A, B, C, 521 viviendas; sector F-3, A, B, 358 viviendas y Camino Longitudinal, 154 viviendas.

RAUL MATAS SE RADICARIA EN BUENOS AIRES
MADRID, 19 (UPI). — El conocido locutor de radio chileno Raúl Matas se propone marcharse de España después de haber actuado durante ocho años ante los micrófonos de una importante emisora.

Tiene el propósito Matas de establecerse en la Argentina "donde me ocuparé especialmente de la televisión", según afirma en una entrevista publicada en el "Mundo" de Santiago, Chile, donde se mantendrá en contacto con España y trabajará para el Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica de Chile.

APOYO...
(DE LA PRIMERA PAG.)
la posibilidad. Señaló que en materia de racionalizar la producción el país próximamente será dividido en 15 zonas de producción. Este mismo experto en materias ganaderas dijo que era necesario e imprescindible establecer centrales en donde se aplicaría el nuevo sistema de cortes estudiado para la carne. Dijo que estas centrales eran de importancia vital para lograr mejores precios y una mejor producción de este producto, pero al mismo tiempo insistió en la necesidad de que los productores de carne se organizaran en cooperativas, ya que en esta forma podrían encarar más eficientemente lo relacionado con la producción y comercialización de la carne. Puntualizó además que la política del Gobierno tenía generalizar la venta de carnes envasadas. Dijo que solamente basándose en esta fórmula de ventas se podía garantizar un precio remunerativo al productor y genuina calidad al consumidor.

El experto del Ministerio de Economía señaló además que los productores organizados podrían ellos mismos establecer centrales en donde se aplicaría el nuevo sistema de cortes estudiado para la carne. Dijo que estas centrales eran de importancia vital para lograr mejores precios y una mejor producción de este producto, pero al mismo tiempo insistió en la necesidad de que los productores de carne se organizaran en cooperativas, ya que en esta forma podrían encarar más eficientemente lo relacionado con la producción y comercialización de la carne. Puntualizó además que la política del Gobierno tenía generalizar la venta de carnes envasadas. Dijo que solamente basándose en esta fórmula de ventas se podía garantizar un precio remunerativo al productor y genuina calidad al consumidor.

TREN DE RANCAGUA A SANTIAGO DOMINGOS Y FESTIVOS
Con el fin de movilizar a los pasajeros que regresan los fines de semana, se ha establecido los días DOMINGOS Y FESTIVOS la circulación de un tren, entre RANCAGUA Y SANTIAGO, en reemplazo del automotor que sale de dicha localidad a las 20.00 horas, de acuerdo con los siguientes horarios:

TREN 62		
RANCAGUA	Llega	Sale
Graneros	20.10	20.00
San Francisco	20.20	20.21
Hospital	20.33	20.34
Palme	20.39	20.40
M. de Palme	20.41	20.42
Bull	20.50	20.51
Nos	21.02	21.03
San Bernardo	21.08	21.09
Espejo	21.18	21.19
ALAMEDA	21.30	...

Mayores datos en las estaciones y oficinas de informaciones FERROCARRILES DEL ESTADO



El señor D. Máximo Pacheco, Embajador de Chile en Moscú, en el Instituto de Citología y de Genética de la Filial Siberiana de la Academia de Ciencias de la URSS. — (Foto A. Zhigálov, APN.)

China militariza Guardia Roja

PEKIN, 19 (ANSA). — En el gran mitin que tuvo lugar ayer por la tarde en la Plaza Tienamen de Pekín estaba presente el presidente del Partido Comunista chino Mao Tse Tung, quien pasó revista a los quinientos mil presentes, seguido por los más altos dirigentes chinos, entre los que figuraba el Jefe del Estado Liu Chao Chi, quien se consideraba destituido de su cargo.

La Agencia Noticiosa "Nueva China" difundió hoy una larga crónica del acontecimiento publicando entre otras cosas el texto literal del discurso del Primer Ministro Chou En Lai y una síntesis del discurso que pronunció el Ministro de Defensa Lin Biao, quien es también el nuevo jefe de la comisión militar del comité central del partido. Su cargo que desempeñó por treinta años Mao Tse Tung.

REVOLUCION CULTURAL
En su discurso el Primer Ministro quiso subrayar repetidamente que la actual "revolución cultural" fue proyectada y brindada por Mao, invitando a los jóvenes a seguir el ejemplo del Ejército de Liberación.

El Primer Ministro dirigió también a los jóvenes de la "Guardia Roja" un llamado al orden y a la disciplina. Chou En-lai, después de saludar a los presentes, declaró: "La gran revolución cultural ha sido iniciada por el Presidente Mao Tse-tung. Su corazón está unido al corazón de todas las masas. El pueblo revolucionario de todo el país contestó con entusiasmo al llamado de Mao, dando un vigoroso apoyo a la gran revolución cultural".

SILENCIO RUSO
Desde el día en que "Luna 11" se puso en una órbita seicocéntrica (28 de agosto) a hoy, las fuentes oficiales soviéticas no habían hecho nada sobre su funcionamiento ni sobre los motivos del experimento.

Un brevísimo despacho dado a conocer hoy por la Tass, afirma que hoy a las 16 horas de Moscú, "Luna 11" había cumplido su 37a. revolución en torno a la Luna, que "todo funciona normalmente" y que hasta el momento se han registrado 29 contactos de radio entre la Tierra y la sonda.

MISTERIO IMPENETRABLE
La Unión Soviética no había rodeado nunca con tanto misterio una empresa espacial. "Luna 11" y "Luna 10", los predecesores de "Luna 11", habían realizado importantes experimentos, el primero bajando sobre la Luna y el segundo orbitando en torno a la misma.

Cho En-lai advirtió que la "guardia roja" no se formaba teniendo presente el ejemplo del ejército y que tanto "hacer todo esfuerzo para aprender del ejército" como "hacer todo esfuerzo para aprender del ejército" deben tenerse en cuenta. "De-tung, ser siempre los soldados suyos, ser siempre fieles al Partido y ser siempre fieles servidores del pueblo".

CRECIENTE MISTERIO rodea la misión que cumple el Luna-11
MOSCU, 19 (ANSA). — El misterio que circunda la misión de la segunda sonda lunar puesta en órbita por los soviéticos en torno a la Luna se ha hecho todavía más enigmático hoy, después que la agencia soviética "Tass" comunicó que "todo funcionaba normalmente a bordo".

Los ambientes occidentales, visto el misterio que desde hace cuatro días envuelve la misión de la sonda, habían avanzado la hipótesis que a bordo de "Luna 11" se hubiera producido una falla que le impidiera recibir órdenes desde la Tierra; fotografiar la Luna, poseer sobre ella o volver a la Tierra después de un cierto número de órbitas.

LUIS ALAMOS:
"Fútbol Sudamericano Exhibió su Técnica, Europa la Utilizó"
En el Foro sobre la Selección que actuó en el Mundial y que organizó la Dirección de Deportes, el entrenador y el preparador Gustavo Graef, enfatizaron en nuestra inferioridad física

Una gran concurrencia llenó ayer el gran comedor del Hotel Crillon, para escuchar e intervenir en el Foro que sobre la preparación de la Selección de Fútbol que representó a Chile en el Mundial, realizó la Dirección de Deportes del Estado y que fue el 39 de una serie que trató sobre las intervenciones de nuestro país en los Mundiales de Esquí, Basquetbol y Fútbol, recientemente realizados.

RAUL MATAS SE RADICARIA EN BUENOS AIRES
MADRID, 19 (UPI). — El conocido locutor de radio chileno Raúl Matas se propone marcharse de España después de haber actuado durante ocho años ante los micrófonos de una importante emisora.

Tiene el propósito Matas de establecerse en la Argentina "donde me ocuparé especialmente de la televisión", según afirma en una entrevista publicada en el "Mundo" de Santiago, Chile, donde se mantendrá en contacto con España y trabajará para el Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica de Chile.

APOYO...
(DE LA PRIMERA PAG.)
la posibilidad. Señaló que en materia de racionalizar la producción el país próximamente será dividido en 15 zonas de producción. Este mismo experto en materias ganaderas dijo que era necesario e imprescindible establecer centrales en donde se aplicaría el nuevo sistema de cortes estudiado para la carne. Dijo que estas centrales eran de importancia vital para lograr mejores precios y una mejor producción de este producto, pero al mismo tiempo insistió en la necesidad de que los productores de carne se organizaran en cooperativas, ya que en esta forma podrían encarar más eficientemente lo relacionado con la producción y comercialización de la carne. Puntualizó además que la política del Gobierno tenía generalizar la venta de carnes envasadas. Dijo que solamente basándose en esta fórmula de ventas se podía garantizar un precio remunerativo al productor y genuina calidad al consumidor.

Como comentario general, diríamos que los relatores, en especial Alamos y Graef, más que un informe exhaustivo de lo que a cada uno de ellos les correspondió realizar en la preparación del equipo, se extendieron en resaltar y destacar las causas que, según su experiencia y opinión incidieron para el magro resultado que tuvo el fútbol chileno. Enfatizando ambos técnicos en nuestra tremenda inferioridad física, producto de los problemas socio-económicos, que afectan a nuestra juventud deportiva, con respecto a lo que Europa tiene y significa en estas materias.

RAUL MATAS SE RADICARIA EN BUENOS AIRES
MADRID, 19 (UPI). — El conocido locutor de radio chileno Raúl Matas se propone marcharse de España después de haber actuado durante ocho años ante los micrófonos de una importante emisora.

Tiene el propósito Matas de establecerse en la Argentina "donde me ocuparé especialmente de la televisión", según afirma en una entrevista publicada en el "Mundo" de Santiago, Chile, donde se mantendrá en contacto con España y trabajará para el Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica de Chile.

APOYO...
(DE LA PRIMERA PAG.)
la posibilidad. Señaló que en materia de racionalizar la producción el país próximamente será dividido en 15 zonas de producción. Este mismo experto en materias ganaderas dijo que era necesario e imprescindible establecer centrales en donde se aplicaría el nuevo sistema de cortes estudiado para la carne. Dijo que estas centrales eran de importancia vital para lograr mejores precios y una mejor producción de este producto, pero al mismo tiempo insistió en la necesidad de que los productores de carne se organizaran en cooperativas, ya que en esta forma podrían encarar más eficientemente lo relacionado con la producción y comercialización de la carne. Puntualizó además que la política del Gobierno tenía generalizar la venta de carnes envasadas. Dijo que solamente basándose en esta fórmula de ventas se podía garantizar un precio remunerativo al productor y genuina calidad al consumidor.

Como comentario general, diríamos que los relatores, en especial Alamos y Graef, más que un informe exhaustivo de lo que a cada uno de ellos les correspondió realizar en la preparación del equipo, se extendieron en resaltar y destacar las causas que, según su experiencia y opinión incidieron para el magro resultado que tuvo el fútbol chileno. Enfatizando ambos técnicos en nuestra tremenda inferioridad física, producto de los problemas socio-económicos, que afectan a nuestra juventud deportiva, con respecto a lo que Europa tiene y significa en estas materias.

RAUL MATAS SE RADICARIA EN BUENOS AIRES
MADRID, 19 (UPI). — El conocido locutor de radio chileno Raúl Matas se propone marcharse de España después de haber actuado durante ocho años ante los micrófonos de una importante emisora.

Tiene el propósito Matas de establecerse en la Argentina "donde me ocuparé especialmente de la televisión", según afirma en una entrevista publicada en el "Mundo" de Santiago, Chile, donde se mantendrá en contacto con España y trabajará para el Canal 13 de Televisión de la Universidad Católica de Chile.

APOYO...
(DE LA PRIMERA PAG.)
la posibilidad. Señaló que en materia de racionalizar la producción el país próximamente será dividido en 15 zonas de producción. Este mismo experto en materias ganaderas dijo que era necesario e imprescindible establecer centrales en donde se aplicaría el nuevo sistema de cortes estudiado para la carne. Dijo que estas centrales eran de importancia vital para lograr mejores precios y una mejor producción de este producto, pero al mismo tiempo insistió en la necesidad de que los productores de carne se organizaran en cooperativas, ya que en esta forma podrían encarar más eficientemente lo relacionado con la producción y comercialización de la carne. Puntualizó además que la política del Gobierno tenía generalizar la venta de carnes envasadas. Dijo que solamente basándose en esta fórmula de ventas se podía garantizar un precio remunerativo al productor y genuina calidad al



SUPLEMENTO HIPICO



LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE DE 1966

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

En la Polla, Naguilán Defiende su Invicto

DURO COMPROMISO PARA EL INVICTO HIJO DE BRISTOL, QUE ENCONTRARA UNA PISTA MUY ADECUADA A SUS MEDIOS

Dieciséis ejemplares llegan a la "Polla de Potrillos".

Un número inesperado pues, no eran tantos los que en realidad se merecían este honor.

La carrera tiene varias "visitas" palmeadas que han enriquecido el panorama. Contra el invicto, que sigue cotizando a voluntad, se le sigue cotizando a voluntad.

AMEL, 56 (Carlos Sepúlveda).— Por 3ª vez corre en esta cancha. Ha corrido en total nueve veces. Es ganador de dos competencias en 1.200 metros (la arena palmeada) y 1.800 metros (en el césped del Club Hípico) una cuarta serie. Anota como figuraciones dos segundos, un tercero y dos cuartos.

AZOGUES, 56 (Galvarino Jorquera).— Diez competencias lo anotaron como animador. Su última presentación una victoria en 1.500 metros. Anota un segundo en milla, dos terceros y un 4º lugar. Ganó con este látigo.

BEN GURION, 53 (Ernesto Guajardo).— Sólo cuatro presentaciones. Se impuso en 1.000 metros en su tercera presentación. El mayor trayecto que ha corrido son 1.100 metros. Animo el clásico.

DANTE ALIGHIERI, 56 (Juan Allaga).— Ocho presentaciones en total. Sólo una victoria en 1.000 metros. Bueno son también dos segundos puestos en 1.600 metros.

CARILLON, 56 (Enrique Araya).— Diez actuaciones en total. Su única victoria en 1.300 metros (la cancha pesada). De sus diez presentaciones, cuatro lo anotaron en tercer lugar. Tiene tres presentaciones con este látigo. Dos son figuraciones.

CORCEL, 56 (Carlos Pezoa).— Ha corrido ocho veces. Tres de ellas son victorias. Dos segundos lugares. Las otras actuaciones fuera del marcador. Es triunfador sobre Tagalo en 1.000 metros; sobre Bostonian en 1.500 metros y sobre Kasalino en 1.500 metros. Para su última confrontación (Vial Infante) tuvo un contratiempo.

MURCIELAGO, 56 (Eduardo Suárez).— Once presentaciones. Ganó en 1.100 metros. Luego anotó dos segundos puestos en 1.100 y 1.600 metros. También exhibió dos segundos lugares en 1.500 metros y tres cuartos puestos.

NAGUILAN, 56 (Fernando Oro).— Invicto en dos presentaciones. Debutó con una victoria en 1.100 metros sobre Murciélago por dos y medio cuerpos. Posteriormente ganó el clásico "Alberto Alighieri" en una milla, por su última vez a Dante Alighieri. Ambas victorias las ha conseguido en pista pesada.

POLYMERO, 56 (Omar Muñoz).— Siete actuaciones. Sólo una victoria en 1.100 metros. Después, lo mejor, dos quintos puestos en 1.000 metros. Uno de estos quintos puestos lo alcanzó en el "Vial Infante" en su debut, en 1.000 metros.

SATRAP, 56 (Carlos Astorga).— Siete actuaciones, las últimas tres victorias. Todos sus triunfos en la arena, en los trayectos de 1.400 y 1.500 metros, en dos oportunidades. Nunca ha terminado fuera del marcador. En esta cancha corrió en sólo una oportunidad y remató tercero (era su debut), en 1.000 metros.

TIGRITO, 56 (Juan Amestelly).— Cinco presentaciones componen su campaña. En esta pista corrió en una oportunidad y terminó en el décimo lugar. Anota dos victorias en el Hipódromo Chile en los recorridos de 1.200 y 1.400 metros. Con este mismo jinete las dos victorias.

Esta es la lista de participantes. Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

pecial. Aquí se busca al más serio rival de Rayita, la ganadora de la "Polla de Potrancas", que hace cinco días impresionó con su accionar.

Cómo sucede todos los años, llegan a este compromiso, por tener "el derecho de actuación comprado", una serie de valores que en realidad no representan nada.

La pista estará anormal y ello, como ya es costumbre, complicará un panorama que estaba algo claro, pero que ahora se ha vuelto a hacer confuso.

Los anotados para esta competencia son:

actúa en esta pista. **ELESCO**, 56 (Aurelio Núñez).— Tres actuaciones componen su campaña. Debutó con una victoria en esta pista en 1.100 metros. En esa misma distancia ganó el clásico "Cotejo de Potrillos". En la arena palmeada fracasó en el "Tanco de Potrillos". Siempre lo ha corrido este jinete.

MAGIC LOVE, 56 (Marcelo Ramírez).— Sólo cuatro actuaciones conforman su cuadro de presentaciones. Debutó con un triunfo en 1.000 metros en pista regular posteriormente nada favorable. Algo más esperan de él.

MOHAMED, 56 (Gustavo Farfán).— Larga es su campaña. Doce actuaciones en total. En esas doce presentaciones ha ganado sólo dos carreras siendo ellas en 1.200 y 1.600 metros. Anota varias figuraciones: dos segundos (1.300 y 1.400 metros), cuatro terceros (1.200, 1.400 y 1.500 en dos oportunidades), y un cuarto (1.500 metros) del clásico Venezuela.

MURCIELAGO, 56 (Eduardo Suárez).— Once presentaciones. Ganó en 1.100 metros. Luego anotó dos segundos puestos en 1.100 y 1.600 metros. También exhibió dos segundos lugares en 1.500 metros y tres cuartos puestos.

NAGUILAN, 56 (Fernando Oro).— Invicto en dos presentaciones. Debutó con una victoria en 1.100 metros sobre Murciélago por dos y medio cuerpos. Posteriormente ganó el clásico "Alberto Alighieri" en una milla, por su última vez a Dante Alighieri. Ambas victorias las ha conseguido en pista pesada.

POLYMERO, 56 (Omar Muñoz).— Siete actuaciones. Sólo una victoria en 1.100 metros. Después, lo mejor, dos quintos puestos en 1.000 metros. Uno de estos quintos puestos lo alcanzó en el "Vial Infante" en su debut, en 1.000 metros.

SATRAP, 56 (Carlos Astorga).— Siete actuaciones, las últimas tres victorias. Todos sus triunfos en la arena, en los trayectos de 1.400 y 1.500 metros, en dos oportunidades. Nunca ha terminado fuera del marcador. En esta cancha corrió en sólo una oportunidad y remató tercero (era su debut), en 1.000 metros.

TIGRITO, 56 (Juan Amestelly).— Cinco presentaciones componen su campaña. En esta pista corrió en una oportunidad y terminó en el décimo lugar. Anota dos victorias en el Hipódromo Chile en los recorridos de 1.200 y 1.400 metros. Con este mismo jinete las dos victorias.

Esta es la lista de participantes. Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.

Hay de todo. Más de los esperados, que buscan destruir al invicto. Veremos que osará ahora.



El invicto en acción. Naguilán, ganador de sus dos únicas presentaciones, tiene en la "Polla de Potrillos" un compromiso muy importante para su futuro. El lunes, por pista de arena, cumplió ejercicio a entera voluntad.

Actores y Recuerdos...

La Polla de Potrillos vista por dentro.— Preparadores, Jinetes, caballos...

De los jinetes que el domingo animarán la "Polla de Potrillos", sólo tres han ganado esta carrera en ocasiones anteriores. Enrique Araya—que dirige a Carillon— ha triunfado en tres oportunidades; Bristol, Babú y Marcos Paz. Los otros dos, son Carlos Astorga (Satrap) que se impuso con Prólogo, y Fernando Toro (Naguilán), que triunfó con Galardón.

De los entrenadores, cinco de ellos ganaron esta competencia. Augusto Breque (Tigrito) lo logró en 1955 y 1956 con Geysler y Bristol. Jorge

Inda) Carillon, Naguilán, D Alighieri) lo alcanzó con Maporal; Alvaro Breque (Satrap) lo consiguió con Babú; Daniel Sandoval (Ben Gurion) con Tempestuoso, en 1941; y Emilio Cáceres (Mohamed) con Filibustero, el año 1940.

La "Polla de Potrillos" se disputó hasta 1939 sobre una milla. Desde 1940 la distancia se aumentó a 1.700 metros y fue Filibustero el que primero ganó en ese recorrido.

Bristol, padre de Naguilán, ganó esta competencia el año 1956. Defendió los mismos colores que hoy defiende su hijo.

Tres jinetes y tres entrenadores murieron: Eduardo Inda (Florete), Raúl Allen (Ghirlandino), Pedro Medina (Nocturno), Pedro Flores (Geysler), Juan Francisco Orellana (Grieg), Alfonso Poblete (Vlasov) y Héctor Vergara (Birlatou).

Un jinete que ganó esta carrera y que hoy es entrenador, es Luis Espinoza.

Desde que se corre esta competencia en 1.700 metros, el que menor tiempo ha anotado es Galardón. Corrió esta competencia en el tiempo de 1 minuto 41 segundos, y ese es el record de la distancia.

Un jinete que ganó esta carrera, Omar Olivares (Ghirlandino), hoy se gana otras carreras por las calles de la capital. Es conductor de un taxi.

KASARINO AL CORRAL DE AUGUSTO BREQUE

Puerto Príncipe al extranjero.— Festiva está galopando.— Sucesor sufrió un accidente.— Juan Martínez dirigirá a Amiel en la Polla.— Rodó Matias Alquinta.— Fue dado de alta Juan Toro.— Otras noticias

KASARINO, el mejor ejemplar que tiene el stud "La Divisa" fue retirado del corral en que se encontraba y entregado al prestigioso entrenador Augusto Breque.

Kasarino ha corrido en seis ocasiones y siempre estuvo en el marcador. En el premio "Alberto Vial Infante" terminó en el cuarto puesto.

JUSTICE, HERIDA Justice, ganadora de la última carrera del programa extraordinario fue pisada en varias oportunidades durante el transcurso de la carrera.

PUERTO PRINCIPLE, AL EXTRANJERO El exportador José Abumonte, Abdale Salem, adquirió al ejemplar Puerto Príncipe, que será llevado al exterior. El monto de la transacción no fue comunicado.

TRATAMIENTOS Empeño: puntas de fuego mano derecha. Niquihue: cáustico mano derecha. Padirac: cáustico en las rodillas.

DELICADO Un accidente durante el paseo diario sufrió el ejemplar Sincor, resultó con múltiples contusiones en la espalda.

EMISOR AL "NACIONAL" Emisor, hijo de Saint Ange y Endwell, que ganó muy bien en la distancia de 1.700 metros será preparado para animar el premio "Nacional".

FESTIVA GALOPANDO Festiva, la buena hembra que entrena César Covarrubias, reinició en la mañana de ayer sus entrenamientos. Realizó un galope en forma suave.

J. MARTINEZ EN AMIEL En el clásico "Polla de Potrillos", Juan Martínez, conducirá a Amiel, pensionista de Daniel Torres.

RODADA Cumplo, al cuidado de Luis H. Sorrel, se arrancó del partido dejando en el suelo a su jinete, Matias Alquinta. Sufrió heridas superficiales, múltiples.

REAPARECE JUAN TORO Fue dado de alta el jinete Juan Toro. El látigo reaparecerá para las reuniones de Fiestas Patrias.

DOBLE COMPROMISO DE MONTA El jinete Jorge Pacheco, quedó con doble compromiso

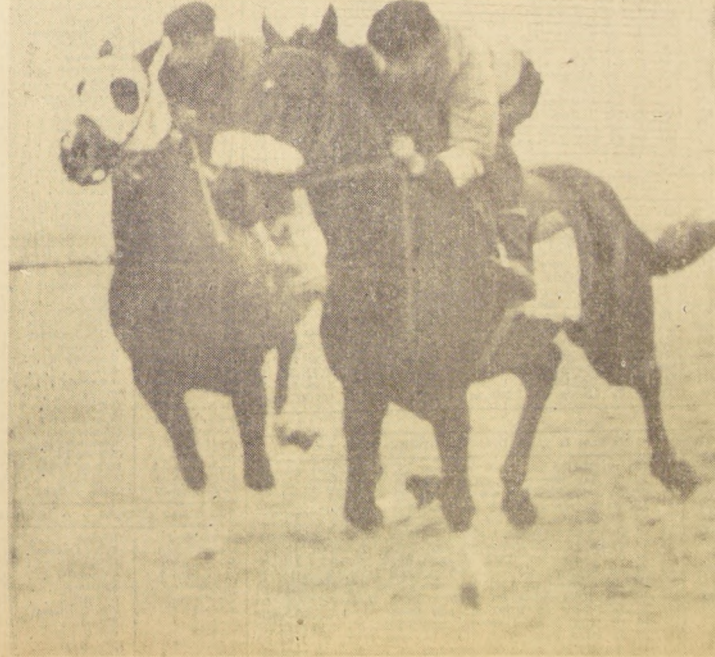
de monta para la 2ª carrera del Hipódromo Chile. El ejemplar Boedo, sería conducido por Enrique González, y Elko por Sergio Pradenas.

C. SEPULVEDA A ARICA Para las reuniones del 18 y 19 de septiembre, Carlos Sepúlveda, jinete, viajará a Arica, a conducir uno de los ejemplares de su padre, Carlos Sepúlveda H., líder de las estas distancias de preparadores, y el clásico mejor dotado por dicha festividad.

NO SERA REPRODUCTOR ZENTENAR, al cuidado de Octavio López, perdió su calidad de reproductor.

TRATAMIENTOS Bisturí: sinovitis crónica, nudo anterior derecho. Intervale: radiografía nudo anterior derecho. Educando: edema nudo anterior derecho. Media Asta: claudicación aguda nudo posterior izquierdo. Catedral: Herida punzante casco posterior izquierdo. F Ganó: Leve herida de alcance caña posterior izquierda.

OTROS TRATAMIENTOS Para Adour, Caramanga, Despótica, El Solitario, La Consuelo, La Girafa, Naruz, Querrelladora, Suzze y Trapijal.



Tigris y Satrap son ganadores en el Hipódromo Chile. Ambos, por segunda vez, corrieron en el césped del Club Hípico. Tigris contará con la dirección de Juan Amestelly, y Satrap con la de Carlos Astorga.

SE DISTANCIA OSCAR SILVA

Estadísticas en las tres pistas

JINETES		PREPARADORES	
HIPODROMO CHILE		HIPODROMO CHILE	
1.0 JUAN AMESTELLY . . . 54	2.0s Adolfo González . . . 26	1.0 JULIO CASTRO R. . . 35	2.0 Daniel Torres . . . 26
3.0 Gabriel Meneses . . . 26	4.0 Pedro Briones . . . 19	3.0 Pedro Briones . . . 19	4.0 Juan Melero . . . 17
4.0 Carlos Sepúlveda . . . 24	5.0 Luis E. Toledo . . . 16	5.0 Luis E. Toledo . . . 16	6.0s Hernán Miranda . . . 14
5.0s David Cerda . . . 24	6.0s Jorge Pacheco . . . 24	6.0s Miguel Norambuena . . . 14	7.0s Fernando León . . . 16
6.0s Jorge Pacheco . . . 24	7.0s Eduardo Soto . . . 24	8.0s Enrique Beuzenberg . . . 13	8.0s Antonio Vodanovic . . . 13
8.0 Albino Salas . . . 23	9.0 Fernando Toro . . . 22		
CLUB HIPICO		CLUB HIPICO	
1.0 CARLOS PEZOA . . . 53	2.0s Aurelio Núñez . . . 37	1.0 OSCAR SILVA . . . 39	2.0s José M. Bessa . . . 25
3.0 Pedro Ulloa . . . 37	4.0 Carlos Astorga . . . 31	3.0 Jorge Inda G. . . 25	4.0 Juan Mejía . . . 20
5.0 Juan Allaga . . . 24	6.0s José Sepúlveda . . . 24	5.0 Alvaro Abarca . . . 19	6.0s Juan Cavieres A. . . 16
7.0s José M. Aravena . . . 23	8.0s Enrique Araya . . . 23	8.0s Fernando León . . . 16	9.0s Carlos Tapia . . . 15
9.0 Juan Toro . . . 21			
SPORTING CLUB		SPORTING CLUB	
1.0 SERGIO AZOCAR . . . 44	2.0 Juan Monardes . . . 31	1.0 HUGO JARA . . . 31	2.0 Enrique Vidal . . . 21
3.0 Carlos Astorga . . . 28	4.0 Roberto Clavería . . . 17	3.0s David Alvarez . . . 19	4.0 Alejandro Martínez . . . 19
5.0 Juan Allaga . . . 17	6.0s Isidoro Saavedra . . . 13	5.0 Guillermo Sarmiento . . . 18	6.0s Jorge Inda G. . . 17
7.0s Oscar Saavedra . . . 16	8.0s Jorge Bórquez . . . 14	8.0s Roberto Saavedra . . . 17	9.0s Alvaro Breque . . . 12
9.0 Juan Farra . . . 14		9.0s Hernán Navarro . . . 16	

MODIO POR LA... DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE DE 1966

CLUB... DOMINGO 4 DE SEPTIEMBRE DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - 1400 metros - A las 7.45 horas - 11a. Serie. Table with columns for race number, horse name, jockey, and time.

PRIMERA CARRERA - A las 12.35 horas - 1000 metros - 7a. serie. Table with columns for race number, horse name, jockey, and time.

CORRALES: 3 con 4 y 5 con 6 (Aschis ex La Mostaza).

SEGUNDA CARRERA - A las 13 horas - 2400 metros - 1a. serie - a ganador. (Primera válida de la Apuesta Triple Inicial) - Habrá juego a ganador.

SEGUNDA CARRERA - 1200 metros - A las 8.15 horas - Con dicción. Table with columns for race number, horse name, jockey, and time.

CARRERA "A" - 1600 metros - Condicional - Habrá sólo juego a ganador. - Se correrá inmediatamente después de la carrera.

TERCERA CARRERA - 1400 metros - A las 8.45 horas - 10a. Serie - (Primera Válida para la Triple Inicial).

TERCERA CARRERA - A las 13.30 horas - 1500 metros - Condicional - (Segunda válida de la Apuesta Triple Inicial).

CUARTA CARRERA - 1200 metros - Condicional - A las 9.15 horas - (Segunda válida para la Triple Inicial).

CUARTA CARRERA - A las 13.55 horas - 1000 metros - 4a. serie - (Tercera válida de la Apuesta Triple Inicial).

CORRALES: 6 con 7 y 10 con 11.

QUINTA CARRERA - 1400 metros - 9a. serie - A las 9.45 horas - (Tercera válida para la Triple Inicial).

SEXTA CARRERA - 1400 metros - 2a. serie - A las 10.15 horas - (Primera válida para la Triple Central).

SEXTA CARRERA - A las 14.50 horas - 1200 metros - Condicional - (Segunda válida de la Apuesta Doble).

CORRAL: 6 con 7.

SEPTIMA CARRERA - A las 15.50 horas - 1700 metros - CLASICO "POLLA DE PETRILOS".

SEPTIMA CARRERA - 1900 metros - Handicap - A las 10.45 horas - (Segunda válida para la Triple Central).

OCTAVA CARRERA - A las 16.30 horas - 1500 metros - 6a. serie - (2a. válida de la apuesta Triple Inicial).

CORRAL: 3 con 4.

DECIMA CARRERA - A las 17.30 horas - 1000 metros - 5a. serie - (3a. válida para la Apuesta Triple Inicial).

NOVENA CARRERA - 1400 metros - 3a. serie - A las 11.50 horas.

UNDICESIMA CARRERA - A las 18.30 horas - 1000 metros - 5a. serie.

CORRAL: 1 con 2.

DUODECIMA CARRERA - A las 19.10 horas - 1500 metros - 5a. serie.

CORRAL: 3 con 4.

DECIMA CARRERA - 1400 metros - 4a. serie - A las 12.25 horas - (Primera válida para la Triple final, con dividendo al 1o y 2o).

PRIMERA CARRERA - 1400 metros - 11a. Serie. Table with columns for race number, horse name, jockey, and time.

SEGUNDA CARRERA - 1200 metros - A las 8.15 horas - Con dicción. Table with columns for race number, horse name, jockey, and time.

CORRAL: 7 con 8.

TERCERA CARRERA - 1400 metros - A las 8.45 horas - 10a. Serie - (Primera Válida para la Triple Inicial).

CUARTA CARRERA - 1200 metros - Condicional - A las 9.15 horas - (Segunda válida para la Triple Inicial).

CUARTA CARRERA - A las 13.55 horas - 1000 metros - 4a. serie - (Tercera válida de la Apuesta Triple Inicial).

CORRAL: 6 con 7.

QUINTA CARRERA - 1400 metros - 9a. serie - A las 9.45 horas - (Tercera válida para la Triple Inicial).

CORRAL: 3 con 4.

SEXTA CARRERA - 1400 metros - 2a. serie - A las 10.15 horas - (Primera válida para la Triple Central).

CORRAL: 3 con 4.

SEPTIMA CARRERA - A las 15.50 horas - 1700 metros - CLASICO "POLLA DE PETRILOS".

(PASA A LA PAGINA 16)

OCTAVA CARRERA - A las 16.30 horas - 1500 metros - 6a. serie - (2a. válida de la apuesta Triple Inicial).

DECIMA CARRERA - A las 17.30 horas - 1000 metros - 5a. serie - (3a. válida para la Apuesta Triple Inicial).

UNDICESIMA CARRERA - A las 18.30 horas - 1000 metros - 5a. serie.

DUODECIMA CARRERA - A las 19.10 horas - 1500 metros - 5a. serie.

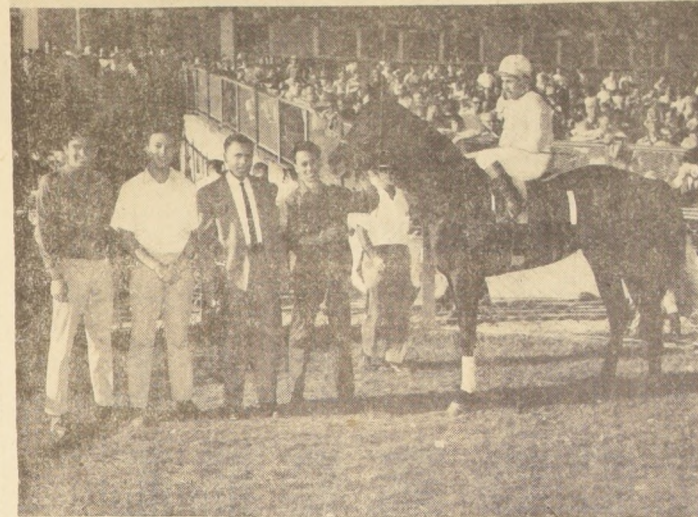
Arriba y Abajo

LES CORRESPONDE el turno a los potrillos y habrá oportunidad de ver al invicto Naquilán, en el que se cifran tantas esperanzas. El hijo de Bristol encontrará, posiblemente, una pista muy propicia a sus medios y semejante a aquella en que se impuso en el "Alberto Vial Infante". ¿Es más fuerte o menos fuerte la oposición de esta oportunidad? Vamos por partes. Cuando se corrió aquel clásico, se pensaba en Corcel como su mejor enemigo. Fracaso éste y Naquilán ganó, en excelente demostración, a sus compañeros de corral, Dante Alighieri y Jason. Ahora el invicto vuelve a tener a Dante Alighieri y a Corcel como sus enemigos más serios, pero desde La Palma vendrá Diguillín, que se ha superado en sus coteries, y Mahommed, que ya ganó en esta pista. Es decir, Naquilán tendrá de nuevo que esforzarse para ganar a sus compañeros de generación. Por de pronto, es pronóstico obligado, casi imposible de ser descartado. ● Esa impresionante victoria de Rayita, en la Polla de Potrancas, hizo que el naípe de los tres años se revolviere de nuevo. No puede ser casualidad su victoria, porque ya había mostrado una gran capacidad, tanto en el Valparaíso Sporting Club como el Hipódromo Chile. Muy pocos ejemplares de tres años han ganado, a esta altura del año, en las tres pistas. Rayita recibirá tres kilos de los machos en el "Nacional Ricardo Lyon", pero si repite su presentación de la Polla, no los necesitará... ● Doscientos mil dólares ofrecieron por Forli, el extraordinario potrillo argentino que está echando por el suelo todos los records existentes. Sus dueños, los mismos que tuvieron a ese otro crack que fue Centauro, dijeron no. Se esperaba la respuesta. El hijo de Aristophanes tiene todavía que "engolosinarse" a los hinchas argentinos, siempre tan apasionados. ● Es notable la mala suerte que persigue a Augusto Breque Espinoza en el Club Hípico. Hace muchas reuniones que no gana y algunos ejemplares en los que confiaba —Falopio, por ejemplo— se han lesionado. Breque no ha perdido la calma. ¡Ha pasado tantos temporales! Sabe que no tardará en estar, otra vez, en primera fila, es decir, en el lugar que le corresponde. ● Hablando de Breque, es interesante ver lo que nos dice la estadística con respecto a Juan Amestelly, jinete que es la primera monta de su corral. Ha ganado dos veces en el Hipódromo Chile y con el mismo potrillo: Nerita, que corre el domingo en la Polla. Amestelly no le ha ganado ninguna carrera a Breque en el Club Hípico. Ganas no le faltan... ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL



WALNUT HILL FARMS LADY GOLDIE A. FILECCOMO-TRAINER
OWNER G. FUR. 1-12 HECTOR PILLAR UP
SILVER LUG 2ND MAIDEN AUGUST 19, 1966
SCOTTISH HEATH 3RD ARLINGTON PARK AUPRION PHOTO



Doblona de H. Pilar en EE. UU.

Hector Pilar triunfa ampliamente en Estados Unidos. Ha conquistado varios triunfos: pero ha corrido poco, porque son sus deseos ir ambientándose lentamente. En el grabado lo vemos en su triunfo con Lady Goldie, el 19 de agosto, en la pista de Arlington Park. Por claro margen derrotó a Silver Lu, montado por Ismael Valenzuela, y a Scottish Heath, que condujo Douglas Richard. El favorito de la prueba, Bull Hearted, montado por William Shoemaker, entró cuarto. La ganadora es preparada por

A. Fileccomo, con quien aparece en el grabado, y pertenece al stud del señor Bruno Ferrari. Hector Pilar ha gustado por su estilo de monta y por su habilidad, y los críticos le auguran un excelente porvenir.

ULTIMA HORA.— En conversación telefónica, Hector Pilar comunicó anoche que había hecho ayer jueves una doblona en Arlington Park. Estas dos victorias se agregan a otra obtenida el miércoles, en el mismo hipódromo.

CUIDADO CON DIGUILLIN

- 400 metros.—
MOODY BOY, D. Cerda, en 25.
TRANSADO, D. Cerda, en 25.
ALFEOCHIN, V. Ubilla, en 24.
DIORISSIMO, M. Alquinta, en 24.35.
500 metros.—
PINTO, J. Pacheco, en 31.25.
DON CIRO, J. García, en 32.
STOUT, N. González, en 31.
DERNIER ROI, I. Sandoval, en 32.
BELL BOY, L. Caroca, en 31.
CITULIA, L. Camus, en 31.25.
JAMES BOND, L. Yañez, en 31.25.
MAGELONA, J. Pacheco, en 31.45.
ELKO, L. Yañez, en 31.35.
ZANDUNGA, M. Serey, en 32.
BOLIVAR, N. González, en 31.25.
PITUQUIN, J. Salinas y CHE-RE AMIE, J. Barrios, en 31.45. Ganó Pituquin.

- 600 metros.—
ERRATA, J. García, en 35.15.
DOBLETE, L. Caroca, en 38.
EL ALAMO, J. Pacheco, en 37.
800 metros.—
CUNCUMEN, J. García, en 49.
35, a la mano del Club.
1.000 metros.—
TEMPLARIO, J. Pacheco, en 1.02.45.
400 metros desde el Parí.—
LONDON SMOG, J. Barrios, en 23.
NARSES, L. Caroca, en 23.
TINTO, C. Paredes, en 22.35.
VISLINGO, I. Sandoval, en 22.35.

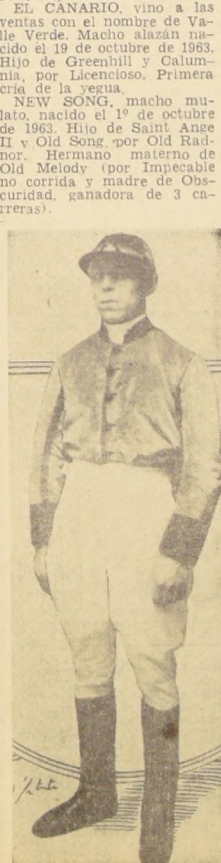
- BISONTE, S. Pradenas, en 23.15.
MARFILINO, M. Serey, en 22.35.
PEPIN LE BREF, J. Pacheco y BRUNO, E. González, en 22.35.
MISTER K. H. Olguin, en 22.35.
COMOSIERRA, E. Soto, en 22.35.
PEPE F. Toro, en 22.25.
SORRELITO, U. Gaete, en 22.35.
MODERATO, E. Soto, en 23.
de bajada.
QUEMADERO, R. López y NATTY, E. Soto, en 31.25.
ALGUACIL, A. Parra, en 37.25.
SORRENTINO, J. Salinas, en 37.
DIGUILLIN, J. Pacheco, en 34 de bajada 700 metros, pasando en 40.25, saliendo con huinchas.

DEBUTANTES

Un regular número de potrillos hará su primera aparición en las pistas el próximo domingo en ambos hipódromos. Damos a continuación sus antecedentes:

- HIPODROMO CHILE**
PANGARE macho colorado nacido el 13 de octubre de 1963. Hijo de Forest Row e Ikela, por Minico. Primera cría de la yegua.
PANGUIPULLI, macho mulato nacido el 27 de octubre de 1963. Hijo de Asombro y Musical Girl, por Stephen Paul. Hermano materno de Nancul (por Agasio).
BACALAO, macho alazán nacido el 8 de octubre de 1963. Hijo de Basilio II y Caracola, por Step Brother. Primera cría de la yegua.
EGMONT, macho mulato nacido el 19 de agosto de 1963. Hijo de Forest Row y Ecliza. Propio hermano de Peñero (ganador) y de Ecliza (con figuraciones); y materno de Doreen (por Westernland's Prince, ganadora de 4 carreras).
ILUSTRADO, macho mulato nacido el 13 de septiembre de 1963. Hijo de Welsh Honey e Intereener, por Peñero. Hermano materno de La Ilusa (por Kingsmead, importada en el vientre y ganadora de 3 carreras en Tehuco) y de Impulsivo (Pharad, ganador).
EL PROFETA, macho alazán nacido el 5 de octubre de 1963. Hijo de Polo Sur y Northera, por Salarán. Propio hermano de Northera (ganadora de 9 carreras) y de Patria (ganadora en Arica) y materno de Copiloto (por Oregano, ganador de 10 carreras en Perú, incluso los clásicos Coronel José Gálvez y Elías Betin, habiendo marcado record para los 1.800 metros en San Felipe y 263.300 soles), de Ciquita (Cokney, 3 carreras en Panamá) de Pimplo (Blue Boy, 10 carreras en Concepción incluso el clásico Club Hípico).
MISTER LUCKY, vino a las ventas con el nombre de Camilla. Macho alazán nacido el 25 de septiembre de 1963. Hijo de El Rouge y Fantasy, por Hamlet. Tercera cría de la yegua. La primera no corrió.
NEPTUNO, macho mulato nacido el 21 de septiembre de 1963. Hijo de Sun Flame y Nifería por Roi d'Autout. Hermano materno de María Pia (por Antumal),

CLUB HIPICO
CHINIGUE, macho mulato nacido el 4 de octubre de 1963. Hijo de Liron y Nadia, por Benecoso. Propio hermano de Isita.
MISTER MAMBO, macho mulato nacido el 14 de agosto de 1963. Hijo de Saint Ange II y Musidora, por Narsed Din. Hermano materno de Piritu (por Hombush).
EL CANARIO, vino a las ventas con el nombre de Valle Verde. Macho alazán nacido el 19 de octubre de 1963. Hijo de Greenhill y Calumnia, por Licencioso. Primera cría de la yegua.
NEW SONG, macho mulato, nacido el 19 de octubre de 1963. Hijo de Saint Ange II y Old Song, por Old Radnor. Hermano materno de Old Melody (por Impecable no corrida y madre de Obscuridad, ganadora de 3 carreras).



Emilio Cáceres, hoy brillante preparador, fue el jinete del invicto Freire, un caballo extraordinario.

Un Poco de Historia

El Invicto Freire

Un caballo que llenó una página de oro en el turf nacional.— Juan Cavieres, el inigualado "Mago", lo transformó en super crack

DOMINGO 19 de octubre de 1930 — CLUB HIPICO — "FREIRE GANÓ EL ENSAYO". EL INVICTO HIJO DE "EL TANGO" BATIÓ POR CINCO CUERPOS A MAILE, QUEDANDO 3.0 CRILLON Y 4.0 STARETZ. CON ESE TRIUNFO AUMENTO SUS GANANCIAS A \$ 100.700. LA INCMENCIA DEL TIEMPO RESTO BRILLO A TAN IMPORTANTE COMPETENCIA.

EL ENSAYO DE 1930 NO OFRECIO PARA EL "HABITUE" LA ATRACCION DE OTROS AÑOS, YA QUE SE DABA POR DESCARTADO EL TRIUNFO DE "FREIRE", EL NOBLE HIJO DE "EL TANGO", QUE LLEGO A ESA CARRERA CON EL HONOROSO TITULO DE INVICTO. DESPUES DE SEIS PRESENTACIONES.

DE UN TOTAL DE 13.850 BOLETOS APOSTADOS, "FREIRE" LOGRO REUNIR \$ 8.183; MAILE 1.897; CRILLON 1.423; STARETZ 1.387; ASTUTO 586, Y SALAR 374.

LA CARRERA: Una vez en el punto de partida los competidores se alinearon de Freire, que precedía en la siguiente forma: a los palos, Freire, enseguida Salar, Staretz, Astuto, Crillon y Maile por el lado exterior.

A la primera intencion del juez, el campo quedó

abierto en óptimas condiciones y los seis rivales hicieron el pique a un tiempo.

Al desfilarse por primera vez frente a las tribunas, corría en punta Salar, cortada cuatro cuerpos delante Maile, Staretz, Crillon y Astuto.

Las primeras distancias se cubrieron a un tren sostenido. En la recta opuesta, y al enfrentar el poste de la milla, las posiciones no varlaron, y no hubo otro cambio que el avance prematuro de Crillon, que allí emparejó a Maile.

Entre los 1.600 y los 1.400, al apurar Maile, apuró también el favorito y con admirable facilidad tomó punta dejando perdida a Salar, y asediado entonces por Maile y Chillón.

En la forma citada llegaron los competidores a la recta de los 1.100, donde Crillon se ubicó en segundo término, en tanto que Salar apotada por el esfuerzo inicial retrogradaba al último puesto.

Ya en tierra firme se advinó claramente que la victoria del favorito estaba asegurada, pues tomando inmensa ventaja sobre sus competidores, se fue en demanda del disco en forma tan holgada, que Maile y Crillon, que eran sus perseguidores más inmediatos,

actuaban a cinco y 15 cuartos respectivamente, del invicto.

En tales condiciones, aquel emocionado final no ofreció emoción de ningún género, y el notable hijo de El Tago, levantado al freno mucho antes de llegar a la meta, fue saludado con una cerrada ovación, en medio de los mayores comentarios del público, que se apresuraba a exteriorizar su admiración por el notable producto criollo.

Freire llegó a la meta cuando llevaba cinco cuerpos de ventaja sobre Maile, y éste diez sobre Crillon, que a su vez aventajó a Staretz por cinco. A veinte cuerpos, más o menos, remató 5º Astuto, y fuera del poste de la distancia Salar, que perdió los estribos.

Tiempo para los 2.400 metros, dos minutos, cuatro segundos y dos quintos, en pista pesada.

Juan Cavieres Mella, su entrenador, y Emilio Cáceres, su jinete, recibieron de vuelta al pesaje una verdadera ovación, que resultó ampliamente justificada, pues Freire consiguió eclipsar aquella fama que parecía insubstituíble, de esa máquina corredora que se llamó Old Boy, todo el orgullo del élevage chileno.



Juan Cavieres Mella, el popular "Mago", llevó a Freire al primer plano. Se retiró invicto. Fue uno de los caballos que más quiso en su dilatada campaña. Una hermosa fotografía hay en su corral.

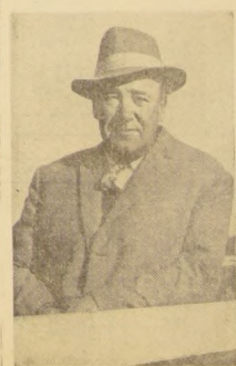
ESO ES DIFICIL: GANAR CON CABALLOS MODESTOS

JOSE POSADAS, PREPARADOR PALMEÑO, QUE SE LUCE CON EJEMPLARES DE MUY POCAS CONDICIONES

Los hermanos Posadas, propietarios del Stud "Los Dos" tuvieron caballos que hicieron noticia. Baritono fue un frecuente ganador y uno de los primeros ejemplares que se llevaron a Venezuela. Más adelante, defendieron sus chaquetilla, Caipulli, ganadora de ocho carreras consecutivas. Ugelina y Pródigo. Tanto fue el entusiasmo de las victorias y tanta la pasión por preparar de uno de ellos, que la sociedad hípica se disolvió, no así la otra —los relojes— actividad en que los hermanos Posadas gozaban de gran prestigio.

En el año 1948 y a instigación del preparador Manuel Jara, José Posadas sacó su patente de aspirante a preparador. En el año 1951, tuvo oportunidad de preparar en Mendoza. Siete años estuvo por aquellos lados y de ahí de regreso a la capital. —Su campaña de preparador—
—He ganado cerca de 100 carreras. Ocho en Chile y las otras en la temporada que estuve en Mendoza... Con pocos ejemplares he podido conseguir gracias a la cooperación de colegas, veterinarios y propietarios.
José Posadas ha mostrado una cualidad que para muchos ha pasado inadvertida. Siempre gana con caballos que por mucho tiempo no han logrado el sabor de la victoria. Ahí están los casos de Baquiano, tres años sin poder ganar. Meñar, últimamente. Auditora, que es-

tuvo un año y tres meses sin cruzar victoriosa la meta. —¿El mejor ejemplar que ha preparado? —"Mudejar. Es uno de los casos más extraordinarios. Lo arrendé y estubo de para cerca de diez meses. Cuando terminó el arrendamiento, su propietario se lo llevó a otro corral. No pudo ganar ni figurar. Lo adquirí en 500 mil pesos. Ganó nueve carreras, diez segundos y siete terceros lugares. En premios ha lo-



José Posadas, un especialista en hacer ganar animales de mala suerte. Pasión por los caballos y por los relojes.

grado cerca de diez millones de pesos. Aun se costea la avena. —¿Anécdotas? —"Soy un hombre lleno de anécdotas. Amén de la que a diario vivo en mi relojera, tengo varias hípicas. —¿Caballada? —"Por el momento tengo 11 ejemplares a mi cuidado. Muchas esperanzas en Auditora, Colegiado, un potrillo que dará mucho que hablar, al igual que la potrancia La Consuelo". —¿Sanciones? —"Solo multas. La que más me desmoralizó, la multa de Mister Chuki. Le puse una pomada para aliviar sus dolores y ordenaron sacar muestras. Nadie me defendió". —¿Qué espera de la hípica? —"Responder a la confianza de los propietarios que siempre me han dado oportunidad de seguir adelante. En forma especial a H. Honorato a los propietarios del Stud "Chasquilla". Sin su entusiasmo no podría seguir en una profesión que tiene tantos altibajos, como la nuestra. Por ello que trabajo en relojera, un buen pasatiempo y una gran ayuda en casos de emergencia, y los preparadores estamos siempre expuestos a estos períodos".

José Posadas es un entrenador que a fuerza de entusiasmo y dedicación ha superado largas malas rachas. Un hombre que ha vencido a la adversidad.

"Cosa Seria..."

Rayita, con su triunfo en el premio "Polla de Potrancas", echó por tierra muchas esperanzas. Además, proporcionó al élevage nacional un fuerte golpe. Su padre y su madre son de origen argentino. Vino a Chile en el vientre de su madre. Es ganadora en las tres pistas. Tres clásicos ("El Estreño", "Eduardo Castillo" y "Polla de Potrancas"), figuran en su hoja de vida. Su padre, Avro, está actualmente en un haras nacional.

Avro	Bahram
RAYITA	Aleta
Yalu	Clasworth
	Tokay

Rayita es ganadora en premios de \$ 45.100.
Nació el 16 de agosto de 1963.

BUENAS CONDICIONES

Enrique González, un jinete de condiciones

Enrique González, fue un jinete "que pintó" como buen en los comienzos de su campaña. Con valentía y buena escuela, eran algunas de las cualidades del novel jinete, que a "la guerra" se hizo jinete. Decimos a la guerra porque sólo su entusiasmo por los caballos, logró quebrar la resistencia familiar. Es el menor de cuatro hermanos, que nada tienen que ver y vivir con la hipica. Sólo "E. T. 70" sintió pasión por los caballos y de muchas de las reuniones pasaron antes que consiguiera una victoria.

Muchos factores también influyeron para que ellos no se produjeran con continuidad. Accidentes, dejación y desmotivación fueron factores que por algún tiempo lo alejaron de la actividad.

Enrique González, un jinete de condiciones

Enrique González, fue un jinete "que pintó" como buen en los comienzos de su campaña. Con valentía y buena escuela, eran algunas de las cualidades del novel jinete, que a "la guerra" se hizo jinete. Decimos a la guerra porque sólo su entusiasmo por los caballos, logró quebrar la resistencia familiar. Es el menor de cuatro hermanos, que nada tienen que ver y vivir con la hipica. Sólo "E. T. 70" sintió pasión por los caballos y de muchas de las reuniones pasaron antes que consiguiera una victoria.

Muchos factores también influyeron para que ellos no se produjeran con continuidad. Accidentes, dejación y desmotivación fueron factores que por algún tiempo lo alejaron de la actividad.

Er los faldeos de los cerros de Paine y desde muy pequeño comencé a galopar y montar en pelo. De ahí nació mi pasión por la velocidad. Tanto me gustaba andar a caballo que mis amigos no pararon hasta hacerme entrar a la hipica. Tenía porte, físico y me gustaba. Sólo faltaba conocer a la persona indicada. Arman en su alero. Bajo su mirado Lab fue quien me acogió.



Enrique González, un aprendiz que vuelve a recuperar sus buenas condiciones.

—¿Su campaña? —Con muchos altibajos. Las mejores victorias las obtiene con "Tranquil" que ha sido el mejor caballo que he corrido. Otro buen ejemplo que he conducido. Lógico.

—¿Accidentes? —Sí. Sufrí uno bastante serio, mientras corría y que casi me dejaba al margen, en forma definitiva, de mi carrera. Corría al potrillo, Don Benjamin que debutaba. En la curva "donde tanto se caían" me "caí" y me caí en los pelos, el potrillo se asustó y quiso saltar las barandas. Caímos ambos, pero yo fui el más perjudicado. Sufrí fractura de una pierna. Siete meses estuve inactivo.

—¿Contratos? —Tuve oportunidad para ir a correr a México, pero no se concretaron las conversaciones. Me gustaría salir fuera del país. Los triunfos de jinetes chilenos me entusiasman y muchas veces he pensado en seguir ese camino. En espera de que cambie la suerte no me he decidido.

Enrique González, ganador de 47 carreras en su corta campaña. Campaña interrumpida por un serio accidente.

Un muchacho que lentamente vuelve a recuperar sus condiciones. Sólo le faltan oportunidades. Con Sasso una monta que le cayó del cielo, demostró que está de vuelta.

ESTADISTICA EN ARICA

Sin variaciones se mantiene la estadística de Preparadores y Jinetes en el Hipódromo de Arica. Al término de la reunión N° 39, la lista de preparadores la encabeza Carlos Sepúlveda H. que fue suspendido por un mes. Entre los jinetes se mantiene al frente Francisco Avaria. Lista completa es la siguiente:

J. García A.	18
M. Muñoz	18
M. Buit	11
L. M. Jara	8
140. F. Galleguillos	3
150. J. Jara	2

JINETES

1.0 F. AVARIA	30
2.0 L. Gutiérrez	28
3.0 E. Rodríguez	27
4.0 V. Castro	25
5.0 B. Castro	22
A. Mora	22
8.0 L. Alborno	19
9.0 C. Benavides	19
10.0 J. Muñoz	12
11.0 H. Butt	10
12.0 C. Zúñiga	9
N. Chazarro	9
M. Moreno	9
J. Adasme	9

PREPARADORES

1.0 C. SEPULVEDA H.	55
2.0 J. L. Herrera	50
3.0 M. Rojas	26
4.0 G. Sepúlveda	25
5.0 Juan Galleguillos	24
6.0 E. González	23
7.0 P. Avaria	22
8.0 O. Valenzuela	19
9.0 E. Hornosabá	18
A. Villablanca	18

BUENAS CONDICIONES

Enrique González, un aprendiz que vuelve a recuperar sus buenas condiciones. Sólo le faltan oportunidades. Con Sasso una monta que le cayó del cielo, demostró que está de vuelta.

BUENAS CONDICIONES

Enrique González, un aprendiz que vuelve a recuperar sus buenas condiciones. Sólo le faltan oportunidades. Con Sasso una monta que le cayó del cielo, demostró que está de vuelta.

ESTADISTICA EN ARICA

Sin variaciones se mantiene la estadística de Preparadores y Jinetes en el Hipódromo de Arica. Al término de la reunión N° 39, la lista de preparadores la encabeza Carlos Sepúlveda H. que fue suspendido por un mes. Entre los jinetes se mantiene al frente Francisco Avaria. Lista completa es la siguiente:

J. García A.	18
M. Muñoz	18
M. Buit	11
L. M. Jara	8
140. F. Galleguillos	3
150. J. Jara	2

JINETES

1.0 F. AVARIA	30
2.0 L. Gutiérrez	28
3.0 E. Rodríguez	27
4.0 V. Castro	25
5.0 B. Castro	22
A. Mora	22
8.0 L. Alborno	19
9.0 C. Benavides	19
10.0 J. Muñoz	12
11.0 H. Butt	10
12.0 C. Zúñiga	9
N. Chazarro	9
M. Moreno	9
J. Adasme	9

PREPARADORES

1.0 C. SEPULVEDA H.	55
2.0 J. L. Herrera	50
3.0 M. Rojas	26
4.0 G. Sepúlveda	25
5.0 Juan Galleguillos	24
6.0 E. González	23
7.0 P. Avaria	22
8.0 O. Valenzuela	19
9.0 E. Hornosabá	18
A. Villablanca	18

HIPODROMO CHILE... (De la Página 14)

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 13 horas.

18-7c-7e	1 Charamuco	54.4	N. N.	A. Abarca	1457	(1)	7º de Pardo	en 1.300 m. con 50 k. T. 1.21; 5º serie
3-4-1	2 Gran Rival	54.16	G. Meneses	D. Torres	1466	(2)	GANO a Pálpito	en 1.400 m. con 56 k. T. 1.27 1/2
12-13-1-12	4 Némesis	54.14	J. Salinas	H. Medina	1474	(3)	2º de Pardo	en 1.400 m. con 51 k. T. 1.26 3/5; 5º
7c	5 Regocio	54.12	J. Martínez	D. Sandoval	1483	(5)	7º de Mohamed	en 1.600 m. con 53 k. T. 1.37; Club
10-13	6 Secante	54.12	L. Heredia	E. Benseval	1473	(6)	12º de Tigrito	en 1.400 m. con 50 k. T. 1.25 4/5; 3º
10-1-1-7e	8 Lip Tap	54.12	E. Sandoval	E. San Martín	1487	(7)	17º de Rastacero	en 1.400 m. con 48 k. T. 2.01; Hand.
REAPARECE	9 Aprobado	53.13	L. Camus	L. Toledo	1255	(8)	10º de Maulito	en 1.900 m. con 48 k. T. 1.26 3/5; 5º
REAPARECE	8 Neka	53.15	A. Salas	P. Bagú	1177	(9)	4º de Sullivan	en 1.200 m. con 52 k. T. 1.12 1/2; Cond.
3-9c-6	10 Bolívar	52.18	L. Caroca	L. López	1474	(10)	6º de Paquí	en 1.400 m. con 53 k. T. 1.26 3/5; 5º
2	11 Cipayo	52.17	G. Pardo	A. Sepúlveda	1443	(11)	2º de Sasso	en 1.200 m. con 50 k. T. 1.13 3/5
12c-12	12 Orbel	52.6	J. Duarte	J. M. Baeza	1243	(12)	6º de Ven Ya	en 1.300 m. con 54 k. T. 1.23; 6º serie
12c-12	13 Stephanie	52.11	J. Pacheco	J. Castro R.	1415	(13)	12º de Ven Ya	en 1.400 m. con 50 k. T. 1.26 3/5; 5º
14-2-10	14 Caranca	51.1	L. Yáñez	R. Quiros	1474	(14)	10º de Paquí	en 1.400 m. con 52 k. T. 1.26 3/5; 5º
3-1-4	15 Forada	51.8	H. Cisternas	H. Cisternas	1443	(15)	6º de Sasso	en 1.200 m. con 52 k. T. 1.13 3/5; 5º
12-2-9	16 Gana Fácil	51.10	F. Meneses	A. Proschle	1440	(16)	6º de Sasso	en 1.200 m. con 52 k. T. 1.13 3/5; 5º
7c-0-9	17 Rocafort	50.5	E. González	A. Lab	1474	(17)	9º de Paquí	en 1.400 m. con 51 k. T. 1.26 3/5; 5º
7-11	18 Trabán	50.17	J. M. Aravena	C. Tapia	1474	(18)	11º de Paquí	en 1.400 m. con 51 k. T. 1.26 3/5; 5º

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 6a. serie.— A las 13:30 horas.

(Segunda válida para la Triple final, con dividendo al 1.0 y 2.0.)

2-7-1	1 Don Nicolás	54.12	L. Camus	J. Vidal	1475	(1)	GANO a Track Master	en 1.400 m. con 49 k. T. 1.27
12c	2 Pato	53.11	L. Sandoval	L. Toledo	1426	(2)	12º de Tarará	en 1.600 m. con 52 k. T. 1.43; 5º
14-10	3 Antelán	53.14	N. N.	E. Vidal	1569	(3)	30º de Patura	en 1.200 m. con 51 k. T. 1.13 3/5; 6º
2-8c	4 Sanderó	53.9	F. Toro	L. Toledo	1482	(4)	8º de Tunis	en 1.200 m. con 54 k. T. 1.13; 6º serie
10-12-3	5 Imolese	53.15	L. Caroca	R. Raballo	1468	(5)	3º de Atle	en 1.900 m. con 53 k. T. 2.02; Handicap
5-10-5	6 H. James	53.16	A. Salas	H. Cisternas	1475	(6)	5º de Don Nicolás	en 1.400 m. con 51 k. T. 1.27; 6º
10	7 Oidera	52.1	E. Narango	A. Vodanovic	1474	(7)	15º de Paquí	en 1.400 m. con 52 k. T. 1.26 3/5; 5º
1-7-2	8 Ricachón	52.1	A. Salas	A. Vodanovic	1469	(8)	2º de Atle	en 1.900 m. con 49 k. T. 2.02; Handicap
11c-15	9 S. Gigante	52.4	L. Yáñez	P. Bagú	1378	(9)	15º de Bona Sorte	en 1.200 m. con 52 k. T. 1.13 1/2; 5º
4-2-2	10 Track Master	52.7	N. Chazarro	H. Gasmurti	1475	(10)	2º de Don Nicolás	en 1.400 m. con 50 k. T. 1.27; 6º
10-12c-5c	11 H.H. Peter	52.7	L. Chávez	E. Inda G.	1457	(11)	3º de Pardo	en 1.200 m. con 52 k. T. 1.21; 5º serie
3-1	12 Pitagora	52.6	H. Olguin	A. López	1417	(12)	GANO a Saturada	en 1.500 m. con 54 k. T. 1.24 3/5
REAPARECE	13 San Genaro	52.15	J. Eguen	H. Galaz	1259-A	(13)	3º de Rajah	en 3.600 m. con 69 k. T. 4.32; H. Steep
10	14 Santón	52.15	E. González	M. Norambuena	1510	(14)	10º de Auditor	en 1.200 m. con 52 k. T. 1.14 3/5; 7º
8c-8-8	15 Sorrentino	52.3	J. Salinas	L. Contreras A.	1474	(15)	8º de Paquí	en 1.400 m. con 51 k. T. 1.26 3/5; 5º

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 7a. serie.— A las 14 horas.

(Tercera válida para la Triple final, con dividendo al 1.0 y 2.0.)

9-6	1 Ancha	54.3	A. Díaz	F. Olave	1379	(1)	6º de Moody Boy	en 1.200 m. con 51 k. T. 1.13; 6º
2-10	2 Barón	54.2	L. Caroca	M. Rendie	1408	(2)	GANO a Nagual	en 1.400 m. con 50 k. T. 1.27 1/2; 9º
9-12	3 Bebar	54.15	L. Hevia	E. Beuzenberg	1475	(3)	12º de Don Nicolás	en 1.400 m. con 51 k. T. 1.27; 6º
4-12-13	4 Imperio	54.1	C. Ojeda	J. Melero B.	1475	(4)	12º de Don Nicolás	en 1.400 m. con 51 k. T. 1.27; 6º
3-1	5 Moderato	54.11	E. Soto	A. Luna	1312	(5)	GANO a Rau	en 1.200 m. con 54 k. T. 1.14 3/5; 10º
12c-7	6 Palmoteo	54.13	P. Bustos	O. López	1475	(6)	7º de Don Nicolás	en 1.400 m. con 51 k. T. 1.27; 6º
6-4-4	7 Rosón	54.4	J. Martínez	A. Castro	1475	(7)	4º de Don Nicolás	en 1.400 m. con 49 k. T. 1.27; 6º
12c-11c	8 Tarotaro	54.18	S. Prádenas	A. Lab	1423	(8)	11º de Kalisa	en 1.100 m. con 52 k. T. 1.09 3/5; 6º
REAPARECE	9 Rancito	52.19	G. Parrón	G. Sarmiento	991	(9)	6º de Shellton	en 1.400 m. con 51 k. T. 1.25 3/5; 6º
REAPARECE	10 Amotinada	52.14	C. Ibarra	V. Cepeda	1222	(10)	13º de Tanaka	en 1.200 m. con 53 k. T. 1.13 4/5; 6º
4-12c-7	11 El Camaleón	52.6	D. Cerda	A. Muñoz	1469	(11)	7º de Atle	en 1.900 m. con 50 k. T. 2.02; Handicap
4-5-5	12 Martillo	52.5	R. Jague	H. Cisternas	1450	(12)	5º de Shianeku	en 1.200 m. con 52 k. T. 1.14 3/5; 7º
REAPARECE	13 Nartino	52.17	J. Barros	H. Gasmurti	1475	(13)	5º de Ven Ya	en 1.900 m. con 54 k. T. 2.00 3/5; Hand.
11c-5-10-3	14 Ponchito	52.7	C. Moreno	D. Torres	1311	(14)	3º de Marco	en 1.200 m. con 52 k. T. 1.14 3/5; 8º
11c-5-10-1	15 Blaguear	52.8	G. Meneses	D. Torres	1554	(15)	GANO a Morelia	en 1.200 m. con 50 k. T. 1.14 4/5; 9º
7-4-1	16 Rastacero	52.10	A. Salas	A. Vodanovic	1476	(16)	GANO a Belo Horizonte	en 1.400 m. con 51 k. T. 1.27 2/5
11-9-3	17 Chere Amie	51.12	H. Olguin	E. Becar	1476	(17)	3º de Rastacero	en 1.400 m. con 52 k. T. 1.27 2/5; 9º
14-9	18 La Sagan	52.16	A. Parra	P. Briones	1475	(18)	8º de Don Nicolás	en 1.400 m. con 47 k. T. 1.27; 6º

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8a. serie.— A las 14:30 horas.

(Cuarta válida para la Triple final, con dividendo al 1.0 y 2.0.)

6	1 Constructor	54.14	G. Parrón	E. González	1476	(1)	6º de Rastacero	en 1.400 m. con 54 k. T. 1.27 2/5
15-18	2 Evadne	54.3	E. Soto	O. Lizama	1475	(2)	15º de Don Nicolás	en 1.400 m. con 49 k. T. 1.27
12-5-11	3 Magedona	54.9	J. Pacheco	J. Castro R.	1300	(3)	6º de Raspadura	en 1.200 m. con 51 k. T. 1.14; 8a.
3-8	4 Nucleo	54.12	A. Salas	A. Vodanovic	1300	(4)	6º de Raspadura	en 1.200 m. con 51 k. T. 1.14; 8a.
18	5 Pindari	54.10	I. Sandoval	A. Pettit	1381	(5)	16º de Maiva	en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14; 8a. serie
3-4	6 Al Pasar	53.6	M. Alguinta	H. Gasmurti	1469	(6)	4º de Atle	en 1.900 m. con 46 k. T. 2.02; 9a. serie
6-2-10c-5	7 Marietta	53.16	E. Peña	F. Pinochet	1460	(7)	3º de Atle	en 1.900 m. con 51 k. T. 2.02; Handicap
16-7-5	8 Podólegu	53.7	E. Alcázar	S. Micolí	1470	(8)	5º de Rastacero	en 1.400 m. con 53 k. T. 1.27 2/5
16-10	9 Sardans	53.8	E. González	E. Micolí	1476	(9)	10º de Rastacero	en 1.400 m. con 53 k. T. 1.27 2/5
3-1	10 Tránsito	52.8	D. Cerda	O. Orellana	1503	(10)	3º de Quelco	en 1.200 m. con 53 k. T. 1.14; 10a. serie
2-1	11 Califa	53.1	J. Barros	E. Cáceres	1467	(11)	GANO a Indomable	en 1.400 m. con 53 k. T. 1.27 2/5
16-13-11	12 Color	52.17	A. Parra	P. Briones	1468	(12)	11º de Barón	en 1.400 m. con 54 k. T. 1.27 1/2; 9a.
6-4-8	13 Dagañate	52.1	Hugo Pizar	A. Lab	1468	(13)	3º de Barón	en 1.400 m. con 54 k. T. 1.27 1/2; 9a.
9-9	14 Griterío	52.11	G. Meneses	E. Beuzenberg	1468	(14)	9º de Barón	en 1.400 m. con 53 k. T. 1.27 1/2; 9a.
2-1	15 Gagliano	52.10	C. Paredes	T. Bustos	1468	(15)	GANO a Reservista	en 1.400 m. con 52 k. T. 1.25; 11a.
16-13-11	16 Planán	52.18	L. Yáñez	J. Bta. Castro	1372	(16)	14º de Nathalie	en 1.200 m. con 52 k. T. 1.14 4/5; 9a.
16-10-8	17 Rosabán	52.15	N. González	D. Miranda	1468	(17)	8º de Barón	en 1.400 m. con 54 k. T. 1.27 1/2; 9a.
1-10c-14-12	18 Pensador	49.4	A. Herrera	Er. Castillo	1503	(18)	12º de Quelco	en 1.200 m. con 52 k. T. 1.14; 10a.

CORRAL: 8 con 9.



Murciélago, Ben Gurión y Dédala. (de afuera hacia adentro) trabajaron en conjunto el lunes para su presentación en la "Polla de Potrillo". LA NACION captó este aspecto del apronte, donde Dédala (Adolfo González) actúa al frente; Ben Gurión (Ernesto Guajardo) y Murciélago (Enrique Araya) están en su siga.

BUENAS CONDICIONES DE CORCEL

Enrique González, un aprendiz que vuelve a recuperar sus buenas condiciones. Sólo le faltan oportunidades. Con Sasso una monta que le cayó del cielo, demostró que está de vuelta.

Enrique González, un aprendiz que vuelve a recuperar sus buenas condiciones. Sólo le faltan oportunidades. Con Sasso una monta que le cayó del cielo, demostró que está de vuelta.



La última victoria de Mario Plaza en el Hipódromo de Aguas Calientes, en México. Shaved Fox, Norteamericano de once años, obtuvo su triunfo al batir a Hátigo más cotizado y tiene serias proposiciones para seguir corriendo en Estados Unidos... Nadie es profeta en su tierra...

Mario Plaza Triunfa en México

En todas partes del mundo, el jinete chileno suele lucirse. Uno de los casos más espectaculares es el del latigo Mario Plaza, gran triunfador en México.

Mario Plaza, se fue de Chile con una pobrísima campaña. No tuvo oportunidad de ganar y de nada le valió cambiar de pistas. Al igual que en el Hipódromo Chile, en el Club Hípico, no tuvo las oportunidades que esperó. La última tentativa la hizo en el Sporting Club. También le fue mal. Fue ahí donde surgió la salvación. En un abrir y cerrar de ojos tomó la decisión. Habló con un conocido exportador y se fue en un avión carguero como cuidador de caballos.

A la llegada a México, tuvo un feliz encuentro. Un preparador chileno, Fernando Gasmurti, lo presentó y recomendó al entrenador José Bravo. De ahí para adelante todo cambió para Mario Plaza.

Pésimo debut tuvo en el Hipódromo de Aguas Calientes, conduciendo al gran favorito Romano II, rodó espectacularmente. El animal cayó víctima de un ataque y ahí, se pensó que terminaba su aventura. Sin embargo, el chileno no se amilanó ante la desgracia ni el infortunio. En el sitio mismo del accidente, se le consultó si podría correr por la tarde. No dudó en dar el sí. Con una magistral conducción llevó al triunfo a Apolindo, el que venía en dramático final. Habló con un conocido exportador y se fue en un avión carguero como cuidador de caballos.

Aunque es jinete de primera por el número de victorias logradas aún no puede lucir su cartón oficial, por no tener un año de actividad. Por el momento ha recibido formales proposiciones para trasladarse a un importante stud norteamericano. Ello ocurrirá con toda seguridad a fines de este presente año. Mario Plaza, se sumará a esa legión de jinetes chilenos que es respetada y admirada en el mundo entero.

Triples Finales

Así vemos las triples finales de ambos hipódromos para el próximo domingo:

<

REGIONAL CENTRAL:

Severa sanción disciplinaria aplicaron a Ignacio Serrano

El club de Melipilla perdió tres puntos por hacer actuar a jugadores inhabilitados.— De esta medida salió ganancioso Lautaro de Buin, que pasó a ocupar el liderato.— Fueron programados los partidos de primera y segunda división

Importante variación sufrió la tabla de posiciones del Campeonato de Fútbol de la Zona Central, al ser sancionado con la pérdida de tres puntos el Club Ignacio Serrano. Esta medida se debe al hecho de haber incluido los melipillanos a jugadores inhabilitados para actuar, en sus partidos con Thomas Bata y Lautaro, este último, el más beneficiado ya que había perdido su encuentro y recuperó los dos puntos, al paso que Thomas Bata había compartido los puntos, recuperando uno.

La tabla quedó, entonces, encabezada así: 1º Lautaro, con 27 puntos; 2º Bata, 26 y un partido menos; 3º LAN-Chile, 25; 4º Patuco, 20 y 8º Ignacio Serrano y Unión Cepel, 19. El más perjudicado con esta situación fue el representante de LAN-Chile que de líder pasó a ocupar el tercer lugar.

18ª FECHA FUE PROGRAMADA

El Directorio del Regional Zona Central, en la misma reunión en que acordó el castigo a Ignacio Serrano, procedió a programar los partidos correspondientes a la 18ª fecha del torneo de primera y la 14ª de segunda división, programaciones que son las siguientes: primera división, en Peñaflo, Thomas Bata—LAN-Chile, árbitro, Jaime Meneses y director de turno, Luciano Rojas; en Las Vizcachas, Patuco con Malloco Luis Friedrich, árbitro, José Soto, turno, en Polpaico, Unión Cepel—Lautaro, Luis San Martín, árbitro, y Carlos Teñán, turno, en San Miguel, Mademsa—Ignacio Serrano, árbitro, Eliecer Saldías y turno, Jorge Riveros; en Palne, Melipilla Nacional con Unión Andarivel, árbitro, Manuel Fuentesalba, y turno, Mario Orellana; en Santiago, Gasco con INSA, árbitro, Jorge Inostroza, y turno, Guillermo Araya; en Rengo, Guillermo Guzmán con General Velásquez, árbitro, Pedro Yáñez, y turno, Adolfo Zelada.

SEGUNDA DIVISION

En Peumo, Unión Veterana con Huracán, árbitro Luis Ramírez y turno, Elías Ríos; en Maipo, Maipo con Aviación, árbitro, Jorge Yáñez, y turno José Venegas; en Llay Llay Comercio con Chiprodal, árbitro, Mario Campos, turno, Oscar Fernández; en Casablanca Defensor con Arrieta Guindos, árbitro, Oscar Zárate, y turno José Olea.

BATA—LAN-CHILE

De esta programación, el partido más importante es el que deberán disputar el domingo.

Con cinco clubes fue fundada Asoc. de Fútbol P. Hurtado

Con la participación activa de cinco clubes deportivos se fundó, hace pocos días, la Asociación de Fútbol de Padre Hurtado, la que, a su vez, fue reconocida oficialmente por la Asociación Nacional de Fútbol Amateur.

Los clubes fundadores son los siguientes: García Pérez, Las Tinajas, Los Olmos y Padre Hurtado y San Alberto. Para el normal desarrollo de sus competencias cuentan con tres canchas: García Pérez, Los Olmos y San Alberto.

A los anteriores clubes se sumarán nuevos institutos de Padre Hurtado, vislumbrándose ya el interés de los vecinos por ver los encuentros, al concurrir en gran cantidad.

El directorio de la Asociación de Fútbol de Padre Hurtado está integrada por las siguientes personas: presidente, Manuel Contreras Contreras; vicepresidente, Jaime Inostroza Reyes; secretario, Omar Rivas Tagle; tesorero, Luis Gutiérrez Gutiérrez; director, Salvador Cornejo Castro.

Delegado ante la ANFA: Manuel Pérez Torres; Manuel Contreras Contreras.

go en Peñaflo los equipos de Thomas Bata, local y LAN-Chile de Los Villos. Este partido puede definir incluso el torneo. Las posibilidades se inclinan por Bata, que juega en su campo, pero no hay que olvidar que los aviadores vienen realizando una campaña notable, que puede incluso separarle en esta oportunidad una victoria de resonancia.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS solicitadas entre el 9 al 23 de agosto inclusive.

- Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "VICTORIA", "SORELMETAL".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "MAGNEPER".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "ALBAMIT", "ALBERTI", "ALUFRAN".
Clase 14.—Piel y cueros sin curtir.— "VANGUARD".
Clase 15.—Piel y cueros curtidos, sedas, lanas, crines.— "VANGUARD".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "SOFTISAN", "RENO", "GULF PLEET".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "MONTEBLANC", "ALNO", "RESAMIN", "PHENODUR", "DUROPHEN", "ALU-ALFALAT", "ALRESEN", "ALPEX", "ALRESAT", "ALBERTAT", "TALFALAT", "MAGNUS", "PENALAC", "RENO".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "ELEGÉ", "CLO-RACUL", "FLOROBEL", "MAGNUS", "KLENZADE", "RINSO".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "ALUFRAN".
Clase 25.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles.— "MARVEL".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lizas.— "HUSQVARNA", "DUX", "OVEJERO", "BACHO" y diseño Vikingo.
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar.— "HUSQVARNA".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas.— "MAGNUS".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "PAPD", "SOMATIC", "GLITTER".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "FANTIA".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "HY-TOR", "NASH", "PERFECTION AMERICANA", "DISEÑO (engranaje)", "ERIKA RAD", "POLYCHROM", "OVEJERO".
Clase 37.—Telegrafo, teléfono, radio y señales.— "PAPD", "ETIQUETA (circulo con raya)", "COMSAT", "PACIFIC", "CULTURA".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "FANTIA".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "CARICIA", "HILTON", "LEAL", "DISTONS", "DISTONLOOK", "KORRIGAN".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "HILTON", "AR-KO", "M.M.L.", "SCHABLON", "DIS-TON", "DISTONLOOK", "KORRIGAN", "MARINELLA", "MONARCH".
Clase 46.—Ropa de cama, colchonera cortinas.— "KIDDY", "DISTONS", "DISTONLOOK", "KORRIGAN", "MONARCH".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "STRETCHING", "LONDON FOG", "LONDON TOWN", "MAINCOAT", "CAPRI SPORT", "CAPRI CLUB", "CAPRI NIGHT", "KISS", "POT PERKINS", "BABBIES", "VALIANT", "ZODIAC", "HOLA", "EUGENIA", "ODEON", "MARIA ANTONIETA", "AMARO", "ARKO", "RAZZANTI", "DOLAN", "ANDREA", "DISTON", "RRIGAN", "CORDITEX", "RO-LING-STONE", "ROBIN", "CARREZZA-MELITTA", "MELITTA", "COPACABANA", "MUSTA BRAVA", "ACAPULCO", "COSTA BENIGNA".
Clase 48.—Artículos de pasamanería bonetería.— "MONARCH", "ROBIN".
Clase 50.—Calzado.— "MEMITO", "MIG-MAC".
Clase 57.—Productos de perfumetería y para el tocador.— "CAGIG", "PUIG", "LIT", "707", "ELEGÉ", "MULTI-CREAM", "FEUILLAGE", "VIBRA-TEX", "CIBIA", "ENDITEN", "ALPINA", "PERMAGEL", "VEGUM", "GOLDFINGER", "GOGO", "BEST-TONE".
Clase 61.—Alifios y condimentos.— "SOSAVI", "ROYCO".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos, secos.— "EL ESCORIAL DE PANQUEHUE", "MARIPOZA", "COPACABANA".
Clase 63.—Harinas, ideos, pan.— "ROYCO".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "BOCATTO", "ROYCO", "TUBA".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "SAN CRISTOBAL".
Clase 66.—Galería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "GUARINDA", "CORONA", "SERV FIA-VOR-AID", "ROBIN".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "SAN CRISTOBAL".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "GUARINDA", "SAN CRISTOBAL", "21".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "GUARINDA", "T. L. M.", "CONDOR", "CONDORITO", "DON LUIS", "DONA ISIDORA", "ETIQUETA DIABLO", "POLAR IMPERIAL", "EMPERADOR".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "VIGOSAL", "BULTO-LEC", "CONCEN LECHARINA", "GORDENTINA", "EXOSICERINA", "EREA VAQUINA", "EN-GROWINA", "INTICARINA", "JAMONINA", "JAILINA", "LACHON-CINA", "LAYINA", "LICHARINA", "MNERALINA", "POBRI-NAN", "PREPARTINA", "REPRO-DUCTINA", "STARTINA", "LON-BRICINA".
Clase 71.—Cieceros, cigarrillos y tabacos.— "GUNSTON".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juguetes, figuras.— "LITPER", "PIN-SAIL", "WILLIAMS", "GOTT-LIEB'S", "BALLY", "GENCO", "CHICAGO DYNAMIC", "UNITEDS", "CHICAGO COINS".

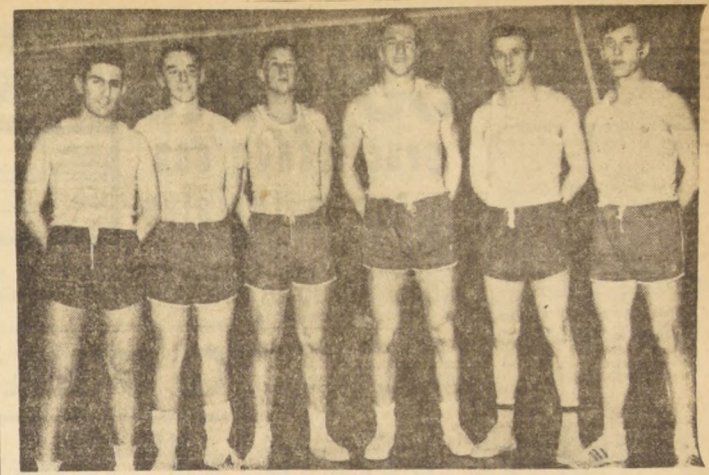
- "KEENEYS", "EL DISCO VOLADOR", "LOS MARCIANOS", "JOHN-JOHN", "YORK", "WEI-DER", "PICHANGA", "ATLANTA", "TOBIN", "YOLITA".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "LONDON FOG", "LONDON TOWN", "MAINCOAT".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "AMFORO", "VIAN", "BANOPRED", "REMI-DERMA", "FOLIOFERIL", "XAN-TOPREN", "SOVERMOL", "LON-BRICINA", "ZINCO", "EDEMA-LYT", "ANEVROL", "ATROPAVE-RINA", "MICROLAX", "MAG-NUS", "KLENZADE", "DEHY-MOL", "ALPINA", "NUTROBOL", "VEEGUM", "LARONIDON", "AGRITROL", "TECTO", "QUA-DRIDERM".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "PICKER".
Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "MIR-VAINÉ", "SAGA".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "STAHL".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "FUTURA", "PEERLESS", "ROBIN".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles impresos no periódicos.— "HUASITO DE ORO", "CAPRI", "COM-SIL", "STAHL", "RIBAN", "SUM", "ETIQUETA (circulo con raya)", "COMSAT", "ETIQUETA C. M.", "ZINCO", "FANTA", "GEKA", "DESDE EL PUNTO MASA ALTI-DE-SANTIA", "DESDE EL PUNTO MAS ALTO DE VINA DEL MAR", "EL BUEN CAPE SE CO-NOCE EN LA TAZA", "PENTEL", "DISEÑO DRAGON", "HOME-RUM", "DIABLO", "POLI-GRAPH", "COMBINADO FONOLI-LITE COMBINADO UNICO", "MARINO EL BARQUITO DE LA SUERTE", "ROBIN".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "INTE-CBAN", "LA PONDEROSA", "BO-NANZA", "ESPACIO HUMANO", "VACIO", "ABISMO", "TORBELLINO DE AVENTURAS", "LA SOM-BRA", "EDITORIAL PLANETA", "ROBIN", "POLEMICA".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "INDUMET".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

"CUCA", establecimiento comercial de venta de ropa de vestir y artículos de regalo en la prov. de Santiago; "DON BARATO", tienda y paque-tería en la prov. de Colchagua; "CLINICA DE ALFOMBRA", establecimiento comercial de compra y reparación de alfombras en la prov. de Santiago; "LA BALCÓN MUSICAL", empresa de propaganda de programas habla- dos y radiados; "HUASITO DE ORO 469", establecimiento comercial de venta de regalos en la prov. de Santiago; "DIEGO RIVERA", bar, restaurante y similares en la prov. de Llanquihue; "CAPRI", fábrica de tocas clasificados de artículos en especial de "ALPINO" en las clases 43, 45, 46, 47 y 48; "LITORAL", compañía de seguros; "MIRAMAR", consorcio de seguros; "GALAXIA", fábrica de estampados en metales y accesorios de automó- viles; "EL", empresa de importación, exportación, distribución de máquinas y asfaltos en las provs. de Santiago y Valparaíso; "ARCODE", industria metalúrgica, empresa constructora y decoraciones en la prov. de Santiago; "PROMEDICA", empresa para ser- vicios médicos privados en la prov. de Valparaíso; "ETIQUETA (circulo con raya)", y "COMSAT", establecimiento comercial de servicios de comunicaciones vía satélite y similares en la prov. de Santiago; "PINCATA TOURS", em- presa de turismo en las provincias de Osorno, Llanquihue y Chiloé; "ITALFRANCE", distribu- tor de películas en la prov. de Santiago; "VELOX", empresa constructora en la prov. de Santiago; "SANTANDER", establecimiento comercial exportadora de carnes en las provs. de Santiago y Valparaíso; "RAZZANTI", em- presa de turismo en la prov. de Santia- go; "EL HOGAR", oficina financiera en la prov. de Concepción; "TELLO", peluquería infantil en la prov. de Santiago; "CITRO- TECNA" y "CITROTEC", garage y venta de repuestos de automóviles en la prov. de Santiago; "INDUMET", fábrica de cobertores me- tállicos; "PERICLAN", establecimiento com-ercial y exportación de mercaderías en metales y de materias primas para la indus- tria y comercio en las provs. de Santiago y Valparaíso; establecimiento comercial de servicios propios de publicidad en las provs. de Santiago y Valparaíso; "OLZA", oficina de corredores de propiedades en las provs. de Santiago y Valparaíso; "MIRAMAR", em- presa de televisión, radio y cine; "MONDITEL", establecimiento comercial de venta de artefactos eléctricos y artículos similares en la prov. de Santiago; "PUBLIPRENSCO", oficina de publicidad en la prov. de Santiago; "EL TRACTORISTA", establecimiento comercial de venta de maquinarias y repuestos para tractores en las provincias de Santiago y Cautín; "LITU", predio rústico en la prov. de Talca; "CAOZZI", fábrica de sándwiches en general; "CAPRI", establecimiento comercial de venta y distribución de confecciones en la prov. de Santiago; "SAS SCANDI- NAVIAN AIR LINES SYSTEM", empresa de transporte aéreo de pasajeros, correspondien- tes y carga; "SOINCO", empresa industrial- cial y carga; "ORIENTE", librería en la prov. de Santiago; "CARIBIAN", industrias químicas; "LA RUECA", establecimiento comercial de venta de lanas en la prov. de Santiago; "ROBER- TA", salón de belleza en la prov. de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Subdepartamento Conservador de Marcas Comerciales del Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Indus- tria y Comercio, Teatino 50, 2º piso, en el plazo de 80 días a contar desde la última pu- blicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este De- partamento. Jefe del Departamento de Propiedad Industrial SANTIAGO, 1/2/3 septiembre de 1966.



Tras cumplir discreta actuación en la Maccabiada de Brasil, el sexteto de voleibol del Club Israelita Maccabi reaparece en la competencia oficial de la Asociación Santiago enfrentando a Universidad Católica, líder invitado del torneo. En la nota gráfica está una de las formaciones habituales del cuadro de colonia.

VOLEIBOL: UNIVERSIDAD CATOLICA ENFRENTA A MACCABI

Los cruzados encabezan la clasificación del Torneo Oficial, luego de victorias logradas ante la "U", Vida Sana y Unión Española.

Con el match que disputarán esta noche los sextetos de Universidad Católica y Maccabi prosigue el Campeo- nato oficial de voleibol de la Asociación Santiago. El partido se realizará a las 21 horas en el Gimnasio de la UC y co- rresponde a la 4ª fecha de la rueda de clasificación.

Anteriormente el conjunto universitario que posee el título de campeón metropolitano desde 1963, se impuso a Universidad de Chile, Vida Sana y Unión Española, por 3-0: 3-0 y 3-1. Dos triunfos consiguió la UC ante Unión Española. Con su equipo de segunda di- vision, los estudiantes cruza- dos se impusieron a los hispa- nos 2 set por cero, con una re- lación holgada que dice rela- ción exacta de la dispar capa- cidad de uno y otro sexto. En primera, tras imponerse con comodidad en los dos pri- meros set, Universidad Cató- lica bajó su rendimiento, en- tregando el episodio no sin aires remontar una anotación de 10-0 y llegar finalmente a un 13-15 estrecho, de mucho mérito. Injurió también en este inesperado resultado, el cambio de balón que se pro- dujo en el tercer set. Se in-ició el juego con el que pre- sente Universidad Católica, el que según el juez de la cur- tida José Donoso reúne las condiciones reglamentarias más al partido de esta noche.



Héctor Clavel: Dará una prueba más de su gran clase y ca- lidad en la difícil prueba de adiestramiento.

PRUEBAS DE ADIESTRAMIENTO ABREN CONCURSO ECUESTRE DE LA ESCUELA DE CABALLERIA

Con las pruebas de adiestramiento, se inicia en la mañana de hoy, en San Isidro, Quillota el Concurso Hípico Oficial que por calendario de la Federación Chilena de Deportes Ecuestres le correspon- de organizar al Club Escuela de Caballería. La programación consulta pruebas de la especialidad, adiestramiento dos de saltos para suboficiales y ordenanzas y saltos para Oficiales de la Escuela de Caballería. Las primeras se realizarán a las 9 horas y las secundas, las de salto, desde las 15 horas.

En las únicas pruebas abier- tas de la primera jornada del Concurso Hípico de la Escuela de Caballería, intervendrán los más capacitados especialis- tas, entre los que se cuentan Héctor Clavel y Carlos Paul- sen, eximios maestros de esta especialidad deportiva.

Fue fundado el Dep. Eneas Gonal

Hace algunos días fue funda- do por un grupo de vecinos de la Población Eneas Gonal, de la comuna de Conchalí, el club deportivo del mismo nombre. En su primera reunión, a la cual asistieron niños, jóve- nes y adultos del sector, se de- signó por aclamación miem- bros honorarios a las siguien- tes personas: Alfonso Alarcon Castro, señora Margarita Ines de Alarcon y Maximiliano Garay Schwartz.

Su primer directorio quedó conformado como sigue: Presi- dente, Juan Ulioa Alvarado; Vice- presidente, Carlos Zepeda A.; secretario, Luis Moya Gu- mera; prosecretario, Gerardo Vargas; tesorero, Manuel Lastra Castañeda; pro- tesorero, Ermelinda Sagredo Es- pindola; directores, Saturnino Galliquillos Reyes, Sara Libe- rona Brodits y María Castañe- da de Lastra.

La sede social de la nueva institución está ubicada en el Pasaje N° 28, casa N° 3962, de la Población Eneas Gonal. Todos los clubes amateurs que deseen confrontar sus equipos infantiles, juveniles y de división especial de fútbol con Eneas Gonal deben escribir a la indicación dada anterior- mente. La inauguración oficial del Club Deportivo Eneas Gonal se realizará el viernes 16 al 18 de septiembre.



ESGRIMISTAS CHILENOS DESIGNADOS PARA LOS JUEGOS 'CHILE - PERU'

estado sometidos a una intensa preparación de los primeros días de enero, con miras al Sudamericano de noviembre en Perú.

Ya han sido designados en principio los tiradores nacio- nales que combatirán en espada, sable y florite, con los representantes peruanos con ocasión de la disputa en San- tiago del 24 al 29 de septiembre de los Juegos Deportivos Sudamericanos.

El compromiso que tendrán nuestros esgrimistas es bastante serio toda vez, que los visitantes se han estado preparando desde hace varios meses para el Torneo Sud- americano que tendrá por sede su país en el mes de no- viembre.

REGULARISTAS CIERRAN CON LA PEÑAFLO - EL QUISCO TEMPORADA 1966

La organización y di- rección de la rama del atletismo del Club Tomás Peñaflo, se realiza este domingo la última reunión del calendario de la Asociación Nacional Regularista.

Esta prueba se disputará en el mismo carácter que media hora Peñaflo y El Quisco, aproximadamente 110 kilome- tros. La partida se dará a las 10 horas desde la plaza de la regularidad y la meta quedará fijada en la entrada del Quisco.

ASQUETBOL: Gran Torneo Provincial en homenaje de Alonso Urrutia

Es indispensable que Chile se clasifique en Mendoza para poder actuar en el Mundial de Montevideo

El próximo domingo en el Gimnasio Nataniel y en horas de la tarde se iniciará el Gran Torneo Provincial de Básquetbol Masculino, en homenaje al que fuera presidente de la Federación de este deporte Alonso Urrutia (Q.E.P.D.).

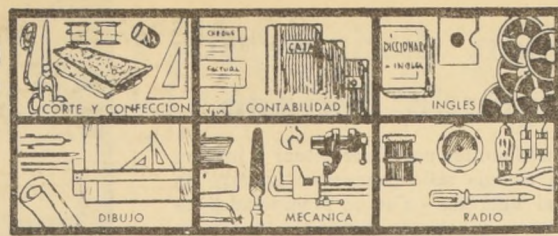
Los equipos que tomarán parte son representantes de las siguientes Asociaciones: — San Antonio; Melipilla; Talcahuano;

tamen corresponde al calendario oficial de la FIBA y los que actúan son ganadores de Torneos Mundiales u Olímpicos o Torneos Europeos e Asiáticos. De este modo, resulta evidente que la primera actuación que le debe corresponder a la mesa directiva que salga elegida el viernes 9 de este mes, es abocarse a la solución de todos los problemas que pueda y tiene el plantel nacional masculino y a éstos se mantienen, ir de plano a la designación de un equipo como base y agregándole los refuerzos correspondientes. La situación es de muy delicada. Se debe obtener una clasificación honrosa y la única manera de obtenerla es encarando el problema desde su raíz, con valentía y decisión, produciendo el viento que todos esperan que se produzca con esta nueva elección y la anunciada nueva mentalidad que han declarado tener para encan- zar el básquetbol por una buena senda.

ALONSO URRUTIA

4) Automóviles,
carritos y vehículos
NECESITA DINERO, SEÑOR?
JORSACOR NECESITA URGENTE
QUIERE VENDER SU COCHE O COM...

ESTUDIE
practicando con
estos materiales



ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ESTADO 337, 5º piso, O 519
Clasificador 862 - SANTIAGO

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE \$ 15 POR MES USTED
PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.

GRATIS
PIDA ESTE LIBRO

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE
PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR

14) Estatutos y legales

QUIEBRA CARLOS OUIERES MUJICA
PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR

GUIA PROFESIONAL

Medicos, Abogados, Dentistas, Oculista, Veterinario, etc.
DR. HERNAN DET PINO
DR. BENJAMIN FRICH
NORBERTO SAINZ RECIO
DR. JOSE FROMOVICH
DOCTORA NAVARRETTA
DR. GASTON RAUREZ
DR. VITERBO PARRA BARABONA
DR. ABRAHAM WASSBLUTH
B. BUSSEL
SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
DRA. TOBAR
DR. SEPLVEDA

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
REMATO JUDICIAL - ANTE CUARTO
LUIS ALDUNATE
ORTOPEDICO
ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO
AVILES
GIMNASIA

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
JUZGADO DE LETRAS MAIPO, BUIN
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

QUIEN USA 'EVA KING' SIEMPRE TENDRA VEINTE AÑOS

EMBELLECE SUAVIZA
CUATRO EN UNA
LIMPIA PROTEGE
CREMA DE BELEZA
EVA KING
POR CADA AVISO ECONOMICO QUE UD. COLOQUE EN 'LA NACION', RECIBIRA COMO OBSEQUIO:
UNA CREMA DE BELEZA 'EVA KING', GENTILEZA DE 'EVA KING' Y 'LA NACION'

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

Sociedad Constructora de
Establecimientos Hospitalarios S. A.
PROPUESTA PUBLICA
Construccion Consultorio Externo de Rahue
Osorno
Se solicitan propuestas publicas para la
construccion del CONSULTORIO EXTERNO
DE RAHUE - OSORNO
Los antecedentes se entregaran en el
Departamento de Arquitectura del Servicio
Nacional de Salud, Ahumada 236, 7º piso,
de 14 a 16 horas, desde el dia 31 de agosto
al 7 de septiembre de 1966.
Las propuestas se abriran el dia jueves 6
de octubre de 1966, a las 11 horas, en las
Oficinas de la Gerencia, calle Presidente
Rios N° 6, 4º piso.
Las firmas contratistas deberan estar
inscritas en los nuevos Registros de la
Sociedad.
EL GERENTE

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR
SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR
TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR
POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUES
NUEVA DIRECTIVA SINDICAL - A. 2-14

37) Ocupaciones y oficios

NECESITO OPERARIAS PARA
MOLDES CON SUS MEDIDAS
TERCIDOS, COMPOSTOS
PESTANAS POSTALES
URGENTE VENDO CASA
40) Propiedades y bienes

48) Remates y citaciones

SE REMATAN ESPECIES
MOLDES CON SUS MEDIDAS
TERCIDOS, COMPOSTOS
PESTANAS POSTALES
URGENTE VENDO CASA

53) Vafias no clasificadas

INSTALACIONES COMERCIALES
ESTANTERIAS, PROSPERIDAD
HOY DIA
DIAS DE USA
SERVICIO NACIONAL DE SALUD
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO
ACIDO ACETIL SALICILICO, ANALGÉSICOS, Fenilbutazona, Meprobamato, Primidona, Salafas, Vitaminas, Anovulatórios, etc.
PARA EL DIA 23 DE SEPTIEMBRE DE 1966
COMPRIMIDOS
NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará ofertas a precios superiores a los márgenes sustentados por política económica del Supremo Gobierno.
BASES Y ANTECEDENTES solicitados en Av. Matta 12, Sección Adquisiciones (entre 4º y 5º de lunes a viernes), de 12.30 a 17 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

Valparaíso irán regularistas Univ. de Chile



Ana María Kromschroeders y Paz Gallo, dos estrellas juveniles del atletismo nacional que mañana inician el Campeonato Nacional.

CLUB DE CAZA Y PESCA "LOS CENTEROS" CELEBRA SU PRIMER ANIVERSARIO

Con la disputa de la 4ª fecha del torneo de caza, realizado en el fundo Sorrento de Lonquén, los miembros del Club de Caza y Pesca "Los Centeros" de La Cisterna, celebraron su campeonato interno.

Entre los acuerdos últimos del directorio y socios está la sesión solemne y lectura de la memoria anual, que realizará su presidente, Gustavo Llorens Gárate.

EN OCTUBRE SE HARÁ CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL JUVENIL

El 9 de octubre próximo se dará el valseo al VIII Campeonato Nacional Juvenil. Si había acordado iniciarlo, en principio, el 2 del mismo mes, pero debido a que el tiempo para las inscripciones es muy

escorto, la Comisión Nacional resolvió postergar su iniciación una semana más.

Mañana comienza en el Estadio Nacional, el Campeonato Nacional de Atletismo Juvenil, que organiza la Federación Atlética de Chile y que contará con la participación de más de 150 atletas de todas las Asociaciones del país.

El torneo, es para damas y varones, y se realizará en dos etapas la 1ª mañana sábado, desde las 15 horas y la jornada de clausura el domingo desde las 9 horas. El programa de estas dos etapas consulta la totalidad de las pruebas oficiales, incluidas las correspondientes al Hexatlon para varones, que se realizará por primera vez en un Nacional Juvenil.

COMIENZA MAÑANA EL CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL DE ATLETISMO

MAS DE CIENTO CINCUENTA ELEMENTOS DE LA CAPITAL Y PROVINCIAS ANIMARAN EL CERTAMEN

La FEDACHI designó un completo equipo de dirigentes para integrar el Jurado Oficial del Campeonato, el que está encabezado por el presidente de la Federación, Misael López como Director del Campeonato y que integran entre otros: Jorge Ehlers, Jorge

Kelly, Gonzalo de la Maza, Kresimir Marasovic, Santiago Murphy, Fernando Galassi, Rodolfo López, Ilse Barends, Omar Malschafsky, Sergio Gruner, Osvaldo Martino, Augusto Hagel, José Domínguez,

Caupolicán González y muchos más. La jerarquía del Torneo Nacional Juvenil, está avalada por la calidad de quienes competirán en él y que en su mayoría, damas y varones, están actuando en todas las competencias del atletismo adulto, siendo sus mejores valores en las distintas especialidades.

Este certamen servirá a la FEDACHI para seleccionar el equipo que representará a Chile en el próximo Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo en el que nuestra representación deberá defender su calidad de "grande" del atletismo continental de esta categoría.

ORGANIZACION KAPPES' COMPANIA DE SEGUROS "LA ACCION SOCIAL" Balance General

Correspondiente al periodo desde el 1.º de julio de 1965 al 30 de junio de 1966

Balance General table with columns for Ejercicio Actual (Parciales, Totales) and Totales Ejercicio Anterior. Includes sections for ACTIVO (Inversiones, Fondos, Muebles, etc.) and PASIVO (Reservas, Deudores, etc.).

CUENTAS DE ORDEN

Cuentas de Orden table with columns for Descripción, E, and F. Includes items like Depósito en Garantía, Valores en Garantía, etc.

CUENTAS DE RESULTADO

Cuentas de Resultado table with columns for Ejercicio Actual (Parciales, Totales) and Totales Ejercicio Anterior. Includes sections for PERDIDAS and GANANCIAS.

SANTIAGO PASSALACQUA MOLINA Sub-Gerente Contador C. de C. N° 2029 — Lic. N° 5320

VICENTE GARCIA HUDOBRO PORTALES Gerente General Representante Legal

INFORME

SEÑORES ACCIONISTAS: Hemos revisado el presente Balance y los Documentos en Cartera y confronta do los partidas del Mayor, encontrando todo conforme.

ESTADO DE LAS INVERSIONES SEGUN COTIZACION OFICIAL AL 30 DE JUNIO DE 1966.

Table showing investment status with columns for VALORES MOBILIARIOS, BONOS, ACCIONES, and FLAN HABITACIONAL (APORTES OBLIGADOS).

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "LA GLORIA", SAN VICENTE, COMUNA DE TALCAHUANO.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción y urbanización de la Población "La Gloria" San Vicente, comuna de Talcahuano, compuesta de 140 viviendas.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el 2 al 16 de septiembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 16 de septiembre de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPOSTAS: El día 30 de septiembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

SUCURSAL CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES, DE COQUIMBO.

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de la Sucursal Caja de Previsión de Empleados Particulares de Coquimbo, compuesta de un bloque de tres pisos.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 24 de agosto de 1966 hasta el día 7 de septiembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 7 de septiembre de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPOSTAS: El día 23 de septiembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

EJECUCION DE BANCOS Y PUPITRES PARA EQUIPAMIENTO ESCUELAS OPERACION SITIO.

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de bancos y pupitres para Equipamiento Escuelas Operación Sitio.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera, Segunda, Tercera, Cuarta y Quinta Categorías de los Registros de la Institución, que cuentan con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 26 de agosto de 1966, hasta el día 2 de septiembre de 1966, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 2 de septiembre de 1966, a las 17 horas, en la misma Oficina.

APERTURA DE PROPOSTAS: El día 7 de septiembre de 1966, a las 16 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

Dep. Tte. Godoy F. C. cita a reunión

La directiva del Club Deportivo Teniente Godoy tiene citado para hoy, a las 21 horas, en calle Emilio Valds N° 630, a todos sus socios a una reunión de carácter general.

En forma especial se cita a Jaime Pastor, Víctor Segura, José Rojas, Damián González, Chilean Ortega, Pedro Orrego, Luis Astudillo, Jorge Elgueta, José Díaz, Federico Silva, E. Duarte, R. Castro.

La tabla a tratar será la siguiente: Cuenta del tesoro 1965-1966; comisiones de equipos; cuentas varias de gran importancia para la buena marcha de la institución.

1000 SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRARENTAS

(Ley N.º 12.861, de 7 de febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 31 DE AGOSTO DE 1966, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRES-PONDIENTE A LAS EMITIDAS LOS DIAS 24 Y 25 DE JULIO DE 1966.

Main table listing winning tickets with columns for province, business name, address, ticket number, date, and prize amount. Includes a highlighted entry for Guillermo Vaccaro M. Pto. Aysen with a 50,000 prize.

Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR DE E\$ 50.000. BOLETA N° 004902 FECHA 25 VII 66. GUILLERMO VACCARO M. PTO. AYSEN - Dr. STEPHENS s/n.

SORTEO ESPECIAL DE VIVIENDAS ECONOMICAS

Table listing economic housing prizes with columns for province, business name, address, ticket number, date, city, and population.

COBRO DE PREMIOS: El original de las boletas favorecidas con algún premio puede ser presentado en cobro en cualquier Oficina de Impuestos Internos del país. En Santiago, en el Departamento de Compraventas de esta Dirección...

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

Heroico combate de un médico en el Congo

"Una labor de gigantes, cumplida con medios de pigmeos". S. de Brazza.

La vida de la mosca "Tse-tse" no pasa de cuatro a cinco meses. Se nutre exclusivamente de sangre. La hembra no expulsa huevos...

En 1906 se ofreció un premio de unos 60.000 dólares actuales a quien hallase el medio de vencer a tal enfermedad. Pero pasaron muchos años antes...

¿Cuántos sucumbieron en aquella época a enfermedades tales como el "pian", fiebre tropical recurrente, malaria, lepra, bilharziosis? Nos hemos de limitar a la enfermedad del sueño y las cifras oficiales dicen que en 1930 sobre 2.700.000 congo-



LA EMOCION DEL ENCUENTRO

Sobre ruedas... o en el aire



Que un helicóptero pueda ser empleado como automóvil, sorprenderá tanto a los profanos como a los expertos, no dejando de entusiasmarlos. Lo que fascinara, en primer lugar, será el nuevo sistema de dos rotores desarrollado por una firma...

circunstancias actuales han provocado este grave retroceso sanitario.

UN GENERAL CON EFECTIVOS DE TENIENTE

De los 800 médicos tropicales que había en el Congo, siguen trabajando en el interior del país únicamente veinte blancos. En esta inmensa maleza de más de dos millones de kilómetros cuadrados, con una población de 10 millones, hay un médico por cada medio millón de personas...

Por ello resulta una "labor de titán con medios de pigmeos" la que realiza voluntariamente el Dr. Burke. Delimitó en el mapa la mitad del territorio congeleño, repartiendo esa inmensa superficie en cinco sectores. Constituyó diez equipos médicos de diez hombres cada uno: un sanitario europeo como jefe, un agente congeleño, cuatro enfermeros africanos expertos en microscopía, dos enfermeros auxiliares, un chofer y dos mensajeros.

Merced al Fondo Médico Tropical, entidad humanitaria belga, cada equipo fue provisto de una caravana Land-rover —la que figura en la foto— y un remolque para el transporte del personal y materiales. Cada equipo comenzó a explorar la región que le fue asignada, con una acción sistemática dedicada a las siguientes finalidades: delimitación de las regiones endémicas; examen de la totalidad de la población; diagnóstico del grado de la enfermedad; transporte de los enfermos al hospital más próximo; tratamiento profilático a la totalidad de la población sana; preparación de un fichero; tratamiento con insecticidas en los lugares de incubamiento de la mosca "tse-tse".

El programa parece sencillo, pero hay que realizarlo con sólo cien hombres en una extensión doble de la de Francia, y donde los rebeldes disparan desde las copas de los árboles.

Un misionero dijo al doctor Burke, heredero espiritual de Albert Schweitzer: "Nosotros ya no viajamos por aquella región". El jefe de un grupo de mercenarios exclamó: "Es una locura. Arriesgan su vida a cada metro". "No exageremos", contestó el médico.



de un grupo de mercenarios exclamó: "Es una locura. Arriesgan su vida a cada metro". "No exageremos", contestó el médico.

"Lo peor es que, no sé donde encontrar gente. —se lamenta este gran luchador de la salud—. Me harían falta 15 ó 20 equipos, o sea, tres por sector, como mínimo, y varios médicos antes de que la mitad del Congo esté sometida a una explosión de la desplazada enfermedad".

Si esto llegara a ocurrir el peligro sería para el mundo entero.

EFEMERIDES

- 2 DE SEPTIEMBRE
1814.— Reconciliación de O'Higgins y Carrera.
1900.— Se inauguran los tranvías eléctricos en Santiago.
1939.— Francia y Gran Bretaña declaran la guerra a Alemania...

Palabras Cruzadas

Crossword puzzle grid with horizontal and vertical clues. Includes a central graphic with the text 'ORGANO ODIOSO'.

DICK TRACY



por Chester Gould



FARZAN



por Edgar Rice Burroughs



JUAN MARINO



por Leff y Mc Williams



El "Diario Oficial" publica hoy

En el "Diario Oficial" de hoy se publica la ley que declara feriado legal escolar en la comuna de Conchalí, de Concepción, General Berruti...

Table with exchange rates for Banco de Chile, including Dólar, Libra, and Dólar Futuro.

Informaciones Comerciales

Table listing various commercial information, including prices for different goods and services.

Advertisement for GANADERA TIERRA DEL FUEGO S. A., including details about stock shares and contact information.

Municipalidad de San Vicente de T. T. Alcaldía. Propuestas Públicas. Se llama a Propuestas Públicas para construcción del Mercado Municipal de San Vicente de Tagua Tagua.